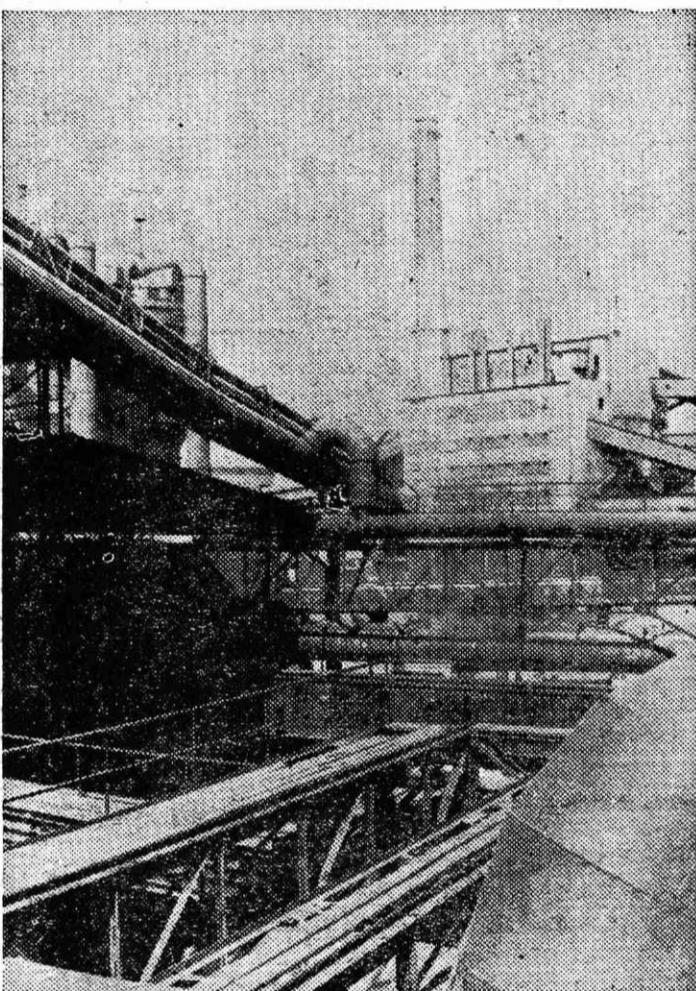


**LETNO XV.** Številka 23  
Jesenice, 8. junija 1973  
**Z E L E Z A R — GLASILLO DELOVNEGA  
KOLEKTIVA ŽELEZARNE JESENICE**  
— Uredniški odbor — Glavni in odgovorni  
urednik Joža Vrli — Rokopisov in fotografij ne  
vračamo — Naslov: Uredništvo »Železarski«, zdru-  
ženo podjetje SLOVENSKA ŽELEZARNA Ljub-  
ljana — Železarna Jesenice. Telefon int. uredništvo  
483, administracija 484 — Tisk CP »Gorenjski tisk«



## Uspehi v aglomeraciji

V maju so sodelavci v aglomeraciji dosegli lepe uspehe. Kar 11 dni v mesecu je proizvodnja presegla 1000 ton. Rekord proizvodnje sintra 1225 ton je bil dosežen v sredo, 30. maja, na obeh dninah: Milan Kogovšek — dispečer, Rado Golba — delovodja in Alojz Siljar — dispečer, Rado Guzelj — delovodja. To je bil obenem tudi do sedaj največji rekord proizvodnje na aglomeraciji.

Rekord proizvodnje sintra na eno dnino 657 ton pa je bil dosežen 23. maja na popoldanski dnini: Milan Kogovšek, Janko Guzelj — delovodja aglomeracije in Rado Golba — delovodja priprave. Na tej dnini so obratovali 7 ur 30 minut, zastoj pa so imeli samo zaradi ustavljanja proizvodnih naprav.

V mesecu maju je bila poraba skupne mešanice 1.204.670 kg, od tega je bilo porabljenih: 260.520 kg prane aglorude, 118.910 kg tomašice, 379.420 kg halde, 17.420 kg škaje, 118.610 kg apnenice, 64.400 kg koksa in 245.390 kg povratka.

Mesečna proizvodnja sintra na števcu tračne tehnice znaša v maju 20.837 ton, kar je v primerjavi z istim mesecem lani precejšen napredek, saj znaša proizvodnja lani le 14.328 ton ali 6509 ton manj od proizvodnje dosežene maja letos. Pri tem moramo omeniti, da so lani v maju obratovali 2 krat po 3 dnine, kar omogoča boljšo kvaliteto in večjo proizvodnjo.

V aglomeratu se je tudi povečal odstotek Fe zaradi kvalitetnejše aglorude iz lubijskih rudnikov.

Sodelavcem na aglomeraciji čestitamo za tako lepe uspehe in jim želimo, da bi nas še večkrat razveselili s takimi rezultati.

# ŽELEZAR

## Kaj in kako bomo volili naslednji petek

Na podlagi sklepa delavskega sveta Železarne z dne 21. maja 1973, ki je objavljen z lepaki bomo v petek, 15. junija 1973 volili naslednje samoupravne organe:

1. Delavske slike temeljnih organizacij združenega dela in skupnih služb.
2. Odbore za kadre in medsebojne odnose v temeljnih organizacijah združenega dela in v skupnih službah.
3. Komisije za krštev delovne dolžnosti v temeljnih organizacijah združenega dela in v skupnih službah.
4. Delegacije temeljnih organizacij združenega dela in skupnih služb v delavskem svetu Železarne
5. Delegacije temeljnih organizacij združenega dela in skupnih služb v odboru samoupravne delavske kontrole Železarne.

Volitve v te samoupravne organe bomo kot vedno dolej organizirali po obratih, ki bodo tako volilne enote, vsaka z enim voliščem razen strojnega vzdrževanja, vzdrževanja elektro naprav in skupnih služb, ki bodo imele po dva volišča.

V vsakem obratu (volilni enoti) bomo volili:

1. Člane za delavski svet temeljne organizacije združenega dela v sestavi katere je obrat po dogovorjenem ključu glede na število zaposlenih, vendar le kandidate, člane obrata. Število članov posameznega obrata v delavskem svetu temeljne organizacije združenega dela bo torej različno vendar bo vsak obrat imel vsaj enega člana.
2. Člane odbora za kadre in medsebojne odnose ter člane komisije za krštev delovnih dolžnosti tiste temeljne organizacije združenega dela, v kateri je obrat. Kandidatna lista za ta dva organa bo enotna za vso temeljno organizacijo združenega dela in bomo zato volili tudi vse člane ne glede na to, v katerem obratu naše temeljne organizacije združenega dela so zaposleni.

3. Tudi člane delegacije naše temeljne organizacije združenega dela oziroma skupnih služb v delavskem svetu Že-

lezarne in v odboru samoupravne delavske kontrole bomo volili po enotnih kandidatnih listah za vso temeljno organizacijo združenega dela. Torej bomo tudi v delegaciji volili vse člane ne glede na to iz katerega obrata v naši temeljni organizaciji je.

Na vsakem volišču bomo zaradi tega moral imeti 5 glasovalnih skrinjic in bo vsak član delovne skupnosti glasoval s petimi glasovnicami. Na to posebej opozarjam, da bo vsak volilec vedel, da mora glasovati s petimi

glasovnicami (vsaka glasovnica bo druge barve in velikosti oziroma bodo toliko različne, da jih ne bo mogoče zamenjati), volilni odbori pa se morajo pripraviti na to, da bodo oskrbeli dovolj glasovalnih skrinjic in da bodo na voliščih vzdrževali red pri glasovanju. Zato bo treba poskrbeti tudi za primeren in dovolj velik prostor.

Kakor vedno do sedaj bomo tudi tokrat organizirali za oddaljene enote (električne centrale, počitniški domovi ipd.) glasovanje s kuvertami, pa se morajo volilni odbori, ki imajo takšne enote v svojem sestavu na to tudi praviti.

Volična komisija pričakuje, da bodo volitve potekale v najlepšem redu in da se jih bomo udeležili prav vsi, tudi tisti, ki bi morda tega dne bili prosti, saj bo petek, 15. junija izplačilni dan in bomo verjetno prišli v tovarno po denar.

**Volična komisija**

## Četrta seja komisije za oceno tehničnih izboljšav energetikov

## Tudi energetiki so se vključili v inovacijsko aktivnost

Predsednik komisije za racionalizacije in novatorstvo pri svetu delovne enote energije dipl. inž. Franc Brelih je s svojimi sodelavci, šefom delovne enote, obratovodji, asistenti in člani komisije dobro pripravil četrto sejo komisije na kateri so obravnavali štiri v zadnjem času izvedene in v oceno predložene tehnične izboljšave. Seja je bila ob polnoštevilni udeležbi članov komisije, referentov, poročevalcev in drugih strokovnjakov in izvedencev v ponedeljek, 4. junija.

Na seji so bili pozitivno ocenjeni trije predlogi. Trem avtorjem ene tehnične izboljšave, je bila priznana in odobrena enkratna odškodnina v višini 500 din, dva izboljševalna predloga pa sta bila zarađi večjih koristi in prihrankov s priporočili predložena v dokončno oceno in nagraditev odboru za izume in racionalizacije pri delavskem svetu Železarne.

Instrumentalec iz obrata RTA Janez Vilman je na lastno odgovornost samoiniciativno uvedel zvočno in svetlobno signalizacijo pritsiska aragona v AR posodi 3985 brez vednosti obratovodstva energije in tam zaposlenih, kar je nepravilno, nedopustno in proti vsem organizacijskim

predpisom. Avtor je moral naneseno napravo odstraniti, ker je nepotrebna, zato člani komisije avtorja tehnične izboljšave niso mogli ngraditi in mu dati priznanja.

Vodja oddelka topotne energije Franc Novak je sam ali s svojimi sodelavci v zadnjem času izvedel več zelo kriptnih in uspešnih izboljšav. Na zadnji četrti seji komisije, dne 4. junija so bile obravnavane le tri. Avtorji tehnične izboljšave št. 2097 Franc Novak, Stjepan Lojak, Andrej Vidic in Anton Župančič so uspešno uredili deponijo premoga in izboljšali transport premoga pred kotlovnico. Dele so odlično opravili v vsešlošno zadovoljstvo obrato-

(Nadaljevanje na 3. strani)

Delegatski sistem, ki v bistvu in v vsebini pomeni utrjevanje vodilne vloge delavskega razreda pri izvrševanju funkcij politične oblasti in pri samoupravljanju, ima predvsem za cilj resnično uveljavitev delegatskih odnosov. To pomeni zagotovitev stalne delovne odnose, stalno delovno povezanost delegatov in delegacij z družbeno bazo, v kateri so bili izvoljeni. Poudarjam stalne, ker bi po ustavi že doslej odborniki in poslanci morali biti v stalnih delovnih stikih s svojimi volilci, vendar se ta delovni odnos v dosedanjem praksi ni uveljavil dovolj. Torej delegatski sistem, ki mora izražati predvsem neposredni in dolgoročni interes delavskega razreda, bo polnokrvno zaživel le v organiziranih in kontinuiranih delegatskih odnosih, to je v organizirani in kontinuirani delovni povezanosti delegatov in delegacij z družbeno bazo.

Delegatski sistem je torej le oblika, ki prek delegatskih odnosov mora zagotoviti, da bo samoupravna baza, ki delegira oziroma voli delegate, nenehno prek teh odnosov prisotna pri odločanju. Če teh delegatskih odnosov ne bomo vzpostavili, potem obstoji nevarnost odstujevanja delegacij od samoupravne družbene baze in nevarnost njihove birokratizacije. Subjektivne sile — Zveza komunistov, sindikat in ZM, bodo temu vprašanju morale posvetiti posebno pozornost, poleg usklajevanja in sinteze parcialnih interesov, ki jih bodo izražali posamezni delegati ali delegacije in uresničevanja družbene odgovornosti.

Če izhajamo iz naše konkretno tovarniške samoupravne uredilive, potem delegacije temeljni organizaciji združenega dela in skupnih služb, ki bodo sestavljale delavski svet Železarne, ne-le, da bodo morale biti v stalnih delovnih stikih z organom upravljanja in kolektivnimi izvršilnimi organi v TOZD, temveč bodo morale biti tudi v stajni delovni povezanosti s svojo družbeno bazo, to je z delavci, ki so jih izvolili. Za to delovno povezanost bodo lahko uspešno koristile sestanke delovnih skupin, ki s tem dobivajo še eno potrditev opravičenosti formiranja delovnih skupin, kot osnovnih celic neposrednega upravljanja.

Sveda pa bi si bilo iluzarno zamišljati, da delegatski sistem že sam po sebi zagotavlja učinkovito in napredno delovanje samoupravnega telesa, ki ga sestavljajo delegati ali delegacije. Razen tega pa je tu še že omenjeno vprašanje usklajevanja parcialnih ali ozkih obratnih interesov in seveda tudi vprašanje uresničevanja družbene odgovornosti delegatov oziroma delegacij. Pri vseh teh vprašanjih bodo morale biti stalno prisotne subjektivne sile, predvsem pa Zveza komunistov, ki nima samo pravice, temveč tudi dolžnost sodelovati pri razreševanju in usmerjanju družbenih procesov.

### Delegatski sistem mora izraziti predvsem neposredni in dolgoročni interes delavskega razreda

Aktivna prisotnost subjektivnih sil pri razreševanju teh vprašanj pa ne bo smela biti omejena na forumsko delo, temveč ustvarjalno prisotna v bazi. Obstoji namreč nevarnost, da delegacije postanejo posredniške institucije demokracije, izvrševalke sklepov, ki so bili sprejeti zunaj delegacij. Družbeno politične organizacije bodo morale biti predvsem pobudnik in organizator družbene, samoupravne aktivnosti delegacij, ne pa dejavnik, ki bo deloval namesto delegacij. Tovariš Kardelj pravi: »Temeljna funkcija delegacij in delegatov namreč ni v tem, da kot nekakšen „poštar“ prenašajo stališča svojih samoupravnih skupnosti — čeprav morajo seveda delati tudi to, se pravi zastopati interese teh organizacij — temveč, da se sporazumevajo ter dogovarjajo z drugimi delegacijami in delegati, da bi našli rešitve sprejemljive za druge.« Pri tem bo moral biti izključeno kakršnokoli preglašovanje, zato je osnova delovanja delegatov oz. delegacij sporazumevanje in dogovaranje. Napotke za delo in obnašanje delegacij, konkretno v našem primeru v delavskem svetu Železarne, pa bo dala baza, s katero bodo morale biti delovno povezane.

Uveljavljanje delegatskega sistema oziroma delegatskih odnosov bo potreben najtesneje povezovati z delovanjem subjektivnih sil. Ne samo v tem, da bodo delegatski odnosi resnično pomenili stalno delovno povezanost delegacij z bazo, temveč, da bodo tudi idejno-politično usmerjale družbene procese. Predvsem tu čaka odgovorno delo Zveze komunistov, ki ima kot avantgarda delavskega razreda zgodovinsko odgovornost pri usmerjanju družbenih procesov. Komunisti, kakor je dejal tovariš Tito, morajo delovati kot notranja moč delavskega razreda. To pa z drugimi besedami povedano pomeni, da komunisti ne morejo delovati mimo samoupravljanja in delavskoga razreda, ampak v vseh sferah in oblikah organiziranega družbenega delovanja, to je v organih samoupravljanja, družbeno političnih skupnostih, interesnih skupnostih itd. Zveza komunistov ne more biti samo pasivni in neutralni spremiščevalci družbenih dogajanj, temveč nasprotno, ne-le, da ima pravico, temveč tudi dolžnost posegati v družbene procese, ker je zato zgodovinsko odgovorna pred delavskim razredom.

S tem razmišljanjem, sem želel le poudariti, da sam delegatski sistem še ne zagotavlja uresničevanja resničnih interesov svoje samoupravne baze, če ne bodo hkrati vzpostavljeni tudi čvrsti in stalni delovni odnosi oziroma delovna povezanost delegatov s svojo bazo, s svojimi volilci. Ravn pri tem pa imajo odgovorno nalogo subjektivne sile v Železarni.

### Vsem TOZD, obratom, sektorjem in oddelkom

## Predlog splošnega vrstnega reda prosilcev stanovanj za leto 1973

Na podlagi členov 19, 20, 21 in 22 pravilnika o urejanju stanovanjskih vprašanj delavcev Železarne Jesenice, ki ga je sprejel na svoji seji, dne 11. 12. 1971, delavski svet Železarne Jesenice, je stanovanjska komisija pri DS Železarne Jesenice na svoji seji, dne 5. 6. 1973, obravnavala in potrdila:

1. predlog splošnega vrstnega reda prosilcev stanovanj za leto 1973 in

2. predlog prioritetnega vrstnega reda prosilcev stanovanj, ki so zapošleni na odgovornih delovnih mestih.

Predlog splošnega vrstnega reda prosilcev stanovanj za leto 1973 je pripravila pristojna služba na podlagi točkovnega sistema oziroma strokovna komisija na terenu oziroma brez pregleda, če je iz vloge za dodelitev stanovanja ugotovila, da je prosilec brez lastnega stanovanja.

Strokovna komisija je pri strokovni oceni prosilčevih oziornih in stanovanjskih pogojev uporabila točkovni sistem, ki je sestavni del pravilnika o urejanju stanovanjskih vprašanj delavcev Železarne. V tej oceni so vključeni vsi kriteriji, ki so zajeti v točkovnem sistemu, v kolikor pridejo v poštev pri posameznih prosilcih. Strokovna komisija je stanovanjske razmere ugotavljala pri vsakem prosilcu iz njegove vloge za dodelitev stanovanja edenčno na terenu, če je ugotovila, da je ogled stanovanja, ki ga prosilec poseduje potreben. O ogledu in točkovnem stanovanjskih razmer je stanovanjska komisija vedila tudi zapisnik o izvršenem točkovovanju, ki ga je podpisal prosilec ali njegov zastopnik. Vse tiste prosilce, ki jih je strokovna komisija točkovala brez ogleda na terenu, pa bo pristojna služba poklicala, da bodo zapisnike o točkovovanju podpisali (v poštev pridejo tisti prosilci, ki so svoje vloge vložili v letu 1972).

Strokovna komisija je ocenjevala osebne in stanovanjske pogoje po sledečih kriterijih (točkovni sistem):

1. številčno stanje prosilcev družine;

2. obstoječe stanovanjske razmere prosilcev;

3. kakovost stanovanja;

4. splošno higieniske, zdravstvene in socialne razmere prosilca oziroma članov njegove ožje družine;

5. udeležba prosilcev ali članov ožje družine v NOB;

6. delovna doba prosilca ali članov njegove ožje družine v Železarni Jesenice;

7. doba čakanja na stanovanja in

8. aktivno delo v družbeno-političnih organizacijah Železarne Jesenice.

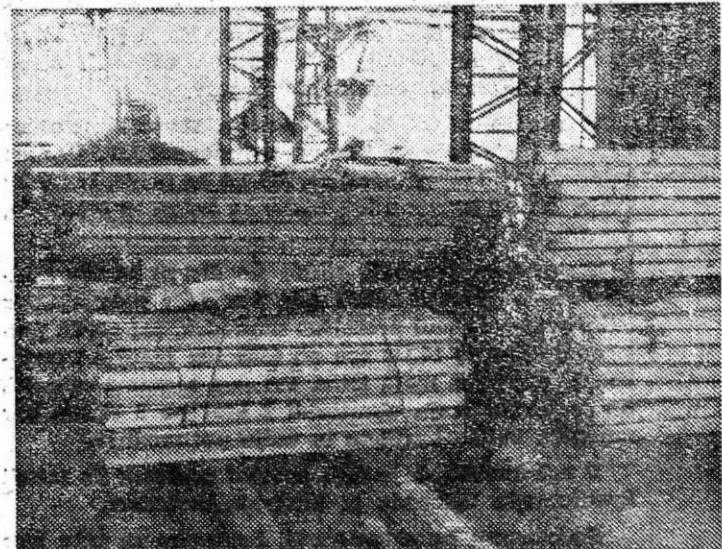
Na podlagi navedenih kriterijev, po katerih je bilo izvršeno točkovovanje posameznih vlog, je pristojna služba sestavila splošni vrstni red prosilcev stanovanj za leto 1973. Vrstni red prosilcev stanovanj pa je sestavljen na podlagi sestavki prejetih točk vsakega posameznega prosilca, po že omenjenih kriterijih o točkovovanju stanovanjskih in osebnih pogojev prosilca. V splošni vrstni red prosilcev stanovanj za leto 1973 so uvrščeni tisti prosilci, ki so svoje prošnje za dodelitev stanovanj vložili do vključno 31. 12. 1972. Prošnje prosilcev, ki so bile ali bodo vložene v letu 1973, bodo po predhodnem točkovovanju upoštevane pri sestavi splošnega vrstnega reda prosilcev stanovanj za leto 1974. Za tako razmejitev se je pristojna služba skupno z stanovanjsko komisijo odločila zaradi tega, ker je tehnično nemogoče sproti dopolnjevati odnosno vključevati v splošni vrstni red prosilcev stanovanj novosprejete prošnje za dodelitev stanovanj.

Na podlagi člena 20, točka d pravilnika o urejanju stanovanjskih vprašanj delavcev Železarne, imajo posamezni prosilci in sindikalte organizacije pravico, da v roku 15 dni po objavi predloga splošnega vrstnega reda prosilcev stanovanj posredujejo svoje pripombe na predlog vrstnega reda za leto 1973. Vse pripombe in pritožbe se vložijo na oddelku za družbeni standard pri kadrovskem sektorju Železarne (referent za stanovanje), ki jih bo posredoval v obravnavo stanovanjski komisiji. Pritožbe in pripombe, ki bodo prispele po preteklu 15-dnevnega pritožbenega roka, ne bodo več upoštevane.

O sprejetih pripombah in pritožbah na splošni vrstni red prosilcev stanovanj za leto 1973 in o stališču do pripombe prosilcev, bo stanovanjska komisija poročala odboru za življenske pogoje in rekreacijo, ko bo le-ta obravnaval predloženi splošni vrstni red prosilcev stanovanj za leto 1973. O sprejetih rešitvah na pritožbe bodo pritožitelji pismeno seznanjeni od odbora za življenske pogoje in rekreacijo kot pri pritožbenega organa.

Kadrovska sektor, oddelek za družbeni standard

(Nadalj. na 9. str.)



Grédice za nadaljnjo predelavo

# Izvršitev programa skupne in blagovne proizvodnje ter odprave za maj 1973

Delovna enota	Skupna proizvodnja			Blagovna proizvodnja			Odprava
	program	izvršitev	%	program	izvršitev	%	
Plavž	12.800	13.695.7	107.0				
SM jeklarna	24.000	25.797.5	107.5				
El. jeklarna	13.200	13.518.1	102.4				
Livarne	140	148.7	106.2	50	30.1	60.2	30.1
Šamotarna	1.190	1.287.3	108.2	250	359.2	143.7	359.2
TOZD TALILNICE:	51.330	54.447.3	106.1	300	389.3	129.8	389.3
Bluming-štakel	45.850	44.351.6	96.7	7.300	7.415.0	101.6	7.472.8
Valjarna debele ploč.	7.300	7.708.5	105.6	7.240	7.665.0	105.9	7.353.9
Valjarna žice	9.900	9.420.2	95.2	3.600	3.937.1	109.4	3.598.4
Valjarna profilov	2.700	3.000.1	111.1	250	271.4	108.6	270.0
TOZD VALJARNE:	65.750	64.480.4	98.1	18.390	19.288.5	104.9	18.695.1
Hladna valjarna	2.400	2.552.0	106.3	2.330	2.517.5	108.0	2.553.6
Profilarna	1.600	1.264.3	79.0	1.600	1.261.5	78.8	1.224.3
Jeklovlek	1.640	1.604.2	97.8	1.630	1.595.5	97.9	1.439.8
Žičarna	5.120	5.250.0	102.5	3.050	3.146.0	103.1	3.243.9
Elektrodní	1.270	1.312.3	103.3	1.260	1.306.7	103.7	1.357.9
Žebljarna	1.220	1.115.6	91.4	1.210	1.105.1	91.3	1.105.1
TOZD PREDELAVA:	13.250	13.098.4	98.9	11.080	10.932.3	98.7	10.924.6
SKUPAJ:	130.330	132.026.1	101.3	29.770	30.610.1	102.8	30.009.0
Tuja pred. — prof.	40	82.0	205.0	40	82.0	205.0	82.0
ŽELEZARNA:	130.370	132.108.1	101.3	29.810	30.692.1	103.0	30.091.0

Planirane proizvodnje za dom je 1140 ton, izvršene pa 1174,2 toni.

Ko ocenjujemo delo celotne Železarne za mesec maj, lahko zaključimo, da smo delali dokaj dobro in da so vsi tisti obrati, kjer ni bilo objektivnih vzrokov, planske

obveze dosegli, oziroma presegli.

V skupni proizvodnji smo dosegli 132.026 ton brez tuje predelave in smo zaostali za družbenim planom le za 839

ton. Dobra je bila tudi odprava s 30.091 tonami, pri čemer smo dosegli 126.049.607 dinarjev realizacije.

#### Analiza dela po obratih:

##### TALILNICE:

Talilnice so presegle tako družbeni kot tudi operativni plan. Izredne dosežke so dosegli sodelavci na plavžu, ki so imeli rekordno mesečno proizvodnjo 13.695 ton ali 441.7 ton na dan. Dobro so delali tudi ostali obrati talilnic, ki so planske obveze za mesec maj presegli.

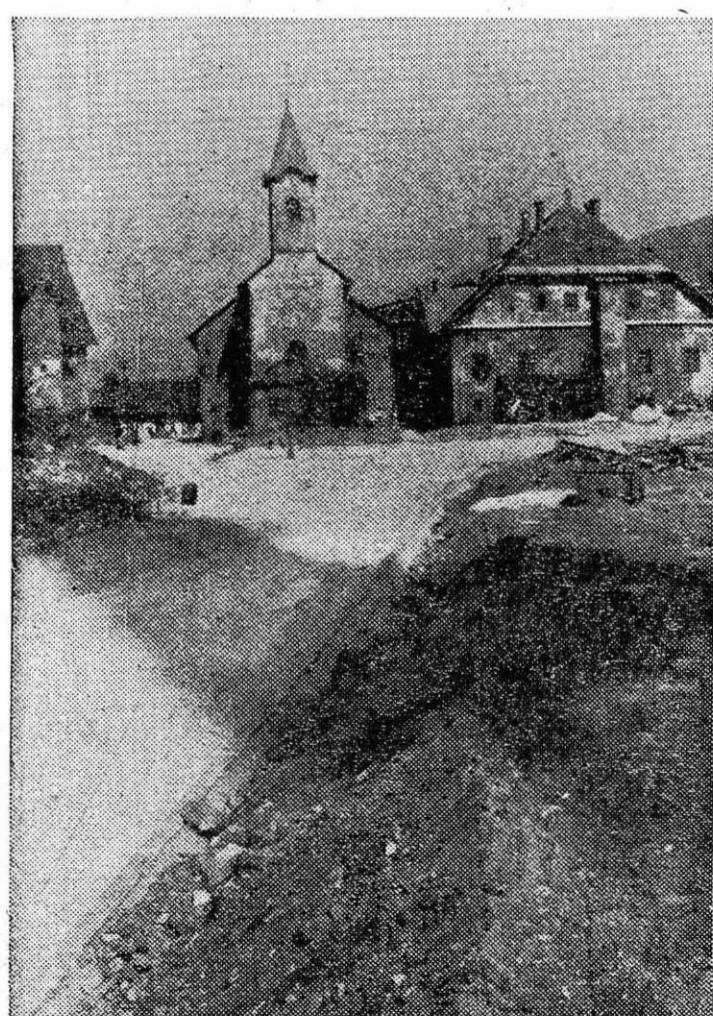
##### VALJARNE:

Valjarna Bluming-štakel je zaostala za programom za 1498 ton. Vzroki za neizpolnitve programa so v valjanju zahtevnejšega kvalitetnega assortimenta in delno zaradi slabih površin valjanih polfabrikatov. Valjarna debele pločevine in profilna valjarna sta programske obveze izpolnili. Valjarna žice je zaostala v skupni proizvodnji zaradi okvarne ogrevne peći, program blagovne proizvodnje pa je izpolnila.

##### PREDELAVA:

Programske obveze so izpolnili hladna valjarna, žičarna in elektrodní. Profilarna je zaostala za programom zaradi osvajanja štirih novih profilov na Rossi proggi, vsled česar je izpadlo okrog 400 ton proizvodnje. Večja odstopnost žebljarjev od planirane, pa je bila vzrok za neizpolnitve programa v žebljarni.

Šk—



Od kavperjev do tehničnega muzeja Železarne na Stari Savinjski cesti, ki bo prevlečena z asfaltom, kar bo zaradi tovornega prometa zelo zmanjšala zaprašenost.

## Obvestila kolektivu ● Obvestila kolektivu

### Dežurna služba

#### telefon

SOBOTA, 9. junija inž. Emil Ažman, ON	v pisarni 849	doma 81-716
NEDELJA, 10. junija inž. Miroslav Noč, vodstvo vzdrževanja	873	754
PONEDELJEK, 11. junija inž. Janez Komel, žičarna	524	81-583
TOREK, 12. junija inž. Vito Gričar, plavž	344	81-279
SREDA, 13. junija Teodor Okrožnik, gradbeno vzdrževanje	577	81-327
ČETRTEK, 14. junija inž. Martin Šketa, TPD	240	81-238
PETEK, 15. junija inž. Sašo Kavčič, hladna valjarna	524	81-826

Dežurna služba traja od datuma nastopa od 7. ure zjutraj do naslednjega dne do 7. ure. Kolikor dežurnega ni v pisarni ali doma, kličite glavnega vratarja na telefon 410. Morebitne spremembe dežurnih so razvidne iz obvestil, ki jih vsako soboto objavljamo na razpisnih deskah pri vrahovih.

Tajništvo tehničnega in proizvodnega direktorja

## Jubilanti 50 - letniki

V juniju bodo praznovali 50 let svojega življenja naslednji naši sodelavci: 11. junija IVAN HADALIN — žičarna, 18. junija ADOLF KOZAMERNIK — varnostna služba, 29. junija PAVEL BRAHTOL — martinarna, 29. junija POLDKA GREGORAC — FRS, 30. junija MARJAN LANGUS — strugarna valjev.

VSEM NASE ISKRENE ČESTITKE!

## Tudi energetiki se vključujejo . . .

#### (Nadalj. s 1. strani)

vodstva toplotne energije in vseh v kotlovnici zaposlenih. S to brezhibno ureditvijo so prispevali velik delež k boljšemu delovnemu vzdušju in so olajšali fizično delo zaposlenih. Prihrankov avtorji niso mogli prikazati ugotovljene pa so velike koristi. Člani komisije so na osnovi priporočil in pozitivnih ocen avtorjem priznali enkratno skupno odškodnino v višini 500 dinarjev, katero si avtorji delijo kakor so sodelovali pri realizaciji tehnične izboljšave v razmerju 60 : 15 : 15 : 10 %.

Isti avtor Franc Novak je za parni kotel št. IV. uspešno izvedel nov način kaluženja kotlovske vode in s to izboljšavo zmanjšal porabo napajalne vode in porabo topotne energije. Skupni

letni prihranki iz tega izboljševalnega predloga presegajo 182.000 dinarjev. Le-te pričakuje in potruje tudi obratovanje elektro topotne energije in računovodstvo strojno energetskih obratov. Ti prihranki in koristi presegajo pristojnosti komisije delovne enote, zato je bil sklep, da tehnično izboljšavo do končno oceni in prizadevnega ter uspešnega avtorja spodbudno nagradi odbor za izumne in racionalizacije pri DS Železarne.

Na seji so obravnavali tudi tretjo tehnično izboljšavo Franca Novaka, ki nakazuje in rešuje uporabo parnega kotla št. IV. na kurjenje z mazutom v primerih izpada plavžnega plina. Prihranki, ki letno presegajo 70 milijonov dinarjev, izhajajo iz izkustvenih ocen in bo potrebljeno ugotoviti dejanske prihranke in koristi, ki so osnova za ugotovitev in izplačilo odškodnine. Ko bo to ugotovljeno in potrjeno, bo izboljševalni predlog št. 2100 do končno obravnaval odbor pri DS.

## Železarski globus

VELIKA BRITANIJA. Kaže, da bo znana zahodnonemška železarska družba Korf Stahl AG gradila mini železarno tudi v Veliki Britaniji. Zanimalo se za gradnjo takšne železarne v bližini Hunterstona. Investicijska vrednost naložbe je 64,5 milij. dolarjev.

Dopisujte v Železarja

# Mladi o sebi, svojih problemih, nalogah in perspektivah

## Seja predsedstva OK ZMS

Sedma seja predsedstva občinske konference ZMS Jesenice je bila v ponedeljek, dne 4. junija.

Člani predsedstva so analizirali delo občinske konference ZMS Jesenice v mesecu maju ter ugotovili, da so vse prireditve v mesecu maju izredno uspele, kar je odraz aktivnosti mladih v občini.

Na tej seji je dal ostavko na mesto predsednika Miro Lapanja z obrazložitvijo, da zaradi preobremenjenosti ne bo kos zahtevnim in odgovornim nalogam, ki čakajo ZM v občini.

Predsedstvo je ostavko sprejelo in k obrazložitvi dodalo še to, da vzrok za ostavko na to funkcijo ni ravno v preobremenjenosti, temveč tudi zaradi dejanskih dejav v preteklem obdobju, ki so dejansko negativno vplivala na odnose znotraj predsedstva OK ZMS. Poučarili pa so, da s tem ni bil okrnjen ugled ZMS na Jesenicah, saj so bile akcije uspešno organizirane. Ker je prišlo v vodstvu OK ZMS Jesenice zaradi tega da razdora, predsedstvo meni, da je ostavka sprejemljiva.

Člani predsedstva so tudi sprejeli sklep, da se je na prvi seji predsedstva potrebitno dogovoriti za sklic problemske konference ter predvideti možne kandidate za mesto predsednika.

Predsedstvo mora sestaviti program dela OK ZMS Jesenice za prihodnje obdobje ter zahtevati od predsednikov komisij, da sestavijo programe za delo in za sklic specjalizirane konference.

## Kviz je uspel

Pretekli teden je bilo v domu učencev Železarsko izobraževalnega centra kviz tekmovanje na temo: narodno osvobodilni boj v jeseniški občini.

Tekmovanje z naslovom »Pod Mežakljo in Karavankami so se uprli« je pripravila občinska konferenca ZMS ob sodelovanju doma učencev ŽIC, in sicer v okviru letosnjega praznovanja meseca mladost.

Sodelujočim na kvizu je najprej spregovoril jeseniški prvoborec Franc Konobelj-Slovenko. Na kratko je opisal začetke revolucionarnega boja na Jesenicah. Zatem pa je v kratkem kulturnem programu nastopil moški pevski zbor Jeklar pod vodstvom Poldeta Ulage.

Na kvizu je sodelovalo šest ekip, in sicer: Splošna bolnica, Gradis, Zarja, Železarsko-izobraževalni center (vsi Jesenice), Kovinska oprema Mojstrana in obrat Iskre Blejska Dobrava. Ekipa je štela tri člane in vsak je moral odgovoriti na tri vprašanja. Mladi so se za tekmovanje odlično pripravili, saj so bili skoraj vsi odgovori pravilni.

Strokovna komisija je odločila, da podeli prvo nagrado kar trem ekipam, in to ekipam splošne bolnice Jesenice, Kovinske opreme Mojstrana in Železarsko-izobraževalnega centra. Te ekipe so zbrale vseh devet možnih točk. Po osem točk sta zbrali ekipi Iskre in Zarje, Gradis pa je zbral skupno sedem točk. Vsi sodelujoči so prejeli knjižne nagrade in priznanja.

Ob tem je treba poudariti, da je udeležba na kvizu pokazala, da je končno le zaživel delo mladinskih aktivov v delovnih organizacijah.

Takšna kviz tekmovanja bi bilo potrebno v prihodnje še organizirati... Mladi na ta način spoznavajo zgodovino narodnoosvobodilne borbe in razširjajo svoje izobrazbeno obzorje.

Janko Rabič

## Železarski globus

**IRAN.** S tehnično pomočjo železarskih družb iz ZDA bodo zgradili ob Perzijskem zalivu železarno BANDOR AB-BAS. Imela bo letno proizvodno zmogljivost milijon ton surovega jekla. Uporabljala bo proces direktno redukcije železove rude ob uporabi zemeljskega plina.

**LR KITAJSKA.** V tej državi bodo pričeli v bližnji pri-

hodnosti graditi nove valjarniške zmogljivosti. Japonski železarski družbi Nippon Steel in Kawasaki Steel se pogajata za dobavo valjarniških naprav v vrednosti 370 milijonov dolarjev. Tudi zahodnonemški konzorcij na čelu z Demag-om računa na prodajo valjarniške opreme za 345 milij. dolarjev.

## Mnenja o letošnjem praznovanju meseca mladosti

Ivan Brišar, ki skrbi za mladinsko rubriko v Železarju, je zaprosil nekatere prisotne na bakladi za mnenje, kaj mislijo o letošnjem praznovanju meseca mladosti. Takole so povedali:

**Jože Vindišar,** vzgojitelj v domu učencev ŽIC:

Kot predsednik odbora za pripravo in izvedbo praznovanja meseca mladosti, se zahvaljujem vodstvom jeseniških osnovnih šol in srednjih šol, TVD Partizan in drugim. Z udeležbo sem zadovoljen, na splošno je zelo dobro izpadlo, tako razstava v avli SOB Jesenice, baklada, kakor druge prireditve. Imam občutek, da se vsako leto prireditve v tem mesecu kakovostno izboljšujejo. Zadovoljen sem, ker ni niti dokaj nestalno vreme omajalo volje na stopajočih v bakladi.

**France Žvan,** predsednik SOB Jesenice:

Mislim, da je program dovolj bogat in je to zelo lepa manifestacija mladih. Posebno všeč pa mi je to, da se mladi v raznih oblikah tako številčno udejstvujejo. Baklada postaja tradicionalna in je vsako leto lepša in bogatejša. Niti nastopajočih, niti izredno velikega števila gledalcev ni oviralo dokaj nezanesljivo vreme. Organizatorjem in velikemu številu aktivnih mladih ljudi gre priznanje in zahvala za tako bogat spored. Množična športna tekmovanja in pohodi mladih na ta dan bi prav gotovoše bolj obogatila praznovanje.

**Stanka Geršak,** vodja Odra mladih pri amaterskem gledališču Tone Čufar:

Oder mladih je pripravil daljšo recitacijo, ki sem jo izbrala med raznimi literati in povezala v celoto pod naslovom: Zakaj mislimo, upamo in delamo...

Manifestacija je prav gotovo uspela, množičnost to tudi potrjuje. Baklada je iz leta v leto lepša, vidi se, da mladi res delajo in uspevajo.

## Zbor slovenskih pionirjev na Osankarici

Zbor brigad slovenskih pionirjev bo letos na Osankarici, na kraju, kjer je pred 30 leti tragično preminul legendarni Pohorski bataljon. Jutri, 9. junija, bo pri spomeniku »Pri treh žeblijih« velika svečanost, ki se je bo udeležilo prek 3000 slovenskih pionirjev. Prišli bodo tudi zastopniki iz drugih republik in zamejstva.

Po osrednji slovesnosti bodo brigade pionirjev odšle na pohod, ki bo trajal približno eno uro, do kraja »Kot. Tu bodo pionirji imeli miting, na katerem bo govoril predsednik občinske skupščine Slovenska Bistrica in predsednik RK SZDL Mitja Ribičič. Po partizanskem košilu, ki ga bodo pripravili vojaki, bodo pionirji razporejeni k tabornim ognjem, kjer bodo izvajali programe po skupinah.

Občinska zveza prijateljev mladine Jesenice je omogočila najprizadenejšim pionirjem, da se bodo skupaj s svojimi mentorji udeležili tega slavlja. Jutri zjutraj bo odprt poseben avtobus z Jesenic. Skupina naših pionirjev pripada »Tomšičevi brigadi« in ima zbirno mesto v Slovenski Bistrici. Potovanje bo zelo naporno, zato organizator, republiška Zveza prijateljev mladine, priporoča udeležbo le tistim pionirjem, ki so že dopolnili 12. leto.

IV. Türkar

## Tekmovanje iz družbene ureditve SFRJ

Učenci zaključnih letnikov šole metalurških delavcev, in metalurške, kovinske in elektro šole in TS Železarskega izobraževalnega centra so šolsko leto že zaključili. Pred njimi je le še zrelostni izpit in zaključni izpit. Zatem pa bodo ostali le še prijetni spomini na dogodke, ki so jih doživeli v šolskih klopeh. Večina letošnjih diplomantov strokovnih šol ŽIC, se bo vključila v delovni kolektiv Železarne.

Med zanimive in prijetne dogodke učencev strokovnih šol ŽIC sodi tudi tekmovanje iz družbene ureditve SFRJ. Tekmovanje, ki ga učenci organizirajo s svojim učiteljem in mentorjem Janezom Zurcem, je razdeljeno v tri dele ali kola, ki vsak zase predstavlja zaključeno celoto predmetne snovi iz družbene ureditve SFRJ.

Pokrovitelj vseh tekmovanj je dipl. politolog Tomaž Ertl, direktor kadrovskega sektorja Železarne. Na kratko naj pojasnim kako tekmovanja potekajo. Tekmujejo le učenci zaključnih letnikov strokovnih šol ŽIC, ker jim je družbena ureditev učni predmet. Učenci tekmujejo iz poznavanja naše družbene ureditve po pravilniku tekmovanja, ki ga učenci sami izdelajo in sprejmejo. Tako vsak tekmujuči razred predstavlja ekipo, ki odgovarja na deset vprašanj iz že vnaprej praviljenih in danih sto vprašanj. Na postavljeni vprašanje lahko odgovarja vsak član ekipe. Odgovori pa se točkujejo od 0—5 točk. Odgovore ocenjuje strokovna komisija, ki jo sestavljajo predstavniki ekip oziroma razredov. Komisijo vodi predsednik, ki je običajno predstavnik Železarne. Predsednik strokovne komisije tudi vodi tekmovanje in postavlja vprašanja, ki jih zaprete v ovojnicih izbirajo vodje posameznih ekip. Ekipa, ki doseže največ točk, je zmagovalna ekipa posameznega kola tekmovanja in prejme prehodni pokal z nalogo, da pripravi tekmovanje v naslednjem kolu.



Zmagovalna ekipa III. a razreda metalurške, kovinske in elektro šol

Ekipa, oziroma razred, ki v šolskem letu v vseh treh kolih doseže najvišje število točk, postane prvak šolskega leta. Prehodni pokal pa proti primerni »maturantski odškodnini« prevzamejo ob srečanostih zaključka šolskega leta učenci, ki vstopajo v zaključni letnik šole in razreda zmagovalne ekipe.

Tudi letošnje tekmovanje iz družbene ureditve SFRJ je potekalo skozi vse šolsko leto v treh kolih. V vsakem kolu so učenci tekmovali pod geslom, ki je simboliziralo tekmovalno temo. Tako je prvo tekmovanje potekalo pod geslom: Poznavanje družbe omogoča sodbo o njej! Drugo tekmovanje je potekalo pod geslom: Pod Titovim vodstvom smo 20. 8. 1950 uresničili geslo — tovarne delavcem! Tretje tekmovanje pa je potekalo pod geslom: Od II. zasedanja AVNOJ do ustavnih dopolnil. Omeniti je potrebno, da so učenci s tekmovanjem iz poznavanja naše družbene ureditve ne le razširjali in poglabljali znanje iz predmeta družbene ureditve SFRJ, temveč so se seznanjali poleg splošnih družbenih zakonitosti tudi z oblikami in vsebino samoupravnih odnosov v Železarji in ustavnimi spremembami in dopolnilimi.

To pa je tudi vodilo tekmovanju iz znanja o naši družbeni ureditvi, namreč, da so učenci strokovnih šol ŽIC tudi družbeno in samoupravno razgledani in seznanjeni z naprednimi socialističnimi tokovi v naši družbi. Vodilo: Strokovnjak in samoupravljalci se je izpolnjevalo tudi v tekmovalni obliki prizadevanj samih učencev. Vsa tekmovanja so bila ob sobotah, to je pouka prostih dnevin.

Kako je potekalo letošnje tekmovanje? V poznavanju naše družbene ureditve so se pomerili III. a in III. b metalurške, kovinarske in elektrotehnične šole, II. d šole za metalurške poklice, IV. s in IV. m tehničke srednje šole ŽIC. Znanje med razredi je bilo dokaj izenačeno. Prehodni pokal je kar trikrat menjal lastnika. Najbolj uspešno so pričeli tekmovanje učenci IV. m TSŠ, ki so bili nasled-

nik lanskoletnega zmagovalca in tako organizator prvega kola letošnjega tekmovanja. V drugem kolu pa so jih za eno točko prehiteli učenci IV. s TSŠ, v tretjem in zadnjem kolu tekmovanja, ki je bilo v maju, pa so presenetili učenci III. a MKEŠ, ki so se za tekmovanje zelo dobro pripravili in premagali vse nasprotujoče ekipe ter dosegli najvišje število točk in s tem postali letošnji prvak.

Učenci III. a MKEŠ so skupno za končno uvrstitev dosegli 149 točk, drugi so bili učenci IV. m TSŠ, ki so dosegli 148 točk, tretji učenci IV. s TSŠ s 127 točkami, četrto mesto so s 107 točkami dosegli učenci III. b MKEŠ, peti pa so bili učenci II. d SMD, ki so dosegli 85 točk.

Tekmovanje je vodil predsednik odbora za kadrovska vprašanja Železarne dipl. inž. Boris Bregant, prisostvoval pa je tudi inž. Tone Varl, vodja kadrovske službe Železarne.

Ob zaključku tekmovanja in razglasitvi rezultatov je dipl. inž. Boris Bregant v sklepnom nagovoru učencem pohvalil njihovo aktivnost ter znanje in trem najboljševršenim razredom razdelil denarne nagrade, ki jih je podeleila železarna Jesenice, in sicer za prvo mesto 1000 din., za drugo mesto 800 din. in za tretje mesto 600 din. Najboljšim tekmovalcem posameznih ekip pa je izročil knjižne nagrade, ki jih je prispeval Železarski izobraževalni center.

Tekmovanje, ki je vsako leto potekalo v pravem tekmovalnem vzdružju, je za to šolsko leto končano. Rezultati tekmovanja so dokazali, da se učenci strokovnih šol ŽIC zanimajo za našo družbeno ureditev, da so zelo motivirani in napredno usmerjeni. Znano je, da preizvodni proces oblikuje osebnost človeka. Aktivnost učencev strokovnih šol pa kaže tudi na družbeno razgledanost in dobro poznavanje družbene ureditve SFRJ. To pa je tudi pedagoški smoter in cilj tekmovanj iz družbene ureditve SFRJ.

J. Z.

18 delavcev, poleg tega se bliža čas dopustov in je zato nujno, da kadrovski sektor ustrezeno ukrepa. Vodilni valjavec na blumingu Koselj in odpravnik v adjustaži štekel sodelavec Nikolič, sta razpravljala o dežurnih ključavnicarjih, ki jih v obeh oddelkih ni in predlagala naj bi vodstvo vzdrževanja s posebnim dopisom opozorili na trenutno stanje. O gibanju proizvodnih stroškov so na seji razpravljali še tov. Tavčar, vodja adjustaže štekel, ki meni, da osebni dohodki v stroških niso pravilno prikazani. Tov. Lenardič se je zavzemal za večjo kontrolo stroškov. Odgovorni naj bi pregledali stroške na ASEA pečeh, pri žarjenju žice ter pri raznih kvalitetah. Dodatno pojasnilo k poročilu o gibanju stroškov je posredoval šef DE dipl. inž. Perne in dejal, da je treba določene postavke analizirati in po ugotovitvah analiz tudi ustrezeno ukrepati. Svet delovne enote se je s predlogom strinjal s pripombo, da je treba analizo stroškov posredovati delovnim skupinam.

V nadaljevanju je šef delovne enote dipl. inž. Perne posredoval poročilo o gibanju stroškov in proizvodnje v prvem četrtletju. Problematika, ki je bila posredovana članom sveta delovne enote, je vsebovala še podatke o zmanjšanju zastojev, omenjeno je pomanjkanje električne energije, prekomerno skladiščenje ter pomanjkanje naročil za prodajo itd.

Poročilu šefa delovne enote je sledila razprava. Tov. Komljanec, obratovodja profilarni, je obrazložil vzroke za večje stroške, dipl. inž. Senčar, obratovodja valjarne Bela, pa je opozoril na kritično pomanjkanje delavcev. Samo v adjustažah manjka

delkých valjarne. Potrdili so dva predloga za stimulacijski dodatek. Delavskemu svetu so posredovali pritožbo ogrevalev ter pomočnikov ogrevalev Custodis peči v valjarni žice, ker niso zadovoljni z ukinitvijo beneficiranega staža, prav tako jim niso izboljšali oziroma povečali kategorij.

Poročilo komisije za racionalizacijo je v odsotnosti tov. Lazarja posredoval dipl. inž. Senčar in povedal, da je komisija na svoji seji obravnavala pet racionalizatorskih predlogov. Dva predloga so nagradili po 1.000 dinarjev, dva predloga so poslali odboru za izume in racionalizacije pri DS Železarne zaradi visokega prihranka, peti predlog pa so zadržali, ker ni bil izračunan ekonomski učinek.

Iz poročila tov. Svetina je razvidno, da je komisija za ugotavljanje kršitev delovnih dolžnosti obravnavala 26 primerov in tudi disciplinsko ukrepala. Največ opominov je bilo izrečenih zaradi izostankov z dela.

Svet DE je sprejel pet sklepov. Zadnji sklep se nanaša na spremembu normativa v profilarni. V novem normativu profilarni je od prvega aprila dalje 64 ljudi. Do sprememb v normativu je prišlo tudi v adjustaži štekel — bronks škarje.



Livarja pri praktičnem delu na ŽIC

## Sestanki delovnih skupin

### TOZD TALILNICE

**PLAVŽ** — 16. in 26. maja sta se sestali delovni skupini Koželj in Kokalj. Na obeh sestankih je bil prisoten tov. Jelovčan. Delovna skupina Koželj je razpravljala o varstvu pri delu ter uporabi zaščitnih sredstev, ki so predpisana za posamezna delovna mesta. Prav tako so opozorili na nedavno poškodbo na aglomeraciji. Govorili so tudi o redu in čistoči na delovnih mestih.

Ob poškodbi sodelavca Kozjeka so razpravljali tudi na sestanku delovne skupine Kokalj. Na sestanku so kritično ocenili porabo potrošnega materiala in orodja.

**ŠAMOTARNA** — 18. in 22. maja sta se sestali delovni skupini Rus in Pfajfar. Na sestanku delovne skupine je bilo postavljeno vprašanje glede podaljševanja remontov in s tem v zvezi povečanja stroškov. Plan za mesec maj bodo izpolnili če bo pravočasno izveden remont na kotalniku in va-

kuum stiskalnici. Govorili so še o neupravičenih izostankih ter o bolezenskih izostankih. Omenjeno je bilo tudi predčasno zapuščanje delovnih mest in obrata ob koncu izmene, ter varnost pri delu.

Delovna skupina Pfajfar je bila seznanjena s proizvodno problematiko za april. Imeli so pripombe glede remonta pauker stiskalnice, ki ni bil dobro izveden čeprav so ga podaljšali za štiri dni. Omenili so še nekatere druge obratne probleme in ugotovili, da bo plan za maj dosežen.

**ELEKTROJEKLARNĀ** — 13. aprila je imela sestanek delovna skupina Mušič. Zaradi redukcije električnega toka plan v marcu ni bil izpoljen. Obravnavali so informacijo o zaključnemu računu za leto 1972 ter informacijo o narodni obrambi in samozaščiti. Delavci zaposleni pred pečjo se pritožujejo zaradi vložka, ker se morajo večkrat izpostaviti nevarnosti zaradi plina in vročine. Blizu se čas dopustov, delavce pa zanima kako bo z delovno silo, ker jo že sedaj primanjkuje.

# Sestanki delovnih skupin

## TOZD VALJARNE

**JAVORNIK I** — V dneh od 18. do 22. maja je bilo šest sestankov delovnih skupin. Na vseh sestankih so obravnavali informacije o proizvodnji in problematičnosti za april. Na sestankih delovnih skupin Markelj in Mežnarc na lahki progri ter Zupan, Benedičič, Udir v adjustaži in Brišar na tehnici so obravnavali predlog kandidatov za volitve v samoupravne organe. Delovna skupina Brišar na tehnici je razpravljala tudi o obiskih med prvomajskimi prazniki pri sodelavcih, ki bolujejo in jih je organizirala sindikalna organizacija. Poslušali so še informacijo o športni in kulturni dejavnosti v lanskem letu. Imeli so predpombe glede osebnih dohodkov, ki so bili manjši. Plan gotovih izdelkov ni bil izpolnjen, kar je vplivalo na osebne dohodke.

**VALJARNA 2400** — Delovna skupina Kofler je bila na sestanku 22. maja seznanjena s tehničnim poročilom. Na znanje so ga vzel brez pripombe. Prav tako so se strinjali s predlaganimi kandidatimi za člana delovskega sveta TOZD valjarn. Razpravljali so tudi o sodelavcih, ki morajo opraviti izpite za posamezna delovna mesta.

Delovna skupina Knafelj v adjustaži ugotavlja, da avtomatska naprava ne deluje v redu.

Na sestanku delovne skupine Resman so se pogovorili tudi o pravilnem koriščenju letnega dočinka. Prednost bodo imeli sodelavci, ki bodo koristili dočust na morju in imajo določene roke.

Na progri sta se sestali delovni skupini Plemelj in Smolej Janko. Na obeh sestankih so razpravljali o kandidatih za člane samoupravnih organov. Delovna skupina Plemelj je obravnavala tudi poročilo za leto 1972 in bila seznanjena s stroški, ki so že preseženi. Vprašujejo, če je nujno da v času ko je dovolj vložka, prevoze opravijo privatni avtoprevozniki, ki jim drago plačujemo. Ponovno vprašujejo kaj je z beneficiranim delovnim stažem in kaj je z odpadnim železom pri škarjah in kako se plačuje. Zanima jih kdo je kriv za velike zastoje proge po remontu in za neustrezno izdelavo potisne peči in neustrezno izveden remont. Še vedno je precej napak pri valjanju.

24. maja je imela sestanek delovna skupina Mirčič. Govorili so o planu za april in maj, nato pa so se strinjali s predlaganimi kandidati za člane samoupravnih organov. Menijo, da je treba plan v maju zaradi slabo opravljenega remonta ter zastojev na napravah zmanjšati. Pripombe so imeli tudi zaradi čistoče v kantini.

**VALJARNA ŽICE** — 21. in 23. maja sta se sestali delovni skupini Klinar in Korcn. Na obeh sestankih so bili zadovoljni z doseženimi rezultati v aprili, kakor tudi z doseženimi izpleni. Delovna skupina Koren je razpravljala o varstvu pri delu in koriščenju letnega dočinka. Delovna skupina Klinar je opozorila na zastoje, ki naj bi jih zmanjšali na minimum. Na obeh sestankih so izvolili kandidate za člane samoupravnih organov.

**ADJUSTAŽA ŠTEKEL JAVORNIK** — Delovna skupina Dremelj, Svetina — Knific je imela sestanek 17. maja. Strinjali so se s predlogom kandidatov za člane samoupravnih organov, ki jih predlagata Zveza komunistov in sindikalna organizacija.

**VALJARNA BELA** — Delovna skupina Knific v valjarni bluming štekel je imela sestanek 28. maja. Strinjali so se s predlagano kandidatno listo za volitve novih samoupravnih organov. Izpleni za pretekli mesec niso bili na zadovoljivi ravni. Več pozornosti bo treba posvetiti kontroli pri škarjah in na tehnici. Za uspešno delo je potrebno tudi dobra disciplina, zato bo treba še več pozornosti posvetiti disciplini na delovnih mestih. Delovna skupina je na postavljenem vprašanju dobila odgovor, zdravniški pregledi pa so tudi opravljeni.

Delovna skupina Rabič je imela sestanek 26. maja. Valjavci so bili z doseženimi rezultati v aprili zadovoljni in menijo, da se le z ustreznim

programom lahko dosegajo takšne rezultate. Valjavci so imeli pripombe glede 16-tonškega žerjava v tretji hali. Zastoje in okvare so vedno pogosteji in povzročajo težave pri izpolnjevanju programa. Strinjali so se s predlaganimi kandidatimi za člane delovskega sveta TOZD valjarn.

**ADJUSTAŽA BLUMING** — Delovni skupini Podlipnik in Erjavec sta se sestali 21. in 23. maja. Obe delovni skupini sta bili seznanjeni s proizvodnjo problematiko za mesec april. Delovna skupina Podlipnik se je zavzemala zato, da bo treba prizapolnjevanju proizvodnih nalog posvetiti še več pozornosti čiščenju polizdelkov, da bi bili pri izpleni boljši rezultati. Varčevati bo treba z zaščitnimi sredstvi, ker so režijski stroški vsak mesec večji. S strojnimi napravami je treba ravnat tako, da bo čimmanj zastojev. Zaostri ti bo treba delovno disciplino.

Delovna skupina Erjavec je opozorila na vzdrževanje žerjavov, ki naj jih vzdrževalci bolje vzdržujejo. Precej pozornosti so posvetili reklamacijam. Pri tem so poudarili, da bo treba več pozornosti posvetiti čiščenju materiala za valjarno 2400. Obe delovni skupini sta se strinjali s predlaganimi kandidati za samoupravne organe TOZD valjarn.

**ADJUSTAŽA STEKEL BELA** — 28. maja je imela sestanek delovna skupina Vister. Delovna skupina je prejela odgovor glede Bronx škarij. Ugotavljajo pozitivne rezultate pri izpleni in storilnosti. Na liniji rezanja je bila dosegrena rekordna proizvodnja in obenem druga največja proizvodnja, odkar obratujejo na dve izmeni. Proizvodnji načrt je bil izpolnjen tudi na Bronx škarjah in pri adjustiranju za Italijo in HVT. Strinjali so se s proizvodnim načrtom za mesec maj ter s predlogom sindikalne organizacije za kandidate članov samoupravnih organov.

Delovna skupina Pristov je imela sestanek 30. maja. Seznanjeni so bili s pripravami za izvedbo volitev novih samoupravnih organov. Informirani so bili z izpolnjevanjem proizvodnih nalog v maju. Naloge bodo izpolnili pri adjustiranju za izvoz, na liniji rezanja ter na Bronx škarjah. Ponovno opozarjajo na uporabo zaščitnih sredstev skladno s predpisi.

**POVRŠINSKA OBDELAVA** — 25. in 28. maja sta imeli sestanek delovni skupini Lazar in Korbar. Nižjemu izplenu pripisujejo vzroke zaradi valjavskej in jeklarskej napak. S čiščenjem je treba zagotoviti ustrezno kvalitetno materiala. Zaloge so velike in je treba delo opraviti zelo previdno in dosledno uporabljati zaščitna sredstva. Pri zaščitnih sredstvih so stroški v porastu in niso racionalno koriščena.

Delovna skupina Korbar je analizirala izpolnjevanje plana v aprili, ki je bil dosegzen s 117 %. Planske naloge za mesec maj so nekoliko večje, izplen pa je nižji za 3 %. Vzroke za to je treba iskati pri metalurških in valjavskej napakah. Delavcem zaposlenim na liniji rezanja so obrazložili, kako važno je izboljšanje plena vsaj za 1 %. Izboljšati bo treba površino čiščenja izdelkov.

Imeli so dve poškodbi, ki pa nista bili priznani zaradi malomarnega odnosa do zaščitnih sredstev. Delovna skupina je bila seznanjena s poročilom o stroških za zaščitna sredstva, s katerimi bo treba varčevati. Obe delovni skupini sta razpravljali tudi o kandidatih za člane samoupravnih organov.

**VALJARNA ŽICE** — 29. maja so se sestali člani delovne skupine Jurčič. Proizvodnja v aprili je bila zelo dobra. Tudi rezultati na njihovi izmeni so dobri razen pri izplenu za patentno žico. Opozorjeni so bili zaradi uporabe zaščitnih sredstev in zato, ker poškodb sproti ne javljajo. Delovna skupina vprašuje, kako je z odobritvijo nabave srajc za pečarie ter na proggi 450 Ø. Pereče je tudi vprašanje namestitve tretjega delavca na proggi 450 Ø. Znano je, da je le-ta nujno potreben in zato ustrezno službo prosijo naj odredi komisijo, ki bo odločila o povečanju normativa

## TOZD HLADNA PREDELAVA

**PROFILARNA** — 25. maja sta se sestali delovni skupini Soklič in Logar. Delovna skupina Soklič je bila z rezultati v aprili le delno zadovoljna. Lahko bi naredili še več, če bi bilo manj zastojev zaradi pomanjkanja vložka. Zaradi pomanjkanja vložka imajo vsak mesec težave ter večje proizvodne stroške. Delovna skupina se zahvaljuje službi za varstvo pri delu za odgovor na opozorilo glede pomanjkanja prostora za skladisanje profilov ter za ustrezne ukrepe. Vseeno morajo ponovno opozoriti na sklep, sprejet 8. maja. Menjava orodja je prepočasna ali pa ga sploh ne obnavljajo, tako da morajo pri naslednjem menjavi delo opraviti z orodjem, ki je že izrabljen. Oblikovalci takšno delo in orodje odklanjajo.

Delovna skupina Logar je prejela odgovor na vprašanje glede pomanjkanja vložka. Vložka primanjkuje zaradi preseganja planskih nalog in premajhne storilnosti Bronx škarij. Planske naloge so bile v aprili presegene za 6 %. Izplen je bil dosegzen s 97 %. Ob zadostnem in kvalitetnem vložku bi lahko dosegli še boljše rezultate. Predvidevajo, da zaradi uvajanja novih kvalitet plan v maju ne bo izpolnjen. Delovna skupina predlaga naj bi za izgubljeni čas ustrezno zmanjšati planske naloge. Oblikovalci se pritožujejo zaradi neustrezno kaljenega oblikovalnega orodja. Obratovodja je pojasnil, da so v strugarni valjev dobili novo kalilno peč in bo problem rešen. Prvi oblikovalci zahtevajo osvetlitev posameznih oblikovalnih strojev. Skladišče gotovih izdelkov urejajo.

Delovna skupina Noč je prejela odgovor na vprašanje glede dodatka osebnih dohodkov pri menjavah, medtem ko bo predlog z utemeljitvijo posredovalo obratovodstvo. Tudi na tej skupini so opozorili na dva problema, to je na uvajanje novih kvalitet ter na neustrezno oblikovno orodje.

Delovna skupina Pretnar je bila na sestanku 29. maja seznanjena s poročilom o izpolnjevanju proizvodnega načrta v aprili, ki je bil dosegzen z 106 %. Opozorjeni so bili na večjo odgovornost pri delu. Prisotni so postavili vprašanje glede dostave materiala za mrežaste palete, ker bo v nasprotnem primeru primanjkovalo prostora. Zahtevajo rešitev problema pri prenašanju izdelkov. Žerjav, ki ga uporabljajo v adjustaži štekel morajo čakati tudi po več ur. Kljub informaciji o urejenosti lakirnice, se pleskarji ne strinjajo z električno vezavo kaloriferjev in ventilatorjev.

## TOZD VZDRŽEVANJE, ENERGIJA IN TRANSPORT

**INSTALACIJA — VALJARNA BELA** — Delovna skupina Perne na sestanku 25. maja ni imela bistvenih pripomb k osnutku temeljnega samoupravnega sporazuma. Vprašujejo, koliko časa bo valjarna Bela še brez orodnega skladišča.

**STROJNE DELAVNICE** — Delovna skupina v kovačnici je imela sestanek 15. maja. Zahtevali so ureditev skladišča oglja in koksa. Zgradili naj bi novo lopo ali pa prostor, kjer je sedaj kalilnica uporabili za skladišče. Ponovno vprašujejo kako je s skrajšanim delovnim časom. Isto vprašanje je bilo postavljeno na dveh prejšnjih sestankih. Nabaviti bo treba novo petsto kilogramsko kladivo in večji ter močnejši brusilni stroj. Kovači ki kujejo najtežejo odkovke zahtevajo ureditev njihovega nagrajevanja.

**STROJNO VZDRŽEVANJE BELA** — Delovna skupina Repinc je imela sestanek 18. maja. Ob pregledu mehanskih zastojev v valjarni Bela je delovna skupina ugotovila, da je treba iskati vzroke tudi v odsotnosti in pomanjkanju vzdrževalcev. Delovna skupina zahteva namestitev še enega ključavnika na šteklu ter zamenjavo dežurnega LR. Seznanjeni so bili tudi z zapisnikom seje za nagrajevanje. Imeli so pripombo glede stimulacije in menijo, da neupravičeni stimulacijski dodatek vpliva na nagrajevanje ter razpoloženje članov kolektiva.

**STROJNO VZDRŽEVANJE JAVORNIK** — Sestanek delovne skupine Bernik — Lapajne je bil 15. maja. Delovna skupina je obravnavala osnutek samoupravnega sporazuma in ga sprejela brez pripombe. Mazilni ključavniki iz valjarne 2400 vprašujejo kaj je s skladiščem mazil. Sedanje skladišče lokacijsko ne ustreza saj morajo mazilni ključavniki polne sodove ročno nameščati v skladišče mazil iz obrata valjarne 2400.

# S sej sindikalnih odborov

## STRUGARNA VALJEV

Tretja seja sindikalnega odbora je bila 16. maja. Največ pozornosti so posvetili pripravam na volitve samoupravnih organov ter predlogov kandidatov za člane delavskega sveta Železarne in delavskega sveta TOZD vzdrževanje, energija in transport.

Brezplačno mesto za letovanje v Biogradu n/m so odobrili sodelavki Mariji Bedene.

Seji sindikalnega odbora je sledil razgovor z vsemi člani sindikata v strugarni valjev. Predsednik sindikalnega odbora Marjan Langus je prisotne seznanil s predlaganimi kandidati za člane samoupravnega organa. Referent za športno in rekreacijsko dejavnost tov. Tišov je prisotne povabil k sodelovanju na medobratna tekmovanja.

## ADJUSTAŽA BLUMING

16. maja je bila peta seja sindikalnega odbora. Ob pregledu zapisnika četrte seje sindikalnega odbora so ugotovili, da so bile vse naloge opravljene. Dvoje brezplačnih mest za letovanje v Crikvenici so odobrili sodelavcu Janezu Teražu.

V nadaljevanju seje so govorili o obratni problematiki. Imajo precej problemov, ki zadevajo odnos do dela. Posamezni delavci se na delovnih mestih vse premalo prizadavajo, kar velja tudi za prevzemalce, ki ne skrbijo dovolj zato, kakšne sarže dobivajo v njihov oddelek. Tudi delavci, zaposleni na brusilnih strojih ter manipulanti, bodo morali delati bolje. Na seji so se zavzemali za večjo

disciplino na delovnih mestih ter ob koncu izmenje. Več pozornosti bo treba posvetiti redi in čistoči na delovnih mestih. Manipulanti pri adjustiranju materiala so večkrat odgovorni za reklamacije, ker material ni bil dobro pregledan in zato nastajajo težave zaradi ponovnega pregleda in brušenja materiala. Delavce-flemarje opozarjajo, naj pazijo na flemarske pištole, ker je veliko popravil. Pospešiti bo treba prevoz materiala v valjarno 2400, ker je skladišče natrpano in lahko pride do poškodb. Tudi s signiranjem materiala niso zadovoljni in je bilo delo površno opravljeno. Pri reševanju teh problemov morajo biti v večji meri angažirani delovodje, ob morebitnih nepravilnostih pa bo treba ostreje ukrepati.

Sindikalni odbor je kritično ocenil delo mladinske organizacije, ki ni zadovoljivo, čeprav je bil izvoljen že drugi predsednik. Referent za socialna vprašanja tov. Suhojniču so naročili, naj obiše sodelavca Plantarja, ki že dalj časa boluje.

## RTA

Redna seja sindikalnega odbora je bila 21. maja. Člani sindikalnega odbora so največ pozornosti posvetili izbirski kandidatov za člane delavskega sveta Železarne ter za delavski svet TOZD vzdrževanje, energija in transport. Predlagali so, naj bi na sejah delavskega sveta TOZD vzdrževanje, energija in transport sklep sprejemali po delegatskem sistemu. Menijo, da je tako možnost preglasovanja pri sprejemanju premalo ute-

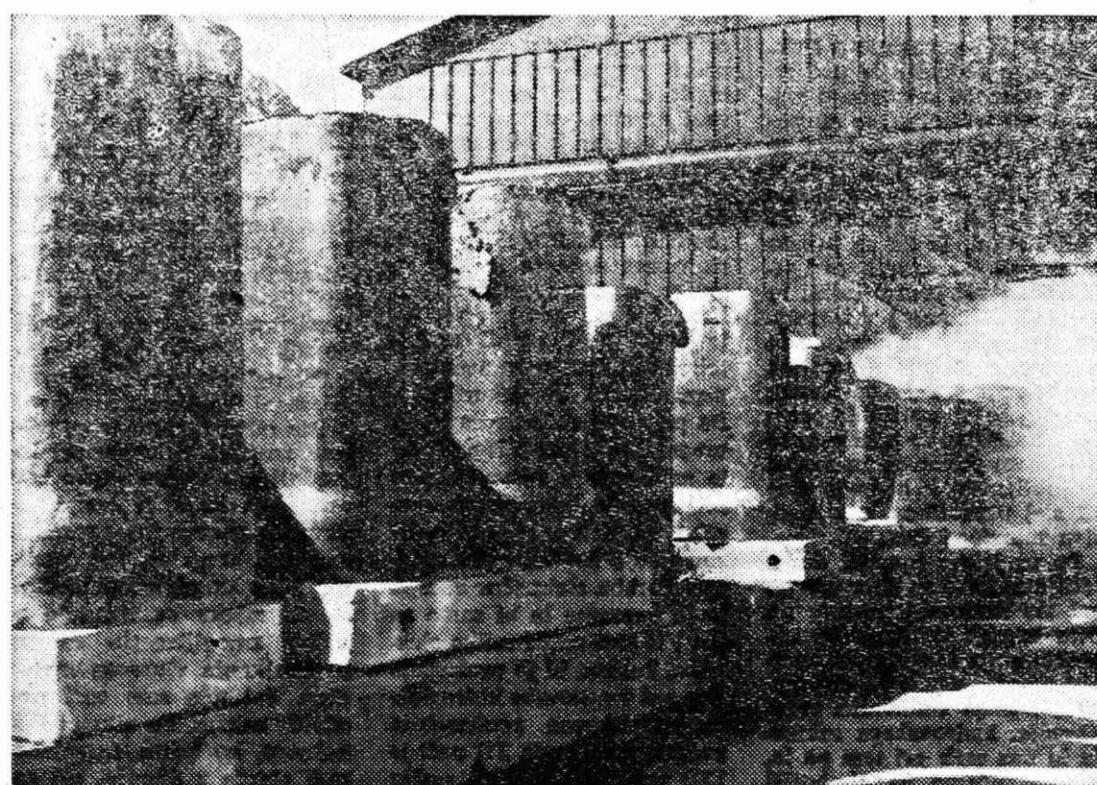
melenih sklepov minimalna. Večja bo tudi aktivnost in odgovornost služb.

## STROJNO VZDRŽEVANJE

21. maja je bila peta redna seja sindikalnega odbora. Na seji so predlagali deset kandidatov za člane delavskega sveta TOZD vzdrževanje, energija in transport ter štiri deležate za člane delavskega sveta Železarne. Ob sprejetju predlogov kandidatov za člane samoupravnih organov je bila poudarjena želja, da bi bilo v samoupravnih organih, ki jih bomo izvolili 15. junija, čimveč mladih.

Tov. Filej, vodja delovne skupine ključavnica, je povedal, da ima težave pri sklicevanju sestankov, ker so ključavnica zaposleni na različnih delih in remontih in predlaga obratovodstvu strojnega vzdrževanja, da mu omogoči redno izvedbo sestankov delovne skupine. Namesto Alojza Lebarja je bil za člena sindikalnega odbora izvoljen Franc Razinger iz SV jeklarne. Za brezplačno letovanje na morju je bil predlagan Rafael Kolbl iz montažnega oddelka Javornik. Razpravljalni so še o organizaciji izletov, nato pa so odobrili denarno pomoč sodelavcem: Cirilu Noču, Marjanu Židaneku in Ivku Kosu.

**Dopisujte  
v  
Železarja**



Kokile na livnih vozovih pred martinarno

● obrambna vzgoja ● obrambna vzgoja ●

## Preiskava okuženih živil

### 4.

Produkte radioaktivnega razpada je mogoče dobiti tudi iz jedrskega reaktorja (uranski peči). Na podoben način se lahko aktivirajo najrazličnejše snovi, kakor na primer apno in drugo. Razen tega je mogoče uporabiti tudi radioaktivne vojne strupe, posebno tiste iz skupine mehurjevcov. Tako ima na primer radioaktivni iperit, ki ga izdelujejo iz radioaktivnega žvepla, ali luisit, ki ga izdelujejo iz radioaktivnega arzena, razen učinka mehurjevcov tudi radioaktivni učinek.

Podobno lahko pomešajo nekatere vojne strupe s prahom radioaktivne snovi. Z degazacijo zastrupljenih površin se sicer radioaktivni strupi spremenijo v kako nestrupeno ali manj strupeno kemično spojino, radioaktivno žveplo ozziroma radioaktivni arzen pa obstajata dalje. Radioaktivnih vojnih strupov in nekaterih drugih radioaktivnih snovi pa za zdaj še ne uporabljajo v obliki vojnih strupov, ker jih je zelo težavno hraniti in prevažati. Razen tega je silno dragi nadomestiti navadne privine z radioaktivnimi.

Produkti razpadanja (fizije) jedrskega orožja, razpršeni v prahu, plavajo še nekaj časa v zraku, potem pa padajo na zemljo. Hitrost usedanja in površina okuženega zemljišča sta odvisni od velikosti in teže delcev, od zračnih tokov itd. Med drugim je mogoče najti radioaktivnost v večji ali manjši meri v vodi, na rastlinah, s katerimi se živali hrani, na dlaki in koži živali.

Radioaktivne snovi, ki so prispele v zemljo, lahko absorbujejo rastline. Po tej poti utegnejo zaiti v prebavila domaćih živali. Njihova nadaljnja usoda je odvisna od narave delcev in od topljivosti v vodi.

Večina netoprih produktov razpadanja, razpršenih v zraku, se usede v zgornjem delu dihalnega trakta, kolikor sploh dospe v dihala. Od tod jih žival izkašlja ali pogoltne, čeprav jih določena količina vsekakor prodre v pljuča. Če gre za delce, velike kakor ogljikovi delci v zraku, se lahko sorbirajo in odložijo v pljučnem ali limfnem tkivu. Ta pojav imenuje patologijo pneumomononokoniozo. Če so delci padli na zemljišče in rastline, jih živali lahko s hrano použijejo. Tako prispejo v želodec in v črevesje.

Resorpcija radioaktivnih prvin v prebavilih je dokaj počasna. Nekatere, kakor na primer barij in stroncij, se večajo tako kakor kalcij, ki se nabira v kosteh. Podobno je tudi s plutonijem. Od skupne količine teh prvin, ki so prispele v organizem, jih bo čez sedem dni v kosteh že tri četrtine. Radioaktivni jod živali absorbujejo tudi iz zraka in ga preko pljuč naberejo v žlezni ščitnici. Druge produkte razpada žival lahko absorbujejo skozi pljuča, kolikor so topni v vodi.

Iz organizma se te snovi še precej počasneje izločajo kakor resorbira. Izločajo se lahko tudi skozi vime, kar je posebno značilno za radioaktivni stroncij.

Ko je opazoval presnovno 24 najpomembnejših produktov radioaktivnega razpada (fizijo), je Hamilton ugotovil, da je za to, da se odstrani polovica skupne količine iz krvi, potrebno povprečno 1–5 dni, iz jeter 10 dni, iz mišičja 15 dni, iz ledvic 15–20 dni, iz kosti pa 20 dni do 2 leti.

Mnoge radioaktivne prvine so zelo organotropne tudi proti vranici. Zaradi tega je treba zelo previdno ocenjevati klavno živilo, ki je absorbirala določene količine radioaktivnih snovi, ker tudi neznatne količine teh snovi v hrani ali vodi lahko povzročijo v človeškem telesu hude spremembe. Roost predlaga, naj bi ob privozu v klavnico namestili detektorje, s katerimi bi ugotavljali tiste živali, ki bi utegnile biti okužene. Za detektorje je mož uporabiti klasične Geigerjeve števce, žepne dozimetre, fotodozimetre ali podobne aparate. Živali so sposobne za klanje, če ne kažejo znakov radioaktivnosti ali kakih radiacijskih bolezni. Posebno niso primerne živali, pri katerih je med radiacijsko bolezni nastopila bakteriemijska. Zato je treba vedno bakteriološko pregledati tudi meso. V dvomljivih primerih kosti in vse parenhimatotne organe, nemara tudi kožo, zavrzemo, medtem ko lahko meso uporabimo.

Za razliko od živali, ki vsebujejo radioaktivne snovi, pa ni verjetno, da bi mogle postati živali nevarne zavoljo inducirane radioaktivnosti, razen če gre za zelo močno sevanje. To bi se utegnilo primeriti ob eksploziji podvodnih atomskih bomb, je pa ta vrsta radioaktivnosti zelo slabotna in kratkotrajna in je redno pod takoj imenovan tolerantno dozo za človeški organizem. Ta doza, ki jo človeški organizem lahko brez škode sprejme, je 0,1 r dnevno, 0,3 r tedensko, in 12,5 r letno.

Ta doza ustreza 500-kratni dozi, ki jo organizem prejema s kozmičnim sevanjem in z naravnim radioaktivnostjo. Dovoljene doze pa moramo smatrati za maksimalne. Paziti je treba, da so čim manjše, saj ima doza 200–400 r za posledico že hude poškodbe človeškega telesa ali celo smrt.

● obrambna vzgoja ● obrambna vzgoja ●



Sodelavki-signerki pri označevanju bram na Beli

## Iz razprave na volilni konferenci sindikata Železarne

### Razprava Marjana Žitnika

V svoji diskusiji bi se rad dotaknil vprašanja delovne sile v Železarni.

Vsakodnevno se srečujemo z vprašanjami o pomanjkanju delovne sile, zahtevami po novih kadrih, o fluktuaciji ipd., pa vendar pri tem le malokdo pomisli tudi na vsa tista vprašanja, ki so tesno povezana s tem.

Pomanjkanje delovne sile je bilo v preteklih letih za Železarno zelo pereče. Vsakodnevno so prihajale zahteve obratov po najnujnejših delavcih, da bi lahko normalno obratovali. Ne trdim, da je danes to že popolnoma urejeno, pa kljub temu mislim, da se je stanje močno izboljšalo. Odgovorni so se pod silo razmer, ki so v Železarni in tudi v večjih drugih podjetjih nastala, obrnili navznoter, na reševanje notranjih možnosti, kot so: razna premeščanja, dodatna izobraževanja, pre-kvalifikacija, opravljanje nadurnih del, odlaganje čistega 42-urnega delovnega tedna ipd.

Poglejmo še nekaj statističnih podatkov fluktuacije:

— v letu 1970 je fluktuiralo 852 delavcev ali 14,7 % na po-prečen stalež zaposlenih,

— v letu 1971 je fluktuiralo 889 delavcev ali 15,7 % na po-prečen stalež zaposlenih,

— v letu 1972 je fluktuiralo 723 delavcev ali 12,9 % na po-prečen stalež zaposlenih.

Ta podatek nam pokaže kljub temu, da skriva nekatere pomanjkljivosti, da se stanje počasi, vendar zanesljivo izboljšuje. Vodje obratov in delovodje bi morali močno vplivati na zmanjšanje fluktuacije v obratih, kajti po zanjih podatkih o fluktuaciji po posameznih obratih je mogoče izbrati, da fluktuacija ni največja samo tam, kjer so najbolj neurjeni in najtežji pogoji dela, ampak tudi tam, kjer so vzrok odhoda vse prej ostali kot pa objektivni vzroki. Problematična pa so tudi posamezna delovna mesta, za katera nam je poznano, da je fluktuacija zelo pogosta, pa se nič ali zelo malo ukrene za sanacijo ali

likvidacijo takega delovnega mesta. Nadalje naj bi se uvedle konkretnе potrebe za delovna mesta, kar bi vsekakor veliko pripomoglo pri samem sprejemu novih kadrov, da bi se vedelo, kakšne so zahteve delovnega mesta tudi glede fizičnih in psihičnih sposobnosti delavca in ne samo strokovnih. Tu nastopata dve skrajnosti. Po eni strani gledanje na normative in težnja po novih delavcih, po drugi strani pa neustrezeno ali nepravilno zaposlena delovna sila in slaba notranja organizacija dela. Mislim, da bo z ustanavljanjem TOZD to vprašanje postalo še bolj aktualno. Potrebno bo usklajevanje potreb po novih kadrih na nivoju TOZD kot celote in ne lokalistično gledanje iz potreb obratov ali celo oddelkov, kar pa je naloga predvsem vodstvenega kadra. Zadnje čase pa se je pojavil nov problem, problem zaposlitve upokojencev. Moramo si priznati, da so nam v preteklih letih prav ti v dobrini meri nadomestovali manjkajočo delovno silo. Z novimi zakonskimi ukrepi pa so se pojavile govorice, da bodo posamezni prenehali z delom v tovarni. Tako bi bili nekateri obrati, pri katerih proizvodnja odnosno delo sloni predvsem na individualnih delovnih mestih, krepko prizadeti. Upajmo, da so to samo prva reagiranja, ki pa se bodo z bolj trezno in poglobljeno presojo spremenila v našo korist in korist cele družbe.

Nadalje naj opozorim tudi na odhode glede narodnostne strukture. Še vedno odhaja največ neslovencev in to predvsem zaradi neurejenih živiljenjskih pogojev, navad in običajev. To si tolmačim tudi z neurejenimi notranjimi odnosmi v tovarni do teh ljudi. Vse preveč si predstavljamo, da smo opravili svojo dolžnost, ko smo dplavaca postavili na delovno mesto, mu dali najpotrebnejše za delo, osebni dohodek in še kaj, potem pa ga pustimo na milost in nemilost, da si sam kroji svojo usodo ter razmisljaj o Železarni. Zdi se mi, da tudi sindikalna organizacija na tem področju ni naredila

vsega. Posamezniki so prepričeni vzdružju, v katerega so ob sprejemu takoreč neverne upadli, ki pa je lahko škodljiv ali pa vzpodbuden odnosno od ljudi, ki v tem okolju delajo ter kako mu posamezne stvari prikazujejo, kar pa je lahko odvisno od momentalnega razpoloženja delavca, ki novosprejetega uvaja.

Mogoče se nekaterim na prvi pogled vse to združi, saj pa pogledamo, da nas stane vsak novosprejeti delavec cca 155.000 starih dinarjev, da vlagamo toliko sredstev za izobraževanje in izpopolnjevanje, si mora nehote mišljenje spremeniti in uvideti, da je temu potrebno posvetiti več pozornosti.

Kot problem pri tem, pa se kaže tudi pri delavcih, ki samovoljno zapuščajo podjetje, se selijo iz kraja v kraj, tako, da je nemogoče od njih izterjati sredstva, ki so jih potrošili v času kratke zaposlitve, včasih samo par dni. Temu so kriva toga zakonska določila, kriva pa so tudi posamezna podjetja, ki delavca zaposlijo celo brez delovnih knjižic.

Ko toliko govorimo o fluktuaciji, o odhodih iz podjetja, o stalnosti odnosno o pri-vržnosti podjetju, se mi postavlja vprašanje, kakšna je sploh razlika med tištimi, ki so vsa leta — sušna in bogata, preživel v Železarni in med tištimi, ki so se prosto sprehajali po drugih podjetjih, dostikrat tudi v tujini in potem prišli nazaj v Železarno. Zaradi tega mislim, da je namensko za to premajhna stimulacija, ki jo sprejemamo zajeto v izplačilih osebnega dohodka, še posebno, če izvzamem priznanje in nagrade jubilantov, ki se bodo prejali slej preoblikovale v sredstva minulega dela.

Še bi lahko navajal želje, težnje in zahteve delavcev na eni ter možnosti zahteve po delu in cilje na drugi strani, o čemer pa mislim, da bodo diskutirant danes še razpravljal. Naloga sindikalne organizacije, kadrovskega sektorja in nas vseh pri tem pa je, da poskušamo na čim boljši način vse to usklajevati.

## Obisk v železarni Skopje

Pred kratkim je skupina najbolj aktivnih avtorjev tehničnih izboljšav naše Železarni obiskala Železarno Skopje. Radi bi izmenjali izkušnje in navezali tesnejše stike z avtorji tehničnih izboljšav Železarni v Skopju. Povedati moram, da smo bili deležni velike pozornosti in prave makedonske gostoljubnosti. Vsi, s katerimi smo imeli razgovore in ki so nas vodili pri ogledovanju celotne Železarni, so pokazali veliko zanimanje za naše delo. V razgovorih so poleg vodilnih ljudi v proizvodnji sodelovali tudi predsednik centralnega delavskega sveta, predsednik organizacije inženirjev in tehnikov. V razgovorih smo v glavnem obravnavali probleme, ki se tičejo dejavnosti tehničnih inovacij. Iz razgovorov je bilo razvidno, da ta dejavnost ni dosegla večjega razmaha in sedaj šele bolj organizirano rešujejo te probleme. Za začetek bodo imeli pobudo člani organizacije inženirjev in tehnikov. Po razgovorih, katere smo imeli prvi in drugi dan, smo si ogledali vsa glavna proizvodna postrojenja ter oddelek za raziskave. Moj namen je, da v kratek opisem posamezne naprave v Železarni. Moram poudariti, da smo bili presečeni nad velikostjo Železarni, saj od rudnega dvora do skladišča, ki je na drugem koncu, predstavlja kar zavidljivo razdaljo. Posamezni obiski so razmeščeni lepo po redu tehničnih procesov, kar brez dvoma zmanjšuje stroške notranjega transporta. Rudni dvor je opremljen z mehaniziranim transportom. Rudo dovažajo s specjalnimi vagoni iz lastnih rudnikov. Rudo odlagajo v šestih rudnih gredah, posebno pozornost posvečajo izenačevanju vsipa za peči. Tehnologija pridobivanja grodila v Železarni Skopje je osnovana na predreduciji v rotacijskih pečeh, od teh pa gre ruda pregrjeta na 1100 stop. v električne plavže, imenovane TH peči. Kot gorivo v rotacijskih pečeh uporabljajo kosovski lignit in plin iz lignita. Imajo tudi napravo za izdelavo peletov, vendar je bila ta v remontu. Za predreducijo rude imajo pet rotacijskih peči, dolgih 95 metrov, z notranjim premerom 1500 mm. Celoten transport rude za te peči je urejen s transportnimi trakovi. Žal pa vseh pet rotacijskih peči zaradi raznih tehničnih težav in neustreznega lignita ne izkoriščajo. Da pa ne bi bilo izven obravnavanja tudi pet TH-peči, le-te zakladajo s surovo nepredeланo rudo, kar povečuje porabo električne energije in zmanjšuje količino proizvodnje. Poraba električne energije je ogromna in bi samo za pet TH-peči rabili toliko električne, kolikor bi jo proizvedle 2 in pol mavrovske hidroelektarne. Dnevna proizvodnja grodila vseh petih TH peči je 1200 ton. Ves grodelj vozijo v tekočem stanju v jeklarno,

kjer imajo dva aktivna meseca s kapaciteto 2400 ton. Za proizvodnjo jekla imajo dva LD konvertorja z zmogljivostjo 2400 ton, obratuje samo eden, eden pa je v remontu. Vsako uro dobijo 100 ton jekla, ki ga ulivajo brame, težke devet ton. Ulivajo jih na vozove in nato vozijo v slaćilno halo. Imajo tudi 60-tonsko električno peč. Za ogrevanje bram v valjarnah imajo globinske peči. V valjarnah valjajo samo pločevino, imajo valjarno debele pločevine, ki lahko valja pločevino v širini treh metrov. V glavnem valjajo pločevino za potrebe ladjedelnic. Valjarna je podobna naši valjarni 2400, samo da je bolj obširna. Želo veliko prostora zavzema naprava za hlajenje pločevine in je mehanizirana. Drugi del vroče valjarne pa je valjarna trakov. V tej imajo eno reverzirno ogrodje in šest za porednih ogrodij ter vroči navijalec. Trakove predelujejo v hladni valjarni. Vse naprave do hladne valjarne so v glavnem zgrajene.

Hladna valjarna je še v gradnji. Stojijo že ogromne in zračne hale, tudi veliko opreme je že dobavljene. Trenutno je zaposlenih že okrog petdeset monterjev iz Anglije. Vsa oprema je iz Anglije. Primanjuje jim jekla in tako razmeroma drage ter moderne naprave niso izkoriscene, kar brez dvoma podražuje pridobivanje. Poudarjeno je bilo, da bi morda smederevska Železarna začela skopsko Železarno z jeklom, vendar ima tudi ta v programu izgradnjo valjarn.

V razgovorih, ki smo jih imeli prvi dan, so nam nakazali njihov nadaljnji razvoj. Da bi izkoristili vse zmogljivosti od jeklarne do hladne valjarne, imajo v programu gradnjo dveh klasičnih plavžev. Povedali so nam, da je tak tehnički postopek za pridobivanje grodila, kot je bil predviden v Skopju, samo še nekje v Afriki, ki pa tudi ne deluje preveč dobro. V jeklarni pa imajo v perspektivnem planu tudi izgradnjo konti liva. Toda vse te nove naprave bodo terjale še ogromno finančnih sredstev, seveda pa je to nujno, da bodo dosegli vložena sredstva izkoriscena. Ravno tako je v Makedoniji precejšnja zaloga železovih rud, katero moramo tudi izkoristiti. Prostora za razširitev Železarni je tudi dovolj.

Pri ogledu vseh obratov v Železarni Skopje mi je nehote prišla misel, katere se ne morem znebiti, da vlada pri izgradnji bazične industrije kar precejšen neredit, ki jemlje našemu gospodarstvu ogromna finančna sredstva, saj gradimo nove zmogljivosti, dočim že dograjene ne delujejo s polno zmogljivostjo zaradi pomanjkanja vložnega materiala. Pri tem sem tudi pomislil, kakšna bo situacija s koksom, ko bosta dograjena tudi plavža v Skopju, saj ga že sedaj primanjkuje

# Predlog splošnega vrstnega reda prosilcev stanovanj za leto 1973

Tek. št.	Priimek in ime	Del. št.	Naziv obrata	Točke po pravilniku	Leto vlož. vloge	Vrsta stanovanja	Tek. št.	Priimek in ime	Del. št.	Naziv obrata	Točke po pravilniku	Leto vlož. vloge	Vrsta stanovanja
1	Čimžar Klotilda	17486	žičarna	378	1972	dvosobno	68	Čejvanovič Šerif	22903	uprav. službe	240	1972	enosobno
2	Hribar Zofija	—	upokojenka	365	1972	enosobno	69	Frančeškin Jože	29038	strug. valj.	240	1972	trosobno
3	Duratovič Ibrahim	18244	el. peč	360	1972	trosobno	70	Juch Branko	28099	stroj. vzdrž.	240	1972	dvosobno
4	Šabič Ramo	15272	blooming	347	1972	trosobno	71	Čatak Hasim	18949	uprav. službe	239	1964	dvosobno
5	Urbas Valentin	06850	martinarna	347	1972	trosobno	72	Bizjak Franc	22428	VEN	239	1970	trosobno
6	Hočevar Regina	80804	uprav. službe	333	1972	trosobno	73	Klinar Milan	22933	martinarna	238	1971	enosobno
7	Pikon Karol	—	upokojenec	325	1972	enosobno ZB	74	Adrovič Muslija	19861	transport	235	1967	dvosobno
8	Džamastagič Husein	18951	plavž	319	1972	trosobno	75	Avdič Fadil	23879	martinarna	235	1969	dvosobno
9	Domitrovč Viktor	25079	žičarna	315	1972	dvosobno	76	Gašparič Franjo	23689	transport	235	1969	dvosobno
10	Pintar Ludvik	—	upokojenec	314	1970	trosobno	77	Gasar Jože	03367	hlad. valj.	235	1970	trosobno
11	Jamar Silva	11462	šamotarna	313	1972	dvosobno	78	Mravlje Miran	23633	stroj. del.	235	1970	dvosobno
12	Gurevnin Pavel	—	upokojenec	310	1972	enosobno	79	Komel Tomaž	22435	VEN	235	1971	dvosobno
13	Balkovec Vera	22664	blooming	305	1972	trosobno	80	Oblak Marjan	23013	strug. valj.	235	1971	dvosobno
14	Mencinger Hilda	09184	elektrodní	305	1972	enosobno	81	Zaplotnik Anton	20553	lahka proga	235	1971	garsonjera
15	Pušer Stanko	08707	martinarna	304	1972	trosobno ZB	82	Alič Janez	23729	gradb. vzdrž.	235	1972	dvosobno
16	Alagič Said	18094	martinarna	302	1972	trosobno	83	Golob Vera	24022	el. peč	235	1972	dvosobno
17	Fatkič Husein	19270	uprav. službe	300	1972	garsonjera	84	Hartman Ivan	22119	lahka proga	235	1972	trosobno
18	Vidic Janez	80607	uprav. službe	300	1972	enosobno	85	Kerič Ešef	21934	martinarna	235	1972	trosobno
19	Nikolič Drago	11291	martinarna	295	1972	dvosobno	86	Kos Mirko	22512	stroj. del.	235	1972	dvosobno
20	Vidic Milica	80608	OTK	295	1972	garsonjera	87	Medja Dragica	81423	uprav. službe	235	1972	dvosobno
21	Čebulj Ludvik	15648	plin. vodna	290	1972	dvosobno	88	Kuvek Franjo	—	upokojenec	234	1966	trosobno
22	Gluhar Francka	—	upokojenka	289	1972	garsonjera	89	Ključanin Maše	21541	martinarna	234	1968	dvosobno
23	Trstenjak Anton	18865	transport	285	1968	garsonjera	90	Blagoevič Dragomir	28137	žebljarna	233	1972	trosobno
24	Beguš Elizabeta	80024	uprav. službe	285	1972	garsonjera	91	Pivar Alojz	22437	blooming	232	1966	dvosobno
25	Janževč Stanislav	09935	blooming	285	1972	garsonjera	92	Avdič Adil	22613	martinarna	232	1967	enosobno
26	Pipan Mihael	—	upokojenec	283	1972	trosobno ZB	93	Sušanč Stanko	22288	stroj. del.	232	1967	trosobno
27	Jelečevič Ramiz	21813	hlad. valj.	280	1972	dvosobno	94	Kovačevič Miloš	18746	martinarna	232	1971	dvosobno
28	Suljanovič Sulejman	24154	blooming	280	1972	dvosobno	95	Kragolnik Franjo	26695	žičarna	232	1971	enosobno
29	Vovk Alojz	12562	VEN	280	1972	dvosobno	96	Rajlič Milan	21530	valj. 2400	231	1966	dvosobno
30	Podlogar Jernej	—	upokojenec	276	1972	dvosobno ZB	97	Pirman Franc	06744	blooming	231	1967	dvosobno
31	Geržič Mustafa	14243	martinarna	275	1972	garsonjera	98	Kogoj Stanko	15571	valj. 2400	231	1970	dvosobno
32	Harambašić Osman	22534	martinarna	275	1972	garsonjera	99	Harnič Bejsa	27237	VEN	231	1971	enosobno
33	Ivanovič Slavko	09491	hlad. valj.	273	1972	trosobno ZB	100	Peternel Milan	81174	RTA	231	1971	dvosobno
34	Božič Jelka	17608	elektrodní	270	1972	enosobno	101	Varek Ivan	24407	transport	230	1967	dvosobno
35	Brglez Jožica	60625	družb. prehrana	269	1967	dvosobno	102	Ambrožič Franc	25101	martinarna	230	1968	dvosobno
36	Pivač Šerif	22016	martinarna	269	1971	dvosobno	103	Frelih Sonja	25572	RTA	230	1970	dvosobno
37	Bohak Anton	25900	plavž	265	1971	dvosobno	104	Pogačnik Roman	81284	RTA	230	1970	dvosobno
38	Mihelič Alojz	81121	OTK	265	1971	enosobno	105	Jekovec Janez	21965	stroj. vzdrž.	230	1971	garsonjera
39	Gorza Janez	17909	martinarna	265	1972	garsonjera	106	Kancler Anton	23845	plavž	230	1971	dvosobno
40	Sekne Miro	—	upokojenec	265	1972	garsonjera	107	Kavčič Črtomir	80929	OTK	230	1971	garsonjera
41	Vister Ciril	81356	VEN	263	1962	dvosobno	108	Lavtičar Vito	24815	žičarna	230	1971	dvosobno
42	Junež Vinko	22905	hlad. valj.	262	1967	enosobno	109	Pivač Fehim	24427	transport	230	1971	dvosobno
43	Nikšič Mladen	23815	plavž	260	1969	dvosobno	110	Sodja Marjan	23672	stroj. vzdrž.	230	1971	dvosobno
44	Gorinjac Suljo	22021	el. peč	260	1972	dvosobno	111	Skrjanc Helena	26605	uprav. službe	230	1971	trosobno
45	Našič Husein	22215	martinarna	260	1972	trosobno	112	Cufar Jože	23022	transport	230	1972	dvosobno
46	Šuler Kazimir	24234	stroj. vzdrž.	260	1972	trosobno	113	Halupka Jakob	28756	gradb. vzdrž.	230	1972	trosobno
47	Marčič Anton	22386	stroj. vzdrž.	256	1972	enosobno	114	Hribar Erik	22776	plavž	230	1972	dvosobno
48	Ramuš Benjamin	80858	uprav. službe	255	1967	dvosobno	115	Kopše Franc	24412	valj. žice	230	1972	trosobno
49	Frauer Anton	17281	martinarna	255	1972	garsonjera	116	Srečič Marija	—	upokojenec	229	1966	trosobno
50	Midžon Sevdaga	19239	martinarna	255	1972	dvosobno	117	Rihtaršič Vinko	22061	uprav. službe	227	1966	dvosobno
51	Matusák Štefan	21547	stroj. vzdrž.	254	1960	trosobno	118	Lotrič Aljoša	25697	plavž	227	1971	dvosobno
52	Šuvak Branko	12292	uprav. službe	254	1970	trosobno	119	Kelih Milan	04152	blooming	226	1969	enosobno
53	Princ Anton	22689	valj. Bela	252	1969	dvosobno	120	Cizmič Fedha	27799	žebljarna	226	1971	dvosobno
54	Črv Marjeta	81438	uprav. službe	251	1972	dvosobno	121	Šučur Jovo	24542	blooming	226	1971	enosobno
55	Mavšar Slavko	22491	elektrodní	250	1972	trosobno	122	Čatak Sabid	24971	šamotarna	225	1969	dvosobno
56	Nikolič Mirko	21630	martinarna	250	1972	dvosobno	123	Mihajlov Panč	25358	plavž	225	1969	enosobno
57	Stare Alojz	01092	OTK	249	1963	trosobno	124	Sluga Franc	23894	el. peč	225	1969	garsonjera
58	Čučuk Salko	15481	el. peč										

135	Lipovec Angelca	22223	žebljarna	225	1972	garsonjera	214	Atanasov Simeon	27751	plavž	205	1972	dvosobno
136	Pajič Kasim	23339	martinarna	225	1972	enosobno	215	Berden Branko	26679	stroj. vzdrž.	205	1972	dvosobno
137	Rijavec Milan	23063	lahka proga	225	1972	dvosobno	216	Kalan Anton	81536	uprav. službe	205	1972	dvosobno
138	Tomazin Boško	22891	žičarna	225	1972	enosobno	217	Serafinov Metodija	27668	el. peč	205	1972	dvosobno
139	Sodja Srečko	16319	blooming	224	1960	dvosobno	218	Vranič Vidoja	27349	el. peč	205	1972	enosobno
140	Živkovič Tomo	24205	valj. 2400	223	1966	trosobno	219	Žniderič Angel	26712	stroj. vzdrž.	205	1972	dvosobno
141	Sukič Alojz	—	upokojenec	223	1967	trosobno	220	Pajntar Franc	23085	plavž	204	1968	dvosobno
142	Popovič Gavro	18596	plavž	223	1971	dvosobno	221	Lambergar Edvard	22951	transport	204	1970	trosobno
143	Mihajlovič Hranislav	22019	blooming	223	1972	dvosobno	222	Kešina Ilija	25522	lahka proga	202	1972	dvosobno
144	Kalan Tjaša	81550	transport	222	1969	trosobno	223	Udir Simon	28020	transport	201	1971	dvosobno
145	Crnkič Fadil	25227	el. peč	220	1969	dvosobno	224	Crnovič Eniz	18472	lahka proga	200	1968	dvosobno
146	Marinkovič Boško	—	upokojenec	220	1969	enosobno	225	Mihajlovič Slavomir	25288	blooming	200	1969	enosobno
147	Brišar Ivan	26165	VEN	220	1970	dvosobno	226	Mujkič Rāsim	27081	plavž	200	1971	enosobno
148	Baša Vladislav	23273	transport	220	1971	enosobno	227	Rebernik Majda	29146	uprav. službe	200	1971	dvosobno
149	Maurič Anton	23960	šamotarna	220	1971	garsonjera	228	Turkeč Hamzalija	26625	el. peč	200	1971	enosobno
150	Novak Alojz	26737	jeklovlek	220	1971	trosobno	229	Gasar Damjan	81592	el. topot.	200	1972	dvosobno
151	Boškov Slobodan	27631	plavž	220	1972	dvosobno	230	Karahodžić Ethem	26857	blooming	200	1972	dvosobno
152	Delič Drago	20443	martinarna	220	1972	trosobno ZB	231	Lasnik Anica	27773	žebljarna	200	1972	dvosobno
153	Salopek Joso	22552	martinarna	220	1972	garsonjera	232	Rostohar Jolanda	26051	jeklovlek	200	1972	dvosobno
154	Šimic Božidar	24199	hlad. valj.	220	1972	dvosobno	233	Sedlar Stanko	24807	elektrodní	200	1972	garsonjera
155	Vidmar Janez	81470	uprav. službe	220	1972	dvosobno	234	Fišar Anton	22177	uprav. službe	199	1969	dvosobno
156	Zupan Franci	25306	blooming	220	1972	dvosobno	235	Kuvek Ante	19538	uprav. službe	199	1972	dvosobno
157	Žefran Urban	16947	plavž	220	1972	dvosobno	236	Hamzič Derviš	25071	transport	197	1967	enosobno
158	Živanovič Radovan	22601	blooming	220	1972	garsonjera	237	Čatak Sida	60019	družb. prehrana	197	1972	dvosobno
159	Kovačič Janez	24955	el. peč	219	1969	trosobno	238	Vidovič Anica	24342	šamotarna	197	1972	trosobno
160	Kardaševič Rifet	24392	valj. 2400	218	1972	trosobno	239	Vukčevič Gajo	25100	valj. 2400	196	1971	dvosobno
161	Magovac Radoslav	28215	žebljarna	218	1972	trosobno	240	Brajič Nikola	25591	stroj. vzdrž.	195	1971	garsonjera
162	Zivec Stanko	—	upokojenec	217	1967	enosobno	241	Fabjan Anica	26789	uprav. službe	195	1971	garsonjera
163	Zahič Mehmed	23752	plavž	217	1969	enosobno	242	Komlenovič Dragojlo	27426	VEN	195	1971	enosobno
164	Krauthaker Narteja	81469	stroj. vzdrž.	215	1969	dvosobno	243	Lazarov Simeon	27569	plavž	195	1971	enosobno
165	Miko Angelca	26111	uprav. službe	215	1969	dvosobno	244	Sedlarevič Milosav	27201	profilarna	195	1971	dvosobno
166	Šehovič Sadik	25766	hlad. valj.	215	1969	dvosobno	245	Šifrer Branko	81603	uprav. službe	195	1971	garsonjera
167	Guzelj Viktor	25658	žičarna	215	1971	dvosobno	246	Trailovič Cedomir	27076	plavž	195	1971	enosobno
168	Kavčič Anica	81474	uprav. službe	215	1971	dvosobno	247	Antov Mihail	28130	martinarna	195	1972	garsonjera
169	Bečar Zulfija	27659	plavž	215	1972	enosobno	248	Imamovič Šafet	26587	martinarna	195	1972	enosobno
170	Čelebič Ahmet	23677	žičarna	215	1972	trosobno	249	Iskra Tomaž	81324	uprav. službe	195	1972	garsonjera
171	Lavtičar Drago	24827	jeklovlek	215	1972	dvosobno	250	Ivančič Marko	25559	jeklovlek	195	1972	dvosobno
172	Rupar Janez	23983	jeklovlek	215	1972	garsonjera	251	Jovanov Stojan	27869	el. topot.	195	1972	enosobno
173	Šolar Franci	03626	hlad. valj.	214	1972	trosobno	252	Kačarevič Lucija	26791	VEN	195	1972	dvosobno
174	Kos Karel	24134	el. peč	211	1972	dvosobno	253	Kokalj Pavel	25123	VEN	195	1972	garsonjera
175	Brkič Osman	25533	hlad. valj.	210	1969	enosobno	254	Sotlar Vlado	25143	hlad. valj.	195	1972	enosobno
176	Ilišič Vlado	25419	plavž	210	1969	dvosobno	255	Kralj Justina	81207	OTK	194	1968	trosobno
177	Radič Milivoje	26342	martinarna	210	1970	enosobno	256	Hadžič Mustafa	22810	martinarna	193	1966	dvosobno
178	Sedlarevič Radovan	26357	profilarna	210	1970	dvosobno	257	Mlakar Janko	11166	plavž	193	1971	trosobno
179	Žerjav Martin	26012	blooming	210	1970	dvosobno	258	Štravs Darinka	80141	uprav. službe	192	1966	dvosobno
180	Dudič Drago	26602	el. topot.	210	1971	dvosobno	259	Švegelj Frančiška	60391	družb. prehrana	191	1964	enosobno
181	Galijaševič Ahmed	26978	el. peč	210	1971	trosobno	260	Jelševar Valerija	23324	elektrodní	191	1972	dvosobno
182	Jeftenič Stoja	27789	elektrodní	210	1971	garsonjera	261	Kadirič Salih	28146	blooming	191	1972	dvosobno
183	Jokič Milorad	81637	OTK	210	1971	dvosobno	262	Erzar Virgil	20701	stroj. vzdrž.	190	1967	dvosobno
184	Vujčič Luka	25637	valj. 2400	210	1971	dvosobno	263	Avdič Hilmo	23608	martinarna	190	1968	dvosobno
185	Dautovič Ibro	26065	el. peč	210	1972	dvosobno	264	Cvijič Bogdan	26502	transport	190	1971	enosobno
186	Klinar Tomaž	81481	razisk. odd.	210	1972	dvosobno	265	Drakulič Zora	27798	blooming	190	1971	dvosobno
187	Korošec Franc	23683	stroj. vzdrž.	210	1972	garsonjera	266	Lenarčič Jože	25763	hlad. valj.	190	1971	garsonjera
188	Lužnik Milan	24110	VEN	210	1972	garsonjera	267	Molan Ivan	81468	VEN	190	1971	garsonjera
189	Mušič Ahmet	25820	transport	210	1972	dvosobno	268	Alt Branko	26186	str. vzdrž.	190	1972	dvosobno
190	Štancar Jože	24848	plavž	210	1972	dvosobno	269	Barišič Ilija	28605	blooming	190	1972	trosobno
191	Šulc Milan	25308	valj. 2400	210	1972	dvosobno	270	Blagojevič Milosav	27088	plavž	190	1972	enosobno
192	Ursič Vlado	25214	RTA	210	1972	dvosobno	271	Brejc Esterina	29132	uprav. službe	190	1972	dvosobno

293	Cabrič Ahmo	27940	žičarna	185	1972	dvosobno	359	Šmitran Slavko	21811	martinarna	160	1968	enosobno
294	Huseimbasič Šafik	26963	transport	185	1972	dvosobno	360	Kogoj Albin	16748	plavž	160	1969	dvosobno
295	Jusufagič Nurija	27734	plavž	185	1972	dvosobno	361	Dabič Ranko	22942	valj. 2400	158	1965	dvosobno
296	Kičin Almar	26838	plavž	185	1972	enosobno	362	Hvala Milan	21134	uprav. službe	158	1967	dvosobno
297	Mulalič Mehmed	26556	stroj. vzdrž.	185	1972	enosobno	363	Ferk Viljem	24899	stroj. vzdrž.	158	1968	dvosobno
298	Nemec Ludvik	26735	stroj. vzdrž.	185	1972	dvosobno	364	Klinar Franc	18547	hlad. valj.	157	1968	dvosobno
299	Pavlin Janez	29145	uprav. službe	185	1972	dvosobno	365	Keranovič Hasan	22410	jeklovlek	157	1970	dvosobno
300	Pribak Milan	27073	stroj. vzdrž.	185	1972	enosobno	366	Milošević Marija	80446	uprav. službe	156	1972	enosobno
301	Rozman Ivica	28037	blooming	185	1972	enosobno	367	Gojan Zora	60470	družb. prehrana	154	1972	garsonjera
302	Savkič Milenko	28426	blooming	185	1972	enosobno	368	Petkovič Aleksander	28065	martinarna	154	1972	enosobno
303	Sejfič Imzo	27767	plavž	185	1972	enosobno	369	Dobravec Janko	22577	plin. vodna	153	1965	dvosobno
304	Šorn Branko	26519	stroj. vzdrž.	185	1972	dvosobno	370	Horvačanin Andželko	26981	transport	153	1972	dvosobno
305	Vergles Sonja	81477	uprav. službe	185	1972	garsonjera	371	Suhonjič Halil	25390	el. peč	152	1972	enosobno
306	Hrkaloč Milan	60706	družb. prehrana	183	1972	dvosobno	372	Zuberovič Ismeta	28157	žebljarna	152	1972	enosobno
307	Hatič Teofik	24178	žičarna	182	1965	dvosobno	373	Fajkovič Fuad	25339	martinarna	151	1971	dvosobno
308	Potočar Franc	23061	uprav. službe	182	1968	dvosobno	374	Lika Imet	23356	martinarna	150	1969	trosobno
309	Golobovič Radiša	21419	blooming	181	1972	dvosobno	375	Grohar Anton	21001	blooming	147	1966	dvosobno
310	Arbanas Nikola	26582	valj. žice	180	1972	garsonjera	376	Parežanin Vojislav	27267	stroj. vzdrž.	147	1972	dvosobno
311	Bišćević Ismet	26405	martinarna	180	1972	dvosobno	377	Suhonjič Ejub	25467	el. peč	147	1972	dvosobno
312	Čampara Osman	25853	blooming	180	1972	dvosobno	378	Mikulan Mira	60107	družb. prehrana	145	1972	dvosobno
313	Daljevič Rajko	28535	stroj. vzdrž.	180	1972	dvosobno	379	Potočnik Franc	24735	blooming	144	1972	dvosobno
314	Delkič Kasim	28533	valj. 2400	180	1972	enosobno	380	Potočnik Franc	25067	lahka proga	143	1969	dvosobno
315	Filipaj Milena	26686	VEN	180	1972	garsonjera	381	Praskalo Jefto	18579	martinarna	142	1964	dvosobno
316	Kerič Halid	28737	plavž	180	1972	dvosobno	382	Tubič Ibrahim	26590	el. peč	140	1970	dvosobno
317	Kristan Emil	81595	uprav. službe	180	1972	dvosobno	383	Sodja Marija	20595	VEN	140	1972	enosobno
318	Milisavac Džordže	25861	stroj. vzdrž.	180	1972	enosobno	384	Ališić Munib	27361	martinarna	137	1972	enosobno
319	Pivač Mesud	27018	plavž	180	1972	enosobno	385	Stevanovič Milan	21453	martinarna	135	1969	dvosobno
320	Stare Breda	27238	VEN	180	1972	enosobno	386	Muninovič Edhem	23652	el. peč	134	1966	dvosobno
321	Mešić Edhem	20883	lahka proga	179	1961	enosobno	387	Prelec Danica	60252	družb. prehrana	133	1967	garsonjera
322	Kunšić Iva	80478	OTK	179	1970	enosobno	388	Fajkovič Hasan	23165	martinarna	133	1972	trosobno
323	Ručigaj Marjan	—	upokojenec	177	1972	trosobno	389	Zrnič Jovo	22114	transport	133	1972	dvosobno
324	Filipov Metodi	27636	lahka proga	175	1971	dvosobno	390	Mehmedovič Smajo	26358	profilarna	132	1969	enosobno
325	Džunčić Nikola	27096	plavž	175	1972	garsonjera	391	Turk Draga	60773	družb. prehrana	131	1971	enosobno
326	Gogič Marinko	27372	blooming	175	1972	enosobno	392	Naumovski Mišo	23381	martinarna	129	1972	dvosobno
327	Haličević Alija	27886	plavž	175	1972	enosobno	393	Mrak Jožica	80819	uprav. službe	128	1971	dvosobno
328	Karov Stojče	27901	blooming	175	1972	enosobno	394	Gričar Jože	—	upokojenec	128	1972	enosobno
329	Milas Andželko	27330	blooming	175	1972	garsonjera	395	Radovanovič Miloš	26452	martinarna	126	1972	trosobno
330	Mulalič Esad	27783	žičarna	175	1972	enosobno	396	Svetina Sašo	25585	stroj. del.	126	1972	dvosobno
331	Petrovič Vinko	28083	šamotarna	175	1972	enosobno	397	Pavšić Valentin	20505	uprav. službe	125	1970	dvosobno
332	Šmitran Jovanka	27772	elektrodní	175	1972	garsonjera	398	Trampus Alenka	80397	uprav. službe	125	1972	dvosobno
333	Šupuk Dževad	26969	stroj. vzdrž.	175	1972	garsonjera	399	Demšar Marjan	81271	el. peč	120	1972	trosobno
334	Varič Duša	81551	uprav. službe	175	1972	dvosobno	400	Medič Salih	81033	uprav. službe	120	1972	dvosobno
335	Jakob Ivan	—	upokojenec	174	1970	enosobno	401	Smolej Francka	26905	stroj. del.	120	1972	trosobno
336	Markizeti Stanislav	23005	el. topot.	174	1970	dvosobno	402	Marjanovič Marko	27110	martinarna	117	1972	dvosobno
337	Bakič Aleksander	25005	martinarna	172	1968	dvosobno	403	Ećimovič Luka	21637	valj. 2400	115	1967	dvosobno
338	Soldan Jakob	22925	martinarna	171	1966	enosobno	404	Pestotnik Kajetan	20494	hlad. valj.	115	1971	dvosobno
339	Markizeti Milena	80247	uprav. službe	171	1971	enosobno	405	Gasar Jarlež	25284	žičarna	114	1971	dvosobno
340	Pazlar Vinko	25545	VEN	170	1969	trosobno	406	Rajakovič Rajko	22561	blooming	113	1968	dvosobno
341	Bajt Cilka	18071	elektrodní	170	1971	trosobno	407	Tenev Vane	27488	plavž	112	1971	enosobno
342	Žalec Janez	18394	stroj. vzdrž.	170	1971	dvosobno	408	Simikič Dimitrije	22750	martinarna	110	1971	dvosobno
343	Arijani Drago	28376	RTA	170	1972	garsonjera	409	Kolenc Rafael	21596	lahka proga	108	1971	dvosobno
344	Dimitrov Jovan	28216	elektrodní	170	1972	garsonjera	410	Borenovič Džuro	22046	žičarna	108	1972	trosobno
345	Kovačević Lazar	28588	šamotarna	170	1972	enosobno	411	Miklič Anton	81573	blooming	104	1967	dvosobno
346	Mandič Marija	28309	blooming	170	1972	garsonjera	412	Girandon Karel	22050	livarne	100	1969	dvosobno
347	Oblak Vladimir	40152	stroj. vzdrž.	170	1972	enosobno	413	Pesjak Stefan	23106	hlad. valj.	100	1969	dvosobno
348	Rožič Metka	27786	uprav. službe	170	1972	garsonjera	414	Kofol Janez	81268	uprav. službe	100	1971	dvosobno
349	Slivka Mirko	28832	jeckovlek	170	1972	enosobno	415	Žagar Cilka	—	upokojenka	98	1972	dvosobno
350	Spasev Jovan	28330	plavž	170	1972	garsonjera	416	Homan Jože	24530	VEN	95	1972	trosobno
351													

## Jože Vidic

# Usoda partizanov iz prvega parti-zanskega taborišča na Mirci

Odlomek iz knjige Jožeta Vidica, Zločin pri Lenartu, ki je dobila letošnjo Kajuhovo nagrado. Pripoveduje Mirko Frankič-Tiln (na sliki)

9



Za začetek druge svetovne vojne štejemo 1. september 1939, ko je Nemčija napadla Poljsko; leto prej je priključila Avstrijo in kmalu nato okupirala še Češkoslovaško. Aprila 1939 je Italija vdrla v Albanijo, medtem ko se nobena velesila ni zganila, da bi ji pomagala. Za Belgijo, Nizozemsko, Luksemburgom, Dansko, Norveško in Francijo je prišla na vrsto tudi Jugoslavija.

Jugoslovanska mladina je v tistih usodnih dneh pokazala visoko narodno zavest in se množično prijavljala k obrambi domovine. Fantje so odhajali na zborna mesta s šopki rdečih nageljnov, s pesmijo in harmonikami. A kako hudo smo se vsi zmotili o moči naše vojske! Opoj-

nemu zanosu je sledilo bridko razočaranje.

Mirko Frankič, ki se je priključil prostovoljem prvi dan vojne in je v Jesenicah prek Ljubljane, Novega mesta in Karlovca prispel v Zagreb, se takole spominja razkroja stare Jugoslavije.

»Na zagrebški železniški postaji nas je pričakala skupina oficirjev. Tja je prispelo okrog 200 do 300 prostovoljev. Odpeljali so nas proti kasarnam 36. pešadijskega polka v središču mesta. Med potjo smo srečevali čudno oblecene ljudi, pripadnike tako imenovane kmečke zaščite, ki so v civilnih oblekah, s klobuki in krivci ter obořeni z lovskimi puškami hodili po mestu. Kmalu smo

zvedeli, da je to leglo ustaške organizacije. Imeli smo občutek, da nismo dobrodošli. V kasarni smo dobili slamo in jo za spanje razgrnili po sobi. Nihče se ni zmenil, da bi nam dal orožje. S tremi prostovoljci sem odšel k poveljniku polka, ki je nadvoirišču sežigal arhiv. Zahvali smo orožje, češ, saj v Zagreb nismo prišli na počitnice. Izgovarjal se je, da še vedno čaka na navodila. Meni mu je bilo čakanje ljubše kot priprave za boj.

Vojna se je začela na cvetno nedeljo 6. aprila 1941. Že čez pet dni smo bili v vojašnici priča njenavadnemu dogodku: V popoldanskih urah je v kasarno pribelalo več oficirjev, ki so jim člani kmečke straže, to je ustaši

in petokolonaši, kar sredi mesta strgali z uniformo čine in jih zvečine razočarili. Nemške tankovske in pehotne enote so prispele v Zagreb brez boja ali drugih ovir. Ustaši so jim priredili veličasten sprejem.

V kasarno je vdrla kmečka straža in po kratkem streljanju smo se razbežali na vse strani. Po mestu so odmevali enakovarni paradni koraki nemških vojakov, za njimi je z oglušočim brnenjem vozila okrašena tankovska kolona, medtem ko so nad mestom krožila nemška letala.

Ustaši - civilisti so dajali okupatorskim vojakom pirhe in pomaranče. Mi, ki smo se prišli boriti in braniti domovino, pa smo vse to lahko samo opazovali. Z grenkim občutkom ponižanja smo se peš napotili proti Brežicam. Z nami se je vračalo tudi nekaj razočaranih vojakov, ki so bili še vedno v uniformah. Nekateri od njih so jo oblekli šele pred dnevi.

Prve nemške patrulje, ki so prodireale od Maribora proti Zagrebu, smo srečali pri Dobovi, to je na slovensko-hrvatski meji. Nemške enote, ki smo jih videli v Zagrebu, pa so tja vdrlje prek Varaždina. Patrulji smo pojasnili, da se vračamo domov. Srečanje je minilo brez incidenta, toda

bali smo se, kaj bo, ko se bomo srečali z močnejšo sovražno enoto. To se je zgodilo blizu Brežic, kjer je počivala nemška tankovska kolona. Razočarene so nas nagnali na železniško postajo Brežice z izgovorom, da nas bodo z vlakom odpeljali domov. Močno smo dvomili o resničnosti takšne dobre volje. Ferdo Bokal, Jože Šavli, Jože Čufar in jaz smo sumili, da nas Nemci nameravajo odpeljati v ujetništvo. Previdno, da nas Nemci ne bi opazili, smo se zatekli k trgovcu Nagodetu, in se skrili v njegovem skladislu, kjer smo ostali čez noč. Medtem je transport z jugoslovanskimi vojnimi ujetniki že odpeljal proti Nemčiji.

Naslednjega dne smo potovanje nadaljevali. Mostovačez Krko in Sávo pri Brežicah sta bila zastražena. Naša sreča je bila, da smo bili v civilnih oblekah; straži smo izjavili, da gremo domov. Peš smo šli do Novega mesta, kjer smo na ulicah videli kočevske Nemce s hitlerjevskimi križi. V Kostanjevici sem od nekega jugoslovanskega oficirja kupil pištole za 300 din in jo tudi srečno prinesel domov na Jelenice. Na poti proti Ljubljani smo srečali veliko beguncev. Vse je hitelo proti domu; nekateri so bili videti

## Tomaž Iskra

# Kdo pravi, da je v Londonu megla

9

Iz antičnega obdobja si je vredno ogledati še maketo atenske Akropole, kjer so shematsko prikazani vsi glavni prostori: tempelj, glavni vhod v Propileje in Partenon, ki je bil posvečen bogini Atene. Ob strani Propilej na njihovem levem krilu je bila Pinakoteka, javna galerija, na desni pa je bil zgrajen mali hram Zmage (Nike). Skulpture Afrodite in Diema so v naslednji dvorani videti tako dobro ohranjene, kot da bi kiparji vedeli, da jih bodo obiskovalci čez več kot tisoč let ogledovali v muzeju.

Rimljani so precej arhitekturo povzeli po Grkih. Zlasti je k temu mnogo pripomogla vojna med njimi. Rimljani so vozili na svoje ozemlje cele tovore raznih kipov, nekatere iz bronja pa so pretopili v orožje. V Cesarjevem obdobju so bili Rimljani noriga na skulpture. Vsaka premožnejša hiša se je hotela bahati s kakšnim kipom. Tako so se porajale cele kiparke delavnice, kjer so kar serijsko izdelovali kipe. Nekateri mojstri so izdelovali samo kipe brez glav, ki so si

bili sila podobni, drugi pa so izdelovali po naročilu samo glave. In plemič je tako kupil telo pri enem, glavo pa pri drugem kiparju, ter vse skupaj odpeljal domov, kjer je nataknil glavo na telo.

Cigava je zasluga, da ima ravno Britanski muzej toliko egiptovskih in grških skulptur? To je zasluga predvsem britanskih arheologov in zgodovinarjev, ki so v dobi kolonializma prvi začeli raziskovati srednjo Azijo, Egipt in Grčijo. V začetku 18. stoletja pa je Lord Elgin prodajal skulpture nekaterim bogatejšim Londončanom, ki so se zanimali za umetnine. Na karikaturah, ki so obešene v dvorani akropske makete lahko opazimo L. Elgina, ki ponuja skulpture kupcu, pri tem pa kupčeva družina zadržuje ponudnika vzklikajoč: »Očka, ne kupuj nam teh kamnov, kupi nam raje oblek in kruha!«

Danes so te skulpture neprecenljive vrednosti in Britanija je zelo ponosna, da jih ima.

### ZBIRKA ROKOPISOV JE NA DESNI PRI GLAVNEM VHODU

Če so obisokvalci prikrajšani za ogled velike okrogle knjižnice, pa niso za rokopisni salom, kjer so v vitrini razstavljena svetovno znana dela.

Nekaj o študijski knjižnici: naenkrat sprejme lahko 390 študentov, ti pa imajo na voljo 30.000 knjig na odprtih policah. Ostala zbirka premore veliko več, okoli 17 milijonov knjig. Knjižnica je bila redno odprta od 1857. leta dalje. Klopki so postavljeni v 18 vrstah radialno proti središču, kjer so v treh vrstah krožno postavljene police s knjigami. Navadno je knjižnica polno zasedena, kar pomeni, da obiski za turiste niso dovoljeni in da mora vladati popolna tišina.

### MAGNA CARTA

Magna Carta je zelo zanimiv dokument za študente prava. Magna Carta je nastal kot protiotež dokumentom, ki so znani kot »Odredbe baronov - Articles of the Barons«, s pečatom kralja Runnymeda leta 1215. Vsebina in

tekst Magna Carte vsebuje zakone in pravne predpise, ki so bili namenjeni nezakonitnim odredbam baronov. Odredbe baronov so namreč ščitili samo sloj aristokratov. Ta privilegij je bil z Magno Carto odpravljen, odpravljene pa so bile tudi razprtje med kraljem in posameznimi baroni, ki so se mu upirali.

Anglija je dejela prava. Splošno je znano, da ljudje spoštujejo nekatere običaje, ki niso nikjer zapisani. Ta bogata tradicija spoštvovanja predpisov, ki so stara stoletja pomeni za ljudi in s tem tudi narod visoko kulturno raven, ki se seveda tudijo z njim v gledališču kraljevske družbe Chamberlain. Vsebina prvega zvezka zajema 36 igranih tiskanih del, ki so razmeščene v tri glavne skupine: komedije, zgodovinske in tragične igre.

Naslovno stran te zbirke krasiti avtorjev doprsni portret, z značilnim polokroglim ovratnikom, ki je spadal k opravi tedanje dobe. Nekaj več o Shakespearu kasneje, ko pridemo v njegov domači kraj.

V ostalih vitrinah lahko zasledimo še rokopise ostalih znamenitih mož Anglije, med drugim je tu pismo kralja Henrika VIII., kardinalu Wolseyu 1518. leta. Dosti je še knjig iz 12. in 13. stol., z barvnimi ilustracijami posvetne vsebine, pa kdo bi si vse to natančneje ogledal, za to bi potrebovali ure in ure, nas pa je čakala še dolga pot.

pravila odpravlja prejel O: zaprti i London : timenti in mi pred General F tem poti ga, kiti hrup in modra Da je pasena a vodi nata koto pot so priom Stratforda brihstiril ne, sij je ko 11 km glavnega odpravlja prejel O: zaprti i London : timenti in mi pred General F tem poti ga, kiti hrup in modra

### Shakespearov rokopis

Prvič je bil Shakespearov rokopis zbran v letu 1623, in sicer pod naslovom — »the First Folio«, — Prva folija. Zbirko sta izdala njegova prijatelja: J. Heming in H. Condell, ki sta nastopala tudijo z njim v gledališču kraljevske družbe Chamberlain. Vsebina prvega zvezka zajema 36 igranih tiskanih del, ki so razmeščene v tri glavne skupine: komedije, zgodovinske in tragične igre.

Naslovno stran te zbirke krasiti avtorjev doprsni portret, z značilnim polokroglim ovratnikom, ki je spadal k opravi tedanje dobe. Nekaj več o Shakespearu kasneje, ko pridemo v njegov domači kraj.

V ostalih vitrinah lahko zasledimo še rokopise ostalih znamenitih mož Anglije, med drugim je tu pismo kralja Henrika VIII., kardinalu Wolseyu 1518. leta. Dosti je še knjig iz 12. in 13. stol., z barvnimi ilustracijami posvetne vsebine, pa kdo bi si vse to natančneje ogledal, za to bi potrebovali ure in ure, nas pa je čakala še dolga pot.

### TAJNI POGOVORI PRI CERKVICI SV. MARKA

»...pred ognjem dom,  
pred točo mi pšenico  
bi bližnji sosed varoval —  
svet' Marka.«

Tako je zapisal veliki slovenski pesnik dr. France Prešeren, ko je prerokoval usodo slovenskega naroda in v pesmi Krst pri Savici napovedal, da »tja bomo našli pot, kjer nje sinovi si prosti vol'jo vero in postave.«

Kdo ve, o čem sta razmišljala dva popotnika, ki sta nekoga sončnega majskega dne 1941. leta počivala ob cerkvici sv. Marka? Morda sta se spominjala šolskih dñi, ko sta se morala učiti Prešernovih pesmi, in ocen, ki si jih je učitelj vestno zapisoval v redovalnico?



Stane Kovač

59

In proti tej krivici bodo jutri demonstrirali.  
Zato jutri ne sme ostati doma.

»Sel bom!«

Pa mu bo dovolil gospod Aleš?

»Ne bom ga vprašal! Rekel mu bom, da grem k maši!«

Da tako bo rekel...

NEDELJA JE. Noč je odkopala mesto iz megle, a mraz je pustila. Mraz, ki je prebudil Žef, in misel, da je včeraj popolnoma pozabil na Kuna.

»Ubogi pes!«

Niti vode mu ni nesel, Kuno pa je že tako prestradan in mršav, da samemu sebi ni več podoben.

»Le kako sem mogel sinoči pozabiti nanj?«

Žef je že pozabil na misli, ki so ga sinoči mučile pozno v noč, misli na demonstracijo in misli na svojo žalostno usodo, ki si jo je bil izbral sam in ki ji ne more več pobegniti, misli, ki so docela izginele ob misli na usodo gospodarjevega psa, ki mu je v tej deželi postal edini prijatelj in dobrotnik.

»Jaz pa sem pozabil nanj, popolnoma pozabil,« si Žef očita, potem pa se naglo odpravi v klet. »Kuno,« ga pokliče, a pes se ne gane. Ne plane z ležišča kakor navadno, kadar mu prinese vodo. Negiven leži, tako da Žef zazebe pri srcu. »Pa ne da je mrtev?« se Žef skloni k njemu.

Sele sedaj pes odpre oči, toda zgane se ne. Samo gleda ga kakor otrok, ki je lačen.

»Samo do četrtna še.«

Žef ima že na jeziku svojo edino in vsakdanjo tolažbo, s katero že vse te dni tolaži nesrečnega psa, ki je zaradi zadnjega spora med gospodom in gospodom padel v gosposko nemilost — gospa je odpotovala, gospod pa se hrani v hotelu — padel v

razlozi, da je Kuno zelo slaboten in da je že nekaj dni brez hrane.

»Kaj? Brez hrane?« vzroji gospod. »In zakaj mu je ne daš, falot?«

»Ker je nimam.«

»Nimaš? Potem mu jo priskribi!«

»Bi. Prinesel bi mu iz zavetišča. Del svojega kpisa bi mu dal, a...«

»Tako, tako, ti ješ, a pes strada,« mu gospod seže v besedo in ga oštava s sebičnikom, ki misli samo nase, če pa je pes sit, mu ni mar. »In jaz ti dajem še streho! Tako pripelji psa gor!«

»Moral bi mu nesti dol. Mogoče bi mi dali kak kruh ali...«

»Kaj ali? Gor ga pripelji, sem rek! Drugače bi meso pogoltal ti, ne pa moj ubogi pes! O, poznam take!«

Žef zardi, kakor da ga je gospod zatolil pri kraji. Morda ga je že kdaj opazoval, kako si deli ostanke z gosposke mize z gospodovim psom.

Toda to je bilo takrat, ko je imel Kuno vsaj za pasje pojme vsega v izobilju. Zdaj pa, ko Kuno umira od gladu, bi mu od gospodovega kruha ne oddobil niti drobtinice.

»No, bo že kaj, ga priganja gospod in Žef odhaja v klet, da bi pripeljal Kuna v gospodovo sobo.«

Toda Kuno je tako slaboten, da ne more v kleti.

»Hudo je prestradan. Samo leži. Ne morem ga pripraviti, da bi vstal,« govori Žef, kakor da mu gre na jok. »Še človek bi poginil, če bi moral živeti samo do vode.«

»Kaj? Samo vodo mu daješ? In šele danes mi poveš? Najbrž je tudi umazan in ponesnažen! Ta-koj ga očisti in mi ga prinesi gor!«

»Toda Kuno mora takoj jesti, vsaj malo jesti,« roti Žef gospoda in pri tem nehote sklene roke, kakor da bi prosil zase in ne za psa.

## TIGROVEC ŽEF

MIHA KLINAR

»Potem mu nesem sam! Počakaj me pri psu!«

Žef se odvali kamen s srca, čeprav ve, da se pripravlja huda ura. Ko bo gospod videl Kuna, bo kriwil Žef, da je on kriv Kunove mršavosti in oslablosti.

»Naj me, skoporitec! Samo da boš ti sit, Kuno. Samo da boš ti prišel k moči,« boža psa in ga bodri. »Samо še malo in tvoje lăkote bo konec,« treplja izstradanega psa, na svojo lăkoto, ki ni nič manjša kakor Kunova, pa pozablja. »Gospod pride, gospod ti prinese.«

In Kuno, kakor da bi ga razumel, se prekobali z ležišča in se postavi na noge.

Tudi to vzradosti Žefa, kakor da se je pes poslavil na noge zaradi njega.

»Ja, bolje je, če stoje pozdraviš gospodarja,« govori psu in ga čohlja. »Tudi umazan nisi, kakor sem misil,« je zadovoljen.

Potem pride gospod. V rokah drži skoro celo šunkarico, narezano na velike kose, ki jih trga in daje psu kos za kosom v lačni gobec.

Žef pa gleda gospoda in psa. Kljub svoji lăkoti ne zavida Kunu. Tako mu je, kakor da se njemu samemu vrača moč, ko z zadovoljstvom opazuje Kunovo hlastno goltanje.

»Ubogi Kuno, pomiluje tudi gospod lačnega psa. «Tako je, če ima človek druge skrbi... In kakšen mraz je tu,« se gospod nenadoma strese.

Kuno pa lačno golti.

»Ne, ne! Ne boš več na tem mrazu,« govori gospod, nato pa ukaze Žefu, naj zakuri v pralnici in potem Kuna okoplige. »In da mi ga dobro obrišeš! Obrišeš, da ne bo nobene mokre dlake na njem! Potem pa mu pripravi novo bivališče v gospojini lepotilni sobici.«

Tako ukazuje gospod, Žef pa vseeno izrazi strah, kaj bo rekla gospoda, ko se vrne in bo našla v svoji lepotilni sobici psa.

»Stori, kakor sem rek!« zapiska dosnod. »Tu skazujem jaz!«

### Dot v srce Anglike

Danes je to moderna dvopasowa asfaltirana cesta, ki vodi natanko po isti poti, kot so potrebovale kočije, da so prišramale iz Londona do Stratforda pri Avonu v dobroj starih dneh, kako tudi ne, saj je le-ta oddaljen preko 20 km severozapadno od glavnega mesta. Če se torej odpravljajo po tej cesti naprej do Oxforda, zapustiš ves zapadni industrijski predel Londona z modernimi nebotičniki in mnogimi tovarnami v predmestju: Honeywell, General Electric Co.... Pri tem ot Britanci hvališ Bogata, kajti že zapuščaš mestni hrup in dim, ki ga prinaša moderna civilizacija.

Bog, ko se London odmiška, bolj rineš v deželo britansko, naposled te sprejmete gospodovi, griči in travniki, popotnik je zadovoljen, da več ne vidi gore umetnega zidovja in jezer stekel ter srednjih univerzitetnih mest.

Velik problem, ki ga ponuja XX. stoletje Oxfordu ni v tem, da se ne bi ohranila zgodovinska arhitektonska bogastva, pač pa je tu gorički vozeli, kako rešiti problem prilagojevanja tisočerih meščanov in študentov, ki imajo dovolj različnih dolžnosti, nalog in poslov, s katerimi se dnevno ukvarjajo. Navsezadnje je še tu vedno bolj naraščajoč promet, ki se vali po glavnih ulicah mesta tako, da ozka grla povzročajo hude glavobole mestnim očetom.

revčino, kakršna tepe Žefa že od prvega dne v tej gosposki hiši in ki si jo je lajšal z ostanki z gospodove mize, namenjenimi Kunu. Zato mu je pes postal zares prijatelj, dvakratni prijatelj, ki je zdaj sam v bedi, še večji bedi kakor Žef, ki ima napisled kljub vsej neznosni lăkoti vendar svojo vsakdanjo »minestro« v zavetišču sv. Jožefa.

»Samo do četrtna, napol izgolta Žef, a vidi, da bo Kuno morda že danes poginil, če ne bo dobil ničesar za pod zob. »Hrane potrebuje! Hrane, in to takoj,« ugotavlja Žef, čim bolj motri nesrečnega psa. »H gospodu moram,« se zaveda, da edino gospodar lahko reši psa, ki je že nekaj dni brez sleherne hrane in živi samo ob vodi. »Tako se vrnem, Kuno,« poboža pes, nato pa se naglo povzpne po stopnicah v stanovanjske prostore, do gospodove sobe, čeprav je še zelo zgodaj in gospod še spi.

»Pravi pekel bo, če ga prebudim.« Tega se Žef zave še pred gospodovimi vrti. Zato okleva, da bi potrkal na vrata gospodove spalnice.

»Zapodil me bo,« se boji prebuditi gospoda.

A ga bo moral.

Za Kuna grel! Za Kunal!«

»Vaš pes je,« mu bo rekel. »Vi ste gospodar! Vi bi morali skrbeti zanj! Pa ga pustite, da od gladu umiral!«

Tako se opogumlja Žef, vendar si ne upa vdreti v gospodovo spalnico. Zato bo — kakor sleherno jutro — najprej zakuril gospodovo delovno sobo in pri tem ropotal, da se bo morda gospod prebudil sam.

Da, tako bo storil.

Toda gospoda Žefov ropot ne prebudi, a Kuno ne sme več čakati na hrano.

»Ja, za Kunovo življenje gre!«

Zato se Žef le opogumi in potrka.

»Ja,« se čez čas oglaši gospod, potem pa priže majhno svetliko na nočni omarici in se zastrmi v Žefu. »Kaj pa ti? Zakaj me, za vraga, budiš? Kdo ti je naročil?«

»Kuno,« izjekla Žef.

»Kdo?« ga gospod ne razume, dokler mu Žef ne

**dipl. inž. Mireslav Nikolić**

# Iz zgodovine žičarstva 4

## ZAČETEK NOVE DOBE

V začetku 19 stoletja se je že pojavila huda konkurenca žice iz Francije in Anglije, ki je bila sicer glede na material slabše kvalitete, toda zaradi tega cenejša. Na Angleškem je bilo žičarstvo vpeljano okoli leta 1565, toda ponem je dobilo šele leta 1663 s prvim »žičnim mlinom« v Shemu pri Richmondu.

Druji udarec je prišel leta 1806, ko je Napoleon osvojil deželo in razglasil obrtno svobodo. Tako je Altenska druga tudi v lastni zemlji zgubila monopol, začela propadati in je leta 1823 razpadla z velikim deficitom.

Devetnajsto stoletje, začetek moderne dobe in neslutnega razmaha na vseh področjih, je prinesel tudi drugo temeljno novost na področju plastičnega oblikovanja kovin. Spomnimo se, skozi tisočletja je človek imel za obdelavo in oblikovanje kovin samo eno orodje: kladivo z nakovalom in poznal samo en postopek: kovanje.

V prvih stoletjih po Kristusovem rojstvu je prišla prva temeljna novost: vlečna plošča z vlečnimi kleščami in novi postopek: vlečenje.

Začetek 19. stoletja pa je prinesel par valjev kot novo oblikovalno orodje in valjanje kot tretji temeljni oblikovalni postopek v metalurgiji. Istočasno beleži osnovno železarstvo tudi važno pridobitev, ki je omogočila občutno povečanje in pocenitev proizvodnje, sicer še varjenega jekla. To je bila pudovka in pudlanje, ki ga je izumil že leta 1784 Henry Lort. Pudovka, plamena peč na premog, je dajala »volvko« (Luppen) težkega čez 200 kg! S tem je bil ustvarjen predpogoj za racionaletno delo valjarn žice, ki so jih začeli graditi po vsej Evropi.

Ponovna okrepitev opisane žične industrije na področju mesta Altena je prišla po letu 1830, ko so v bližini začeli proizvajati pudlani material namesto dragega cesarskega železa. Surovo žico za vlečenje niso več kovali v palice, temveč valjali na premer 7,5 milimetra in potem vlekli. Prva valjarna žica je bila baje postavljena v mestu Elverlingsen pri Alteni, ki so ji kasneje sledile druge. Vložok za valjanje so bile kovane palice, pravotno 26 milimetrov v kvadratu, rezane na dolžino okrog 630 milimetrov. Torej težke samo okrog 3,3 kilogramov. Segrevati so jih s plameni peči s pomočjo črnega premoga, kamor so položili po 30 do 40 palic.

Prve valjarne žice so imele po 3 ogrodja z valji, premera 210 milimetrov in okrog 240 obratorje na minuto! Za valjanje žice, premera 7,5 milimetrov so rabili 10 kalibrov oz. vtičkov.

Kapaciteta takšne valjarne iz leta 1830, pri teži vložnih palic 6–7 kg in dimenziji valjane žice 7,5 milimetrov, je znašala 1380 kg na izmeno, ali okrog 700 ton na leto.

Okoli leta 1850 pa je že kapaciteta ene žične proge v Nemčiji, z enim ogrodjem za predvaljanje in s 5 do 6 ogrodji za končno valjanje, znašala pri žici končnega premera 6,5 milimetrov v dolžini okrog 36 m, povprečno 3000 kilogramov na izmeno.

Zdi se pa, da je bilo v tem času (leta 1855) po količini vodilna valjarna žica v Fourchambaultu v Franciji, ki je žico premera 6 milimetrov, v žili dolžine do 120 m, lahko izvaljala po 12 ton na izmeno (teža enega kolobarja žice okrog 26 kg).

Valjana žica v vedno večjih dolžinah je v začetku 19. stoletja imela kot logično posledico revolucionarno spremembo v tehniki in mehaniki vlečenja debele in srednje žice. Po večstoletnem delu, so vlečne klopi odstopile mesto vlečnim bobnem. Namesto velike vlečne klopi je stopil »grbi vlek« s težkimi bobnji, premera 550 do 600 milimetrov, za začetno vlečenje surove valjane žice do premera ca. 3,4 milimetra navzdol. Namesto male vlečne klopi pa

je stopil »srednji vlek« z manjšimi in lažjimi vlečnimi bobnji, premera 420 milimetrov, za nadaljnje vlečenje žice do dimenzije okrog 2 milimetra navzdol. Za vlečenje tanke in fine žice pod 2 milimetra, pa je prišel »fini vlek« v bistvu na istem principu vlečenja kot preje, z bobnji, premera od 370 do 210 milimetrov, odvisno od dimenzije vlečene žice. S tem je tudi ročno vlečenje fine žice na bobnih odpadlo in je bil pogon vseh vlekov mechaniziran, v začetku s pomočjo vodne sile.

Te častitljive stare vleke poznamo še mi! Ne samo na Jesenicah, temveč tudi v drugih žičarnah, ki imajo tradicijo, je bil še kakšen v obravnavanju vse do polovice naslednjega stoletja!

Druga polovica 19. stoletja predstavlja dobro velikega razmaha žičarstva v vseh industrijskih dejelah. Razvoj tehnik in materialne kulture, je prinesel s seboj veliko predmetov in potreščin, ki jih izdelujejo iz žice in je povpraševanje po njej stalno naraščalo. V Franciji, Belgiji, Angliji se množijo valjarna žice, katerih proizvodnja in kakovost izdelkov se iz leta v leto izboljšuje. V Nemčiji nastaja v premogokopnih revirjih v Porenju in Westfaliji močna železarska industrija z novimi modernimi plavži na koks, katerih grodelj po uporabnosti za izdelavo osnovnega jekla za žico lahko že tekmuje z grodeljem na oglje in zaradi tega se tudi valjarna žice večinoma selijo tja.

## OD STARIH K NOVIM POSTOPKOM

Odvisno od kraja in razmer, poleg starih postopkov za pridobivanje kovnega železa in jekla za izdelavo žice, se uveljavljajo zelo hitro novi. Nastopa Thomasovo plavljeno oz. taljeno jeklo in proti koncu stoletja tudi Martin-Siemensovo jeklo.

Tudi pomožne faze v tehnološkem procesu za izdelavo vlečne žice, doživljajo spremembe. Mehansko dekapiranje žice pred vlečenjem s primivnim drgnjenjem površine ni več mogoče in ga zamenuje luženje, pretežno v greti kopeli razredčene žveplene kislino.

Zarjenje vse žice se vrši v zaprtih kotlih, večinoma v globinskih pečeh na premog ali generatorski plin. Za ohranitev svetle površine žice se polni preostali prazen prostor v kotli z ostrižki sive litine.

Za vlečenje fine žice že uporabljajo diamante vlečne volitice in večstopenjske vlečne naprave. Pomemben dogodek v razvoju žičarstva je okoli leta 1870 v Angliji in sicer iznajdba postopka »patentiranja«. S kombinacijo tega tehničnega postopka in potem vlečenja na končno dimenzijo, dobi jeklena žica skladno s sestavo jekla, največjo trdnost pri odlični žilnosti. Brez tega postopka si npr. sedanji žični vrvi, večine vzmeti in drugih važnih proizvodov in visokokvalitetne jeklene žice ne moremo predstavljati.

## Sodelavcem — dopisnikom ŽELEZARJA

VIII.

### Interview kot sporočilo

Z intervjujem, smo zapisali v zadnjem nadaljevanju, določeni ljudje sporočajo javnosti novice, mnenja, stališča, svoje doživljaje in podobno. Danes si oglejmo nekaj oblik intervjujev kot novičarskih zvrst, s katerimi intervjujanci neposredno nekaj sporočajo javnosti.

NOVIČARSKI INTERVJU je namenjen posredovanju aktualne novice bralcem. Oseba, ki jo intervjujamo, mora pri bralcih uživati ugled, biti avtoriteta, ki ji bralci zaupajo, torej oseba, ki lahko da najnovejše podatke, mnenja, stališča.

Z OSEBNIM INTERVJUJEM dopisnik-novinar pokaže osebnost, značaj in dejavnost določenega človeka, katerega osebnost in aktivnost mora pred bralci zaživeti. Pri tem mislimo na razne družbenne delavce — kulturne, športne, gospodarske, politike, mlade delavce, delavce z razvito delovno kulturo, posebneže s hobijem, žene v takih in takih okoliščinah in podobno. Iz razgovorov moramo spoznati prizadevanja in hotenja intervjujancev, njihovo življenje in delo, njihove probleme, načrte in hotenja.

V BIOGRAFSKEM INTERVJUJU intervjujanec pripoveduje o svoji življenjski poti. To zvrst intervjujev uporabljamo ob raznih obletnicah, jubilejih ali kadar posamezniki prejmejo različna družbenega priznanja ali nagrade ali kadar posameznik kandidira za kakšno pomembno javno dolžost itd.

Interview, v katerem se razvije polemika med novinarjem in intervjujancem o kakem pomembnem ~~časopisu~~ ali vprašanjih imenujemo POLE-

MIČNI INTERVJU. Tak intervju zahteva od novinarja popolno poznavanje predmeta, o čemer se pogovarja, pazit pa mora, da svojemu mnenju in besedam ne daje kakšenkoli večji poudarek oziroma mnemuju intervjujanco poudarek, kot ga njune besede in stališča v razgovoru zaslужijo.

V novinarsko zvrst intervjuja uvrščamo tudi SKUPINSKI INTERVJU. S tem intervjujem novinar dobiva informacije od desetih, dvajsetih in več oseb. Tega intervjuja se običajno poslužujemo ob tekočih dogodkih ali problemih, ki imajo širši značaj in za katere lahko dobimo večje število oseb, ki jih komentirajo in tako zainteresirajo bralce. Med skupinskimi intervjuji najčešče uporabljamo novinarsko anketo in tako imenovan »okroglo mizo«.

Posebnost novinarske ankete je v tem, da osebe, s katerimi se pogovarjam niso vedno strokovnjaki za to, o čemer se pogovarjam ali avtorite. Z novinarsko anketo želimo zvedeti za mnenja večje števila posameznikov, kako posamezni dogodki vplivajo nanje ali kakor reagirajo na določene sklepe ali pojave. Seveda je mogoče v novinarsko anketo vključevati posamezne eksperte ali avtorite predvsem take, ki se poklicno ukvarjajo s problemom, o katerem vprašujemo. V take ankete vključujemo ali mimoidoče ali ljudi na delovnih mestih ne glede na spol in starost, včasih samo ženske ali moške, ljudi določene starosti ali okolja, v katerem živijo in podobno, odvisno od namena in vsebine novinarske ankete. Da lahko primerjamo in ocenjujemo odgovore, mora v novinarski anketi novinar postavljati vsem isto vprašanje z istimi besedami in na enak način. Vprašanja morajo biti kratka, razumljiva in ne smejo intervjujancu vsiljevati že odgovora.

Pri objavi novinarskega intervjuja ni nujno, da objavimo vse odgovore, lahko se istovetni odgovori strnejo, lahko pa citiramo tipične odgo-

vore posameznikov. Lahko zapišemo: »Med 120 intervjujanci, je bilo 35 oseb takega in takega mnenja, 40 oseb je menilo tako in tako, posebno zanimiv pa je bil odgovor tega in tega itd.«

Med skupinske intervjuje uvrščamo tudi tako imenovan »okroglo mizo«. Pred izbrano skupino ljudi — strokovnjakov, avtoritet, samoupravljevalev, kulturnikov, športnikov in podobno, novinar ali novinarji razgrajajo problem ali več problemov, o katerih intervjujanci povedo svoja stališča, dopolnjujejo eden drugega, se korigirajo, kritizirajo in podobno. Na ta način se problematika razvija in razširja, novinar je usmerja, zastavlja dodatna vprašanja ter že v teku samega intervjuja oblikuje zaključke in stališča, medtem ko pri novinarski anketi to lahko naredi še po končanem interviju v pisarni ali doma.

Z intervjujem lahko večkrat uspešno nadomeščimo vest ali poročilo, vendar pa mora biti novinar za vsak intervju skrbno pripravljen in dogovoren z intervjujanci, lahko pa na njihove želje tudi vnaprej pošläje vprašanja oziroma predmet razgovora. Pri tem je zelo važno, da novinar ni le zapisovalec razgovora, temveč tega tudi usmerja, ne dovoljuje širokih in nepomembnih razlag, temveč konkretnie in jasne odgovore. Seveda pa to zavisi tudi od konkretnih in jasnih vprašanj.

Intervjuje lahko novinar obdelava na različne načine, od najbolj enostavnega: vprašanje — odgovor, do različnih kombinacij z direktnimi in indirektnimi odgovori, opisovanjem, s povzetki manj pomembnih odgovorov, vendar po kronološkem redu.

Pri kakšenkoli obliki intervjuja ne smemo pozabiti, da smo predstavniki bralcev in sprašujemo tisto, kar bo zanimalo širši krog bralcev. Zato so uspešni le taki intervjuji, za katere se dopisnik-novinar dobro pripravi, to pa pomeni dobro poznati predmet razprave in zanimanje bralcev.

# JESENIŠKE NOVICE

V četrtek, 31. maja, je bil v Kranjski gori razširjen sestanek osnovne organizacije ZK Kranjske gore, katerega so se udeležili tudi številni drugi družbenopolitični delavci kraja ter predstavniki delovnih organizacij, ki imajo svoje enote v Kranjski gori. Namen razgovora je bil, pogovoriti se o turističnem programu, o sodelovanju s Turističnim društvom in krajevno skupnosti ter o uresničevanju ustavnih določil, ki dajejo možnosti formiranja temeljnih organizacij združenega dela tudi v dislociranih delovnih enotah v Kranjski gori. Izrečena je bila tudi potreba po konzorciju za nadaljnjo izgradnjo Kranjske gore, pripravljenemu programu pa bi se morala podrejati tudi druga prizadevanja.

Poseben problem je turistična propaganda, saj ima Kranjska gora pre malo prospektov, v te namene pa je vloženo pre malo denarja in naporov. Morda je za tako stanje vzrok tudi v premajhnih samoupravnih pravicah zaposlenih delavcev v že omenjenih dislociranih enotah, kar se pozna tudi pri uveljavljanju ustavnih določil. Prav gotovo naj bi jim z ustanavljanjem temeljnih organizacij združenega dela zagotovili več možnosti samoupravljanja in urejanja lastnih in podjetniških potreb.

Govorili so tudi o bodočem delegatskem sistemu in nujnosti, da bi bili izbrani ljudje, ki bi znali sodelovati z občani, prisluhniti njihovim potrebam in ki bi znali upravičene želje prenašati naprej.

Naj ob koncu še rečemo, da je bil to prvi sestanek v takem obsegu ter da so navzoči menili, da bi bilo treba še sestankov, saj so še vprašanja, kot na primer ureditev oklice, podrejanje skupnemu turističnemu redu in prizadevanja za skupni napred Kranjske goric v turističnem pogledu.

Na pondeljkovi seji izvršnega odbora občinske konference SZDL Jesenice, so najprej govorili o tem, kako organizirati razpravo o bodoči organiziranosti Socialistične zveze. Domenili so se, da naj krajevne organizacije do konca tega meseca skličejo širše politične aktive in se dogovorijo, kako bodo na osnovi programa, ki so ga že dobili, prešli na krajevno konferenco, organizirano po delegatskem sistemu. Krajevna konferenca naj bi bila v bodoče osnovna organizacija socialistične zveze na terenu in glede na to, da je to najmožičnejša družbenopolitična organizacija, naj bi združevala deležate vseh ostalih organizacij in društev ter tudi delovnih organizacij na posameznem področju. Na osnovi programov krajevnih odborov bodo nato pripravili še občinski program bodoče organiziranosti socialistične zveze.

Poleg tega so seji potrdili tudi 67-članski odbor za izvedbo akcije Očistimo naše okolje. Odbor bo vodila predsednica Mara Taler, določili pa so še, po koliko članov naj bi v odbor imenovale posamezne organizacije.

Poleg tega so poslušali še informacijo o obisku pri 11 krajevnih odborih v naši občini, kjer je na razgovorih sodelovalo skupno 115 članov. Zbrali so tudi 62 predlogov za razna priznanja najzaslužnejšim družbenopolitičnim delavcem.

Po dveh neuspelih poskuših se je le sestal iniciativni odbor za ustanovitev telesno-kulture skupnosti. Za predsednika iniciativnega odbora so imenovali Franca Talerja, sicer pa so menili, da naj bi se o programu pomenili, ko bo republiški zakon o ustanovitvi skupnosti in o finančiraju telesne kulture objavljen.

Mimogrede povedano, zakon obvezuje skupščine občin, da v enem mesecu ustanovijo iniciativne odbore, ti pa morajo najpozneje v šestih mesecih, to pomeni do konca leta, pripraviti vse potrebno za konstituiranje začasnih skupščin telesno-kulturnih skupnosti.

V četrtek, 24. maja, je bil v Kranju aktiv vodilnih komunistov vseh petih gorenjskih občin namenjen predvsem razpravi o nekaterih aktualnih političnih vprašanjih, ki so v središču pozornosti po četrti seji ZK Slovenije in ZK Jugoslavije. Razpravljali so o uresničevanju ustavnih določil in o medobčinskem sodelovanju. Ugotovili so, da ustavna določila prepočasi uresničujemo, da preveč oklevamo s konkretnimi akcijami in da preveč razpravljamo o oblikah bodočih temeljnih organizacij združenega dela. Druga tema aktivna pa je bilo medobčinsko sodelovanje na Gorenjskem, pri čemer so

ugotovili, da se bo treba otesti ozkosti in bojazni pred krnitvijo samostojnosti občin, če bomo poglabljali sodelovanje in dejavnost organizacij, kot so medobčinski svet ZK, svet gorenjskih občin in nekatere skupne službe.

Krajevna organizacija zveze rezervnih vojaških starešin Dovje-Mostrana je izvedla patruljni pohod, katerega se je udeležilo kar 38 članov. Na poti od Mostrane prek Bistrice do Peričnika in nato prek Krede do travnikov nad Radovno so imeli tri kontrolna mesta, kjer so moralni pokazati znanje v strelijanju, izpolnjevanju testa iz vojaške teorije, znanju topografije in drugih nalog. Vajo sta spremljala tudi Slavko Staroverski, komandan partizanskih teritorialnih enot in Jože Jelovčan, predsednik občinskega odbora zveze rezervnih vojaških starešin Jesenice. Udeleženci pohoda so pokazali zelo dobro znanje in s tem odlično pripravljenost vsega rezervnega vojaškega kadra. Popoldne so imeli pri Lipovcu v Radovni tovariško srečanje.

Pri občinskem odboru RK na Jesenicah med drugim organizirajo tudi tečaje prve pomoči za bodoče voznike motornih vozil. To so 14-urni tečaji teorije in prakse, kakršnega naj bi imel vsak voznik motornega vozila, saj je nemalokrat treba tudi na cesti nuditi prvo pomoč. Lani je 670 občanov opravilo tak tečaj s končnim izpitom. Letos je tečaj opravilo že 374 občanov, kar pomeni, da bodo lanskoletno število še presegli. Poleg tega je v teku že nov tečaj, katerega obiskuje 24 udeležencev, za naslednji tečaj pa je tudi že prijavljeno 19 bodočih voznikov motornih vozil. Znanje tečajnikov na izpitih je zadovoljivo, saj mora le do 5 odstotkov tečajnikov izpit ponoviti.

## Novice iz radovljiske občine

Na letališču ALC v Lescah se je 2. junija pričelo 19. državno in hkrati tudi republiško prvenstvo v jadralnem letenju, ki bo trajalo do sobote 16. junija. Med favoriti so tudi domači jadralci Pintar, Štrukelj in Praprotnik.

Odbojkarji TVD Partizana Bled so prvič tekmovali v I. slovenski odbojkarski ligi in dosegli izreden uspeh. Kljub temu, da so bili novinci, so dosegli drugo mesto. Bili so samo trikrat poraženi: dvakrat v jesenskem delu (z Izolo in Branikom), enkrat pa v spomladanskem delu (s prvakom lige Izolo). Uspeh je še toliko večji, ker so Blejci brez ustrezne telovadnice. Trenirajo v telovadnici na Bledu, ki pa ne ustreza pogojem za igranje tekem, tekme pa igrajo v telovadnici osnovne šole v Lipnici pri Kropi. V novi šoli na Bledu je sicer telovadnica zgrajena, ni pa denarja za opremo.

Tekmovanja v višjem rangu (II. zvezni ligi) si pa ne moremo predstavljati brez »domač« telovadnice in brez »domače« publike.

# Novice iz radovljiske občine

Sinoč je predsednik občinske skupščine Stanko Kajdiž priredil v sejni dvorani v Radovljici vsakoletni sprejem za športnike. Najuspešnejšim tekmovalcem in športnim delavcem so ob tej priložnosti podelili priznanja in nagrade.

Komisija za SLO pri občinski konferenci ZMS je na pondeljkovi seji pripravila program in načrt pohoda mladine po poteh Cankarjevega bataljona na Jelovici. Pohod bodo organizirali skupaj z občinskim odborom ZZB NOV in ZRVS v počastitev letosnjega leta borca 4. julija.

Medobčinski odbor sindikata prometa in zvez za Gorenjsko je na 9. seji v Radovljici razpravljal o predlogih za podelitev letosnjih republiških odličij ob dnevu samoupravljalcev. Za letosnjega odlikovanca so predložili Štefka Šterna — Železniško podjetje Lesce.

Na sinoči razširjeni seji občinskega komiteja ZK je tekla živahnna razprava o povezovanju organizacij združenega dela, integracijskih izgledih v lesni industriji in gozdarstvu, kovinski industriji, gostinstvu in o uresničevanju stabilizacijskih ukrepov in ustavnih določil.

V zbiralni akciji Rdečega križa 31. maja, so v pičilih dveh urah aktivisti Rdečega križa, zlasti pa požrtvovalna šolska mladina, zbrali v Begunjah, Bledu, Boh, Bistrici, Gorjah, Kropi in Radovljici nad 3.800 kg rabljenih oblačil, obutve in posteljnine.

V sedmih vzgojno varstvenih ustanovah je bilo v radovljiski občini letos v negi 400 otrok od 3. do 7. leta starosti.

90 učencev višjih razredov osnovne šole A. T. Linhart iz Radovljice je danes zarana odšlo na izlet po Koroški. Pod vodstvom člena komisije za zamejske Slovence pri OK SZDL prof. Vodopivec, bodo obiskali Beljak, Vrbsko jezero, Gosposveto, Celovec in več slovenskih krajev v Podjuni. V Celovcu bodo gostje dijaškega doma, kjer bodo priredili kulturni program in darovali slovenskim dijakom zbirke slovenskih leposlovnih knjig.

Navzlic nenehnim pritožbam Blejcev, lani je 32 občanov poslalo protest celo na kabinet predsednika Tita, zoper poslovanje in nered v tamkajšnjem privatnem disco klubu, bodo kot kaže za letosnjo sezono odprli še en disco klub v prostorijah Viatorja v preurejenem bivšem gostišču Union. Zabave za mlade očitno ne bo manjkalo. Kaj pa starši?

Med obiskom v Sloveniji je iranski šah Reza Pahlevi s šahinjo prejšnjo sredo 30. maja obiskal tudi Bled. V Golf hotelu je visoki gost priredil v čast predsednika Tita in soproge slavnostno večerjo. Gorjanska godba na pihala je predila promenadni koncert, po večerji pa je bil z blejskega gradu veličasten ognjemet, kakršnega ne pomnijo.

Podjetje Transport Radovljica, ki je v likvidaciji bo jučri 9. junija ob 8. uri začelo z javno razprodajo vseh preostalih tovornih vozil, orodja in vseh vrst avtomateriala. Razprodaja bo po zelo ugodnih cenah v autoparku v Zapužah tudi še naslednje dni dopoldne.

Tovarna električnih merilnih instrumentov Iskra — Otoče bo v šolskem letu 1973/74 sprejel v uk 16, tovarna TIO — Iskra Lesce pa 12 novih učencev. Za vse je razpisni rok s prijavami do 30. junija.

V dvorani radovljiske graščine je Almira Radovljica 1. junija organizirala razstavo osnutkov za nov zaščitni znak podjetja. Razstava bo na ogled le tri dni, obiskovalci pa bodo lahko videli blizu 100 različnih osnutkov. Tri najustreznejše in najlepše bodo nagradili s sedem, pet in tri tisoč din. Za nov zaščitni znak so se odločili z praktičnih razlogov v proizvodnji in ob 25-letnici podjetja.

Na javni tribuni v Gorjah, ki sta jo pripravila svet krajevne skupnosti in KO SZDL 29. maja v domu Partizana v Zg. Gorjah, so razpravljali o perečih komunalnih vprašanjih, urbanizmu, turističnemu razvoju in o bodoči organiziranosti krajevne skupnosti in SZDL v smislu ustavnih določil, ki predvideva delegatski sistem.

ZKPO Radovljica in aktiv prosvetnih delavcev osnovne šole dr. Josip Plemelj sta v avli šole na Bledu 1. junija pripravila svečano otvoritev razstave likovnih umetnikov iz Jesenice, Bleda, Radovljice, Tržiča, Kranja, Bohinjske Bistrice in Škofje Loke. V koncertnem delu je nastopil Orffov orkester osnovne šole P. Voranc z Jesenic in deklinski zbor B. Arnič jeseniške gimnazije.

# Skupna seja obeh zborov Sob Jesenice

Za sredo 30. maja sklicana in začeta 38. skupna seja obeh zborov skupščine občine Jesenice, je bila zaključena šele v ponedeljek 4. junija.

Tako kot se je nekajkrat v zadnjem času primerilo, je tudi skupščina občine imela to pot težave s sklepčnostjo. Zbor delovnih skupnosti ni bil sklepen, zato so s telefonskimi pozivi dobili še dva odbornika, tako da je bil zbor in s tem skupščina le sklepčna. Ko pa sta med tretjo točko dnevnega reda zapustila sejo dva odbornika, je bil zbor delovnih skupnosti zopet nesklepen. S sejo je nadaljeval le občinski zbor, sprejeti sklepi pa so bili veljavni šele potem, ko jih je na podnebjekovi seji potrdil še zbor delovnih skupnosti.

Odborniki so najprej potrdili investicijski program splošne bolnice Jesenice, po katerem naj bi za boljše opravljanje na ogromno bolnišnico preuredili obstoječe prostore, še prej pa bi morali zgraditi nov trakt, v katerem bi dobili prostor za vse tiste dejavnosti, ki sedaj manjkajo ali pa so za silo urejene v obstoječih objektih. Mišljeni so predvsem prostori specialistične ambulante, lekarno, kuhinjo in nekatere druge prostore. Odborniki so se strijali s predlogom, saj je investicijski program v skladu tako s smernicami družbeno ekonomskega razvoja občine kot tudi socialnim programom. Skupščina občine je sklenila dati prispevek, oziroma so obljubili tudi pomoč pri iskanju potrebnega denarja.

Brez pripombe so potrdili tudi poročilo Stanovanjskega podjetja Jesenice o poslovanju v letu 1972, kakor tudi zaključni račun sklada stanovanjskih hiš, stanovanj in poslovnih prostorov.

Skoraj dve uri pa je trajala razprava o poslovнем poročilu komunalnega podjetja Kovinar, katerega so enkrat že zavrnili. Tudi to pot so imeli dovolj pripombe, predvsem seveda na račun komunalne dejavnosti, katera je slabo razvita, zelo slabo opremljena in po besedah odbornikov v podjetju celo zapostavljena. Priznali so sicer, da je podjetje v desetih letih naredilo viden napredok, saj so s pomočjo družbe uspeli z visoko produktivno kovinsko dejavnostjo, tudi z namenom, da bi zagotovili boljšo komunalno urejenost. Kljub številnim pripombam so sprejeli poročilo, s tem da naj bi ustrezan svet analiziral tudi vse pripombe. Poleg tega pa so priporočili samoupravnim organom, da uresničijo ustavna dopolnila in da imajo skupni samoupravni organi več posluha za financiranje in za modernizacijo komunalne dejavnosti. Menili so, da imajo v podjetju vse možnosti za ustanovitev dveh temeljnih organizacij združenega dela, vendar je predsednik skupščine občine France Žvan pri tem opozril, da je sprejemljiva le možnost da komunalna dejavnost in obrat nizkih gradenj sestavlja eno

temeljno organizacijo, kovinska dejavnost pa zopet svojo temeljno organizacijo združenega dela.

V nadaljevanju seje so odborniki potrdili zaključni račun proračuna občine Jesenice za lansko leto. Naredili so manjši popravek v odloku o posebnem občinskem davku na promet proizvodov in odplačila za storitve, s tem, da so nekatere storitve opravljene v družbenem sektorju oproščene plačila. Strinjali so se z dogovorom o merilih in pogojih, po katerem bodo skupščine občin lahko pozvali občane, da predložijo podatke o svojem premoženju in pa seveda o načinu pridobitve. Občani so seveda dolžni predložiti zahtevane podatke. Odborniki so potrdili

tudi spremembo odloka o prispevku za uporabo mestnega zemljišča, ki so ga potrdili že marca letos. Odlok so morali spremeniti v toliko, ker ne more veljati za nazaj, to je od 1. januarja letos, ampak šele od sprejema oz. osmih dan po objavi.

Predsednik skupščine občine France Žvan je odbornikom obširno obrazložil vzroke, namen in potek enoletne akcije OCISTIMO NASE OKOLJE. Odborniki so se povsem strinjali z predlagano akcijo. Pri tem je bilo rečeno, da naj bi do 1. julija pripravili potreben program akcije z imenovanjem tako odbora, ki bo vodil akcijo in štaba, ki bo operativno izvrševal naloge. Do 15. julija pa naj bi podrobne programe sprejele še delovne organizacije, šole, upravljalci javnih zgradb, hišni sveti in drugi. Ti programi pa naj bi bili sestavni del programov, ki jih bodo morale sprejeti tudi krajevne skupnosti.

Na koncu seje so še razresili Antona Žitka dolžnosti sodnika in predsednika občinskega sodišča Jesenice, na njegovo mesto pa so kot vršilca dolžnosti imenovali Tomáža Kavarja, sodnika občinskega sodišča Jesenice.

## Urejamo staro pokopališče

Čeprav je bilo dogovorjeno, da bo rok za prekope s staroga jeseniškega pokopališča do 1. maja letos, je ta zaradi številnih prisilcev podaljšan in se bodo prekopi vršili do poletja. Tako predstavniki hortikulturnega društva, ki so se lotili urejevanja pokopališča v spominski park, ne morejo začeti dela z mehanizacijo. Opravljajo v glavnem ročna dela, ki se sestojijo v odstranjevanju vseh betonskih in drugih neuporabnih ostankov, ostali uporabni material: robnike in plošče shranjujejo, saj jih bodo kasneje uporabili. Pri tem se dogajajo tudi neljubi dogodki, ko neodgovorni meščani v večernih urah nedovoljeno odnašajo razne uporabne ostanke in predmete: železne ograje, kamnite dele spomenikov pa tudi sadike! Neodgovorni vrtičkarji odnašajo tudi gnoj, ki ga je nabavilo hortikulturalno društvo; Pri tem se sprašujemo, kje je moral, odgovornost in čut krivde pri ljudeh. Če se bodo take neljube stvari še dogajale, bodo odgovorni prisiljeni poseči po strogih ukrepih. Pri samem delu pa se je nakopičilo še precej drugih težav. Glavni problem je v tem, da je dvakrat-tedensko delo članov hortikulturnega društva prekorenno in rabijo nujno po-

moč tudi ostalih prebivalcev mesta Jesenice; zlasti potrebujejo moško delovno silo.

Tudi podjetja niso nič kaj pripravljena pomagati. Le podjetji Univerzal, ki dvakrat tedensko posoja viličarja ter SGP Sava, ki je brezplačno prepeljalo 150 kamionov zemlje, sta nudila svojo pomoč. Ostali pa se sploh ne zmenijo za omenjeno akcijo, s katero bodo Jesenice in Jesenčani dobili park v pravem pomenu besede. Domenili so se tudi, da bodo zasadili 100 spominskih dreves, katere bodo svojci tistih, ki so počivali ali pa še počivajo na starem pokopališču, imeli možnost odkupiti. Tako kupljeno drevo, čigar cena se bo gibala okoli 25 tisoč starih dinarjev, bodo tudi primerno zaznamovali. Vsi interesi lahko oddajo svoje prijave ob torkih in petkih na pokopališču v poldanskih urah, ko imajo člani hortikulturnega društva pravljeno delo. Na koncu naj omenimo še to, da je od nas samih, naše aktivnosti in podpore odvisno, kako bo urejen spominski park na starem pokopališču. Ali bo intenzivno zasajen tudi s cvetličnimi nasadi ali pa le z angleško travo in spominskim drevjem?

D.

## Kdaj dokončna ureditev stanovanjskega naselja Plavž?

Pred dvema letoma je pričelo Stanovanjsko podjetje Jesenice z akcijo, da se uredi okolica stanovanjskih blokov na območju krajevne skupnosti Plavž. Vsi stanovalci na tem območju so se razveselili te akcije, saj bi se s tem uresničila dolgoletna želja stanovalcev tega terena, da se bo po daljšem času to vprašanje rešilo.

Stanovanjsko podjetje Jesenice je pričelo z urejanjem okolice postopoma, vendar je urejevanje končalo pri otroškem vrtcu na Plavžu. Naslednje leto je pričelo urejati okolico stanovanjskih blokov na C. St. Bokala, ki je še dalj časa čakala na svojo ureditev in jo tudi dokončalo. Po tem času je akcija zastala in stanovalci na tem območju že dve leti čakamo, kdaj se bo ureditev tega območja nadaljevala. Želim, da si pristojni ogledajo to območje, pa bodo videli kako izgleda: oblaki prahu, nesnage, luknje in brez kakršnekoli javne razsvetljave. Prav tako komunalno podjetje Jesenice ne skrbi za popravilo makadamskih priključkov, ki vodijo s ceste C. Tavčarja k stanovanjskim blokom. Nemalenat smo stanovalci morali urgirati, da so pripravili vsaj material, da smo sami zakrili luknje na teh priključkih. Menim, da je tak odnos komunalne službe do stanovalcev na tem območju skrajno neodgovoren.

Stanovalci tega območja ne zahtevamo, da morajo biti poti takoj asfaltirane, kot je to na drugih stanovanjskih območjih, zahtevamo le, da se uredijo zelenine in poti redno vzdržujejo. Kasneje, ko bo na razpolago več finančnih sredstev, pa se ureditev lahko konča z asfaltiranjem cestnih priključkov in ostalih poti. Mnenja sem, da bi na ta način morali urediti celotno naselje Plavž, ne pa samo predel do otroškega vrtca na Plavžu. Baje je zmanjšalo finančnih sredstev, v kar dvomim, ker se slišijo govorice, da je ureditev prekinjena zaradi tega, ker ni prišlo do sporazuma s stanovalci, ki imajo svoje vr-

tove na tem območju in niso pristali na zmanjšanje svojih vrtov. Nekateri vrtičkarji so imeli na ureditev tega območja svoje pripombe, ki bi se lahko z neko mero tolerance upoštevale s strani pristojnih tovarishev, ki so bili odgovorni za ureditev celotnega območja. Tako je bila ta akcija izpeljana polovično, seveda na škodo ostalih stanovalcev tega območja, ki na ureditev okolja čakamo že 10 in več let. Prepričan sem, da bi tudi sami stanovalci tega območja s prostovoljnimi delom pomagali urediti okolje, v katerem živijo.

Se eno vprašanje bi rad načel v tem svojem sestavku, in sicer odlagališče smeti na Jesenicah. Vsi vemo, da je le-to med Jesenicami in naseljem Hrušica ob glavni progi, ki pelje v Avstrijo. Menim, da lokacija ni ravno posrečeno izbrana za odlaganje smeti tako za nas občane tega predela, kakor tudi za tiste, ki prihajajo k nam na oddih. Takoj po prihodu v našo domovino jih pozdravijo kupi smeti ob železniški progi in obupen smrad, ki ga povzročajo samovzigi ali namerno zažiganje smeti. Ob nizkem zračnem pritisku se vali proti Jesenicam iz smetišča gost dim, ki zasmraja že itak slab zrak na Jesenicah. Menim, da bi morala sanitarna inšpekcijska pri SOB Jesenice to vprašanje nujno rešiti in zahtevati, da se lokacijo za smetišče spremeni.

Ravno tako pa bi morali zahtevati od ŽTP Ljubljana, da očisti del mednarodne proge med Jesenicami in železniškim predorom na Hrušici, ki je prav tako eno samo veliko smetišče.

Želim, da mojega sestavka ne smatra nihče od pristojnih za omalovaževanje njihovih naporov za ureditev teh razmer, temveč kot dobranamerni prispevek, da se te probleme čim preje ustrezno reši v dobro občanov, ki žive na tem območju naše občine. Prepričan sem, da bom dobit od pristojnih tovarishev konkreten odgovor, kako in kdaj se bodo uredili v tem sestavku nakazani problemi.

Franci Pirc

## Končana regulacijska dela

Podjetje za urejanje hudošnikov iz Ljubljane, je v zadnjih dneh maja končalo oz. zaključilo z regulacijskimi deli potoka Bela na Koroški Beli. Skupina delavcev, ki je imela na voljo nekaj lahke mehanizacije, je začela z gradbenimi deli v zadnjih dneh marca. Na desnem bregu potoka so zgradili nov oporni zid in tako zavarovali stopličje na Svetinovi cesti. Razen tega so utrdili izpodkopane pragove, oporni zid ter pregrado ob Potoški poti.

Za letošnja dela je bilo porabljenih 20 milijonov starih dinarjev. Denar so črpali iz sredstev rednega vzdrževanja

vodnega sklada SRS.

Kot nam je povedal inž. Pintar iz podjetja za urejanje hudošnikov v Ljubljani, je v načrtu še nekaj manjših obnovitvenih del. V spodnjem delu hudošnika bodo opravili regulacijska dela, gradili nov most ter prestavili cesto I. reda.

Z letosnjo regulacijo hudošnika je odpravljena nevarnost zaradi velike vode ob nalivih. Na nujno rešitev tega problema so volilci na zborih občanov ter ob drugih priložnostih stalno opozarjali, saj je starejšim prebivalcem na Koroški Beli ostala v spominu velika povodenj iz leta 1926.

# Očistimo naše okolje

## Predsednik France Žvan o enoletni akciji

»Smo na začetku obdobja, ko naj bi z zavestjo in akcijo očistili Jesenice, ko neurejenost in nečistoč lahko obravnavamo celo kot politični problem«, je dejal predsednik skupščine občine France Žvan v začetku maja na razgovoru med predstavniki skupščine občine in podjetja Kovinar. Kako je s čiščenjem mestnih ulic, kaj je s popravilom cest, kako je z vzdrževanjem zelenic, kako je z nadzorom; o vsem tem naj se pogovarjali. Ker podjetje ni imelo pripravljenega programa, se nismo mogli konkretno pogovoriti.

V dneh od 14. do 16. maja so nato predstavniki skupščine občine, podjetja Kovinar, krajevnih skupnosti in drugih ogledali nekatere predele mesta in pri tem ugotovili dosti nepravilnosti. Z eno besedo: naše okolje je resnično neurejeno in nečisto.

U mestna je zato zahteva, da hočemo urejene Jesenice, pri čemer pa se je treba zgledovati, ne v ostalih mestih Slovenije, ampak pri sosedih izza meje.

Vse to in verjetno še marsikaj drugega, so vodile predsednika skupščine občine Franceta Žvana, da je na razširjeni seji občinske konference SZDL preteklo sredo, predlagal začetek akcije OČISTIMO NAŠE OKOLJE in takoj v začetku poudaril, da je naše okolje neurejeno in nečisto ravno za eno leto.

Predsednika Franceta Žvana smo v sodelovanju z uredništvom Radia Jesenice prosili za razgovor z željo, da bi čim širši krog občanov seznanili s predlogom, vzroki in nameni akcije:

**Vprašanje:** Tovariš predsednik, vemo da Jesenice in drugi kraji naše občine niso tako urejeni in čisti, kot bi bili lahko in bi morali biti. Pa vseeno — kaj so bili osnovni vzroki, da ste predlagali akcijo OČISTIMO NAŠE OKOLJE?

**Odgovor:** Vzrok je veliko. Predvsem lahko na vsakem koraku ugotovimo in ugotavljamo v tovarnah, na ulicah, na javnih prometnih površinah, zelenicah, ob vodah in vse povsod, da je naše okolje le vsak dan bolj nesnažno in da se gibljemo in živimo v vsak dan bolj nesnažnem okolju. Zaradi tega včasih tudi ugotavljamo, da bi bilo treba nekaj storiti, vse pogosteje pa se nas oprijemlje že neke vrste obratna slepota, da hodoimo mimo kupov smeti, mimo umazanih voda, mimo neurejenih pločnikov ali pa celo po njih, mimo razbitih javnih svetilk, razmetanih kant za smeti, pa na vse to nismo več pozorni, ker je tega le preveč in že predolgo trajala. Skratka moderna tehnologija, promet in ne nazadnje človek sam — vse to so pogoji, ki ustvarjajo vsak dan več nesnage.

Mi v tem živimo in bi bilo zelo narobe, če bi se takemu načinu življenja prilagodili. Zato menimo, da je prav ocenjen trenutek in čas, da se lotimo nekega obširnega osveščanja najprej samega sebe, da je treba nekaj storiti, da je treba zavzeti drugačen odnos do vseh tistih naprav, ki

ne, estetike naselij, vzdrževanja javnih naprav in podobnega.

V skladu z nacionalnim dohodom bo treba za te nameне izločati v bodoče tudi več denarja, na drugi strani pa temu primerno izoblikovati pri nas vseh, pri ljudeh čut za vzdrževanje, čuvanje, za bedenje nad skupnimi napravami, naj si bo komunalnih ali drugih. Ocenujemo, da je ta čut opešal do nezavidljive minimalne, da je prisoten zelo slab odnos do skupnega dobre, da so vandalizem, povalinstvo in prekrški v prevelikem porastu, da zlasti vandalizem in nekateri prekrški že pogosto meje na kriminal. Naj omenim samo naš podvoz, kjer lahko zamenjam svetlobna telesa kolikokrat hočemo, pa so vedno pobita in polomljena. Pri nas ni malo ljudi, ki s takim stanjem niso zadovoljni, ki nas na takem stanju opozarjajo na zborih volivcev, na drugih sestankih in razgovorih, ki zahtevajo odločne premike v smeri izboljševanja našega skupnega okolja. Zato menimo, da bo potrebno marsikaj značilnega napraviti tudi za izboljšanje čuta pri nas samih, pri ljudeh. Zaradi tega in še mnogo drugega, sodimo, da je skrajni čas, da se lotimo temeljnih, celo radikalnih ukrepov, da preobrnemo razmere v tem letu, ki je pred nami, na bolje.

**Vprašanje:** Torej vzrokov za akcijo OČISTIMO NAŠE OKOLJE je več kot dovolj. Kaj pa je namen akcije in katera področja naj bi zajemala?

**Odgovor:** Mislimo, da bi morala biti akcija zelo vsestranska, istočasno pa seveda temeljita. Ne bi smela biti to akcija ki bi se izživila tako, da bi sprejeli nek program, govorili nekaj na nekaterih sejah, morda nekaj priporočali in končno sumirali nekatere površne rezultate. Mislimo, da bi morala akcija iti v širino in v globino, da bi morala postati last čim širše-

ga kroga ljudi in organizacij, in da bi jo morali z veliko mero prizadetosti in prizadetnosti voditi od začetka, to je od sprejetja programa pa do konca. Da bi rezultati, ki bi jih ob letu skušali sumirati, resnično pomenili velik premik.

Po mojem mnenju bi morača akcija zajeti predvsem vse javne prometne površine (urejenost, snažnost in varnost na njih), vse zelenice in nasade (urejanje, čuvanje, zaščito pred uničevanjem), skrb za nove površine, javno razsvetljavo, javno kanalizacijo, zajeti bi morala in tudi s sankcijami bi morali doseči urejenost okolja trgovskih lokalov, urejenost okolja poslovnih in drugih javnih zgradb. Treba bi bilo novo, na višjem tehničnem nivoju organizirati zbiranje in odvoz smeti in odpadkov in se ponovno odločiti za njihovo nadaljnjo uporabo. Mislimo, da bi bilo v tem letu treba doseči to, da bi začeli zbirati iz večjih žarišč smeti in odpadke s kontejnerji in se zato tehnično opremiti, da bi bilo treba doseči v tem letu sortiranje osnovnih organskih odpadkov in da bi se bilo treba pripravljati na tisti čas, ko bomo odpadke lahko tudi uničevali na drug, boljši način, kot delamo danes.

Pri estetskem izgledu naselij, zlasti Jesenic, bi bilo treba preprečiti divje plakatiranje, tiste površine, ki jih bomo za to določili, pa bodo morale drugače izgledati. V akciji bi morali zajeti vse področje prometne signalizacije, prometne znake, oznake na cestišču in vse kar je v zvezi z napisnimi, opozorilnimi in reklamnimi tablami, javnimi oglasi in tako naprej. Slabega okusa je vse polno, pa tudi vse polno primerov, ko na tak način poškodujemo druge javne naprave.

V to akcijo bi bilo treba vključiti odločen boj proti vandalizmu, spoprijeti se s škodljivimi vplivi industrije in organizirati sistematični boj proti njim. Sicer je bilo v zadnjih letih marsikaj načinov površne rezultate. Mislimo, da bi morala akcija iti v širino in v globino, da bi morala postati last čim širše-

nim požarom, ki jih imamo vsako pomlad vse polno. Večino bi se bilo treba pogovarjati o javnem prometu in kako naj izgleda. Danes na primer ni redki primer, da na končnih postajah pometamo avtobuse na pločnike ali na asfaltne površine, noben avtobus še nima koša za odlašanje kart, vsi jih mečemo na cesto in podobno. V akciji bi bil treba zajeti skrb za rekreativne površine, objekte za razvedrilo, razmišljati o tem, kako v zvezi z industrijo in novimi gradnjami doseči boljšo čistost ozračja. Razen tega bi bilo treba posvetiti določena prizadevanja čistosti notranjosti velikih stanovanjskih hiš, poslovnih stavb in podobno.

**Vprašanje:** In kako si praktično zamišljate izvajanje te obsežne in zahtevne akcije?

**Odgovor:** Mislimo, da bi morala akcija trajati celo leto do maja 1974. Treba bi bilo ustanoviti dovolj široko komisijo, ki bi sprejemala programe, spremljala akcijo in dajala pobude. Imela naj bi naslov: Komisija za izvajanje akcije OČISTIMO NAŠE OKOLJE. V okviru komisije bi moral delovati poseben operativni štab, ki pa bi moral biti zelo gibčen in zelo delaven. Mislimo, da naj bi akcijo vodila občinska konferenca SZDL Jesenice, medtem ko mislimo, da naj bi operativni štab vodil predstavnik ustreznega sveta pri skupščini občine.

V komisiji bi morali biti zastopane predvsem krajevne skupnosti, stanovanjsko podjetje, morda nekateri hišni sveti, komunalne delovne organizacije, sanitarna inšpekcijska, odbor za gospodarstvo pri skupščini občine, inšpektor za izvajanje odloka o javnem redu in miru, služba milice, občinski sodnik za prekrške, Hortikulturno društvo, najbrž vsa turistična društva, DPM, konferenca ZMS, Temeljna izobraževalna skupnost otroškega varstva, in končno predsedstvo skupščine občine in svet za urbanizem, gradnje, komunalne zadeve, krajevne skupnosti in stanovanjske zadeve pri skupščini občine Jesenice.

Zapisal T.L.



Novo trgovsko središče na Plavžu

# Letovanje jeseniških otrok na morju

Naša družba posveča veliko pozornost letovanju zdravih otrok, ker se zaveda, da na ta način zagotavlja mladini pravilen telesni in duševni razvoj. Namen letovanj je torej predvsem utrjevanje in krepitev telesnih in duševnih sil, poleg tega pa tudi preprečevanje obolenj. Bolnim oziroma bolehnim otrokom pa je treba zagotoviti zdravljenje v posebnih specializiranih zdraviliščih, da bodo čim hitreje ozdraveli in se lahko nemoteno vključili v normalen psihosomatski razvoj. Poleg tega pa imajo vsa letovanja tako za zdrave kot za bolne in bolehne otroke tudi vzgojni namen z navajanjem k kolektivnemu življenju, s pridobivanjem higienskih navad in s spoznavanjem lepote narave naše domovine.

Kaj je pravzaprav tisto, kar ugodno vpliva na otroka, če na letovanju? To je predvsem spremembra okolja v najširšem smislu besede. Okolje namreč predstavlja celoto zunanjih vplivov in razmer, v katerih otrok živi in se razvija. Sem priševamo fizikalno okolje (klima, podnebje, letni čas, stanovanje itd.) biološko okolje (živali, rastline) in socialno okolje (življenski standard, civilizacija, odnosi, kultura itd.). Vsi činitelji fizikalnega, biološkega in socialnega okolja pa se prepletajo in vplivajo na otrokovo rast in razvoj.

Podnebje je torej važen del okolja, ki predstavlja vsoto vseh vplivov, ki izvirajo iz leve kraja ter vplivajo na človeka in njegovo zdravje. Že od nekdaj je namreč znano, da podnebje in vreme vplivata na človekovo zdravje. Tako je podnebje nekaterim boleznim v prid, drugim v škodo, da, včasih pospešuje celo razvoj bolezni. Zato je za presojo, kam bomo poslali otroka na letovanje, na eni strani važno otrokovo zdravstveno stanje, na drugi strani pa podnebje letovišča kamor otroka pošiljamo.

Zaradi utrjevanja in krepitev zdravja ter preprečevanja bolezni pošiljamo naše otroke predvsem v obmorske kraje. Pri tem moramo upoštavati povišano obolevnost otrok v občini Jesenice predvsem zaradi direktnega in indirektnega vpliva plinov in prahu iz Železarne, deloma pa zaradi slabših klimatskih pogojev. Obmorski kraji imajo milo podnebje, ker je morje regulator te klime. Morje se iz fizikalnih razlogov mnogo počasneje segreva kot kopno, pri tem pa se tudi počasneje ohlaja. Hitre spremembne temperature preprečujejo tudi oblaki, ki zmanjšujejo večje oddajanje temperature v atmosfero. Zrak je nad morjem vlažen in čist z majhimi primesmi razpršene morske soli. Poleg tega vsebuje zrak znatno število mikroorganizmov in malo prahu, predvsem prahu organskega porekla. Število klic je tem manjše, čim dalj gremo od obale. Stalno pihajo vetrovi, ki nastanejo zaradi razlike temperature med morjem in kopnim; ultravioletno sevanje je intenzivno.

Zaradi zgoraj omenjenih karakteristik morske klime, pospešuje bivanje na morju presnovno v najširšem smislu. Ta vpliv se posebno dobro očituje na slabotnih otrocih. Morska klima je torej dražilna klima, ki draži kožo z ve-

trovi, kopanjem, čistim in vlažnim zrakom ter z ultravioletnimi žarki in tako povoljno vpliva na organizem. Ta klima povečuje apetit, povečuje količino hemoglobina, zvišuje število rdečih krvnih teles, izvija boljšo in izdatnejšo ventilacijo pljuč in pospešuje odpornost celotnega organizma.

Zato spadajo na morje predvsem zdravi otroci in otroci, ki imajo zlasti dolgotrajnejša vnetja v grlu, sponku, žrelu in dušnikih ter otroci s povečanimi nebnicami. Nadalje otroci z vnetjem obnosnih votlin ter s povečanimi bezgavkami na pljučih, ki pa seveda ne smejo biti tuberkuloznega značaja. Posebno ugodno se v večini primerov počutijo na morju otroci z naduho in s kroničnim srbečim vnetjem kože, z raznimi lišaji in koprivnico. Nadalje tu zelo dobro uspevajo otroci, ki so le nekoliko živčni in neješči. Poleg tega pa spadajo na morje tudi oni, ki so preboleli pljučnico, vnetje ledvic ali revmatično vnetje sklepov, seveda brez težjih srčnih bolezni. Vedno pa velja pravilo, da je bolje pošljati predvsem predšolske otroke na morje kasneje na jesen, bolj zgodaj poleti ali pozno pomlad, kot pa v vročem-ltem času, globoko v južne obmorske kraje.

Na morje pa nikakor ne smemo pošljati otrok, za katere mislimo, da imajo oziroma da prebolejajo tuberkulozo v kakršnikoli obliki, bodisi na pljučih, na pljučnih mrenah ali pljučnih bezgavkah. Samo otroci s tuberkulozo kosti, sklepov in kože se dobro zdravijo na morju, če istočasno nimajo kakšnega tuberkuloznega žarišča na pljučih.

Na morje tudi ni dobro pošljati otrok, ki so mršavi in imajo pri tem velike izbuljene oči ter so živčni, ker jim ščitna žleza preveč deluje.

Poleg pasivnega vpliva klime na otrokov organizem za časa letovanja pa se otrok tudi aktivno vzgaja v novem socialnem okolju — v otroškem kolektivu — z izvajanjem dnevnega reda, ob različnih igrah in drugih oblikah rekreacije. Otrok se socializira in brusi ob sovrstnikih, nelehno pridobiva higieniske in zdravstvene navade in jih uporablja v vsakdanjem življenju. Na ta način okolje, v katerem otrok živi, tudi vsestransko oblikuje njegovo osebnost, ker mu nudi več spoznanj in vrednot družbenega napredka, kot jih mora

doživeti in spoznati v ozkem in zprttem družinskom kroužku.

Da bodo otroci lahko v polni meri izkoristili prednosti letovanja ob morju, jih morajo starši tudi primerno pripraviti. Zato naj starši upoštevajo naslednja navodila:

1. Otrok mora biti zdrav in se ne sme nahajati v inkubacijski začetki za tako otroško nalezljivo bolezni. V poletnih mesecih pridejo pogosto v poštev različne nalezljive prebavne bolezni. Zaradi sprememb okolja in hrane ter dražilnega vpliva obmorske klime, bo otrok v novih pogojih hitreje obolel in bo na ta način prikrajšan za blagodejni vpliv morja. Na drugi strani pa bo lahko okužil tudi druge otroke v kolektivu.

2. Pred odhodom na letovanje, naj otrok zajtrkuje na običajen, vsakodnevni način, da ne bo sitnosti med prevozom.

3. Starši naj ne dajo otrokom s seboj hrane, ki jo ne pojed, ampak spravijo v kovčke, kjer se pokvari. Tako hrano kasneje otroci jedo in zbolijo.

4. Starši naj ne dajo otrokom s seboj preveč denarja za nakup raznih sladkarij, sladoleda in podobno. Na letovanju bodo imeli vsi dovolj sadja in drugih dobrobit, da jim ni treba zapravljati denarja za slaščice dvomljive kvalitete.

5. Starši naj za letovanje otroka primerno opremijo. Zato naj skrbno preberejo

navodila in naj se po njih ravnajo.

6. Važno je, da starši ka-korkoli seznanijo vodiče z navadami in drugimi posebnimi svojih otrok, ki naj bi jih vodič upošteval pri vedenju otroka za časa letovanja.

7. V letovišču vlada ustavljen red, primeren otrokovemu zdravju, starosti, vzgoji in varstvu, zato naj starši obravljajo otrokom, naj se drže tega reda in naj ne kršijo discipline. To velja predvsem za doraščajoče otroke.

8. Pri prevozu in za časa letovanja je otrok zdravstveno in osebno zavarovan.

9. Letovanje organizira za otroke občina Jesenice:  
— občinska zveza DPM Jesenice v Novigradu  
— TVD Partizan Jesenice v Baški  
— Taborniki v Karigadorju  
Primarij dr. Stefan Plut

## Iznajdljivi in marljivi taborniki

Taborniki občine Jesenice imajo letos za seboj že zelo pozitivno bilanco v svoji aktivnosti. V preteklih mesecih so izvedli veliko število predelitev ali pa so na njih sodelovali. Samo preteklo nedeljo je bila ena grupa tabornikov v Podljubelju na zboru aktivistov, druga je tekmovala v Kranju, kjer je zasedla solidno mesto, tretja pa je bila v Goriških Brdih na rekreacijskem izletu ob prazniku češenj.

Šibki točki v njihovem delu sta le slabo medsebojno obveščanje in neenakomerna udeležba na določenih akcijah. Pridobili pa so si veliko

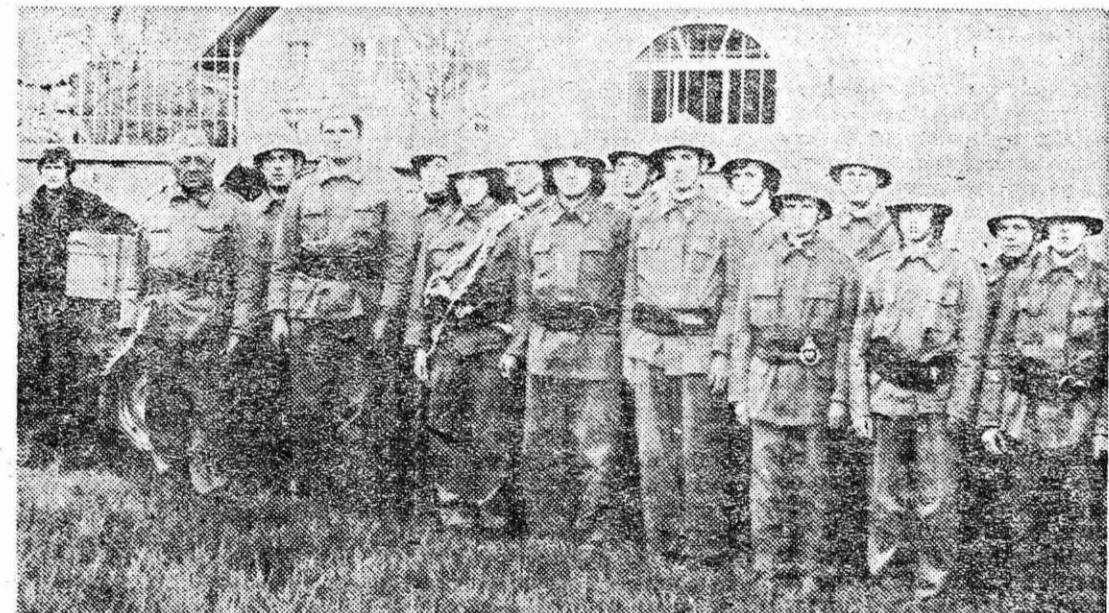
zaupanja pri občinski konferenci ZMS Jesenice, saj zelo uspešno obojestransko sodelujejo.

Največji uspeh v zadnjih treh letih pa je nedvomno v tem, da so uspeli popolnoma obnoviti taborniško opremo. Letos bodo taboriščniki v Karigadoru vzeli s seboj samo osebno perilo in obleko ter pribor za osebno higieno, ostalo, vključno bele rjuhe in odeje, pa bodo dobili v taborišču. V preteklih letih je bilo treba dobró gospodariti, da so nadomestili pogorelo opremo. Poleg tega so dosegli še en uspeh: na tabornem prostoru bo odslej

stala sodobna kuhinja iz jeklene konstrukcije, ki bo v zimskem času shramba za opremo. Po potrebi jo lahko poderejo in prepeljejo kamor koli. Izdelali so jo sami po lastnem projektu. Posebno zaslugo imata Miloš in Božo Cvetkovič, ki sta naredila glavno delo.

Ce bi imeli sredstva za šolanje novih vodnikov, bi lahko z res velikim optimizmom gledali v prihodnost, v nadaljnjo rast taborništva v občini. Toda počasi in zanesljivo obvladujejo tudi ta največji problem — pomanjkanje denarja.

Jože Ježek



Gasilsko društvo v Ratečah šteje 57 članov, od katerih so razen vodstva vsi mladinci. Predsednik društva je Janez Makovec, tajnik Janez Veber, poveljnik pa Janez Mlinar.

Zelo prijeto učinkujejo kadar imajo vaje ali javno nastopajo, ker so vsi še mladi, le poveljnik je starejši, saj ima že 62 let. Zaenkrat so se dogovorili, da bo Janez Mlinar poveljnik toliko časa, dokler ne bodo izurili mlajšega. Janez Mlinar je namreč že častni član poleg Janeza Kerštajna, Jožeta Beneta, Andreja Rožiča, Janeza Makovca in Janeza Vebra.

Gasilsko društvo v Ratečah praznuje letos 75-letnico obstoja in delovanja. Novo motorno brizgalno so kupili pred štirimi leti. Denar so v glavnem zbrali s prostovoljnimi prispevki vaščanov, 1000 din je prispevala zavarovalnica Sava, nekaj pa tudi občinski sklad za potrebe gasilcev.

Trenutno najvažnejša naloga društva je, da se organizacijsko utrdijo, izurijo najmlajše in da nabavijo še nekaj opreme. Predvsem potrebujetejo prenosno luč, nekaj cevi, nosila ter delovne obleke, vsaj še za eno desetino. Glede na to, da so v društvu aktivni člani sami mladi ljudje, ima društvo vse pogoje za še večji napredok in nadaljnji razvoj.

B.

## Redna in ustanovna skupščina članov kluba zdravljenih alkoholikov

Na Jesenicah že več let uspešno deluje klub zdravljenih alkoholikov. Število članov je vedno večje tako, da so morali člane razdeliti v dva kluba. Preteklo soboto so imeli kar dve skupščini, klub, ki se imenuje Livar je imel svojo redno skupščino, novoustanovljeni klub Golica pa ustanovno skupščino. Ker sta dosedaj delovala skupno, sta bili tudi skupščini organizirani skupno. Udeležba je bila kljub temu, da je bila v železarni delovna sobota, zadovoljiva, tako s strani samih članov, kakor tudi svojcev. Skupščine so se udeležili tudi nekateri gostje in predsedniki klubov zdravljenih alkoholikov iz Radovljice, Kranja, Tolminja in Idrije.

Tako poročilo kot razprava sta potrdila, da ima jeseniški klub zelo lepe uspehe. S svojim organiziranim delom mnogo doprinaš k nadaljevanju zdravljenja. Člani, razen redkih izjem, zelo vestno sodelujejo v klubu, zato so doseženi uspehi na taki ravni, da jih lahko primerjamo s tistimi klubov takoj doma kakor v tujini, ki delujejo že dalj časa. Od skupnega štivila članov 68, so imeli samo šest primerov recidivev, od teh so kar štiri rešili doma, tako da je bila potrebna zdravniška intervencija samo za dva člana.

Poseben doprinos k razpravi pa je dal dr. Rugelj iz zdravilišča Škofljica, ki je bil tudi delovni predsednik skupščine. V svoji razpravi je podprt, da tako od gospodarskih, kakor tudi družbenopotitvenih dejavnikov še vedno imamo pravega razumevanja za reševanje problema zdravljenja alkoholikov. Zelo pohvalno pa se je izrazil o sodelovanju naše železarne s klubom in dejal, da je Železarna prvo podjetje, ki je zelo lepo adaptiralo in opremilo prostore klubu. V razpravi je bilo tudi rečeno, da zdravstveni kader jeseniške občine zelo slabo sodeluje s klubom, saj ima klub temu, da je zdravstvenega kadra razmeroma precej, samo enega zdravnika, ki mora delati v obeh klubih. Na to vprašanje sta odgovorila dr. Benedik in dr. Jensterle, ki sta bila tudi med gosti na skupščini. Obljubila sta, da bosta skušala zainteresirati še nekaj zdravnikov za delo v klubu.

Na skupščini so obravnavali tudi nekaj članov, ki zelo nerедno prihajajo na sestanke klubov. Na osnovi razprave je bil sprejet sklep, da se tako njim, kakor tudi svojcem pošlje pismo, v katerih bi jih tovarisko opomnili, da je v njihovo dobro redno sodelovanje v klubu.

Na skupščini so obravnavali in sprejeli tudi klubska pravila in izvolili nova odbora, ki bosta v bodoče vodila delo obeh klubov.

Iz razprave, kakor tudi iz pozdravnih besed gostov lahko razberemo, da so se tudi ostali družbeno politični forumi začeli zanimati za delo klubov. Pomoč, ki so jo obljubili, bo še bolj poživila delo klubov. Vedno bolj prevladuje spoznaje, da je problem alkoholizma problem družbe in ne samo tistih, ki neposredno občutijo vse gorje, ki ga prima alkohol. Zgledu Železarne, bodo morale slediti tudi ostale gospodarske organiza-

cije v občini. Sami člani kluba pa bodo morali delati na tem, da vključimo v zdravljenje čim več alkoholu podvrženih ljudi. Kajti samo tisti, ki je poizkusil, kaj pomeni za delovnega človeka alkohol, lahko zelo ugodno vpliva na tiste, ki so še sužnji alkohola in daje moralno podporo in spodbudo za zdravljenje.

Delovni predsednik dr. Rugelj je na skupščini podelil tudi priznaja za enoletno in petletno abstinenco.

## Zavarovalnica Sava deli presežke

### Življenjski zavarovanci prejmejo 11 milijonov dinarjev iz presežkov za leto 1972

Življenjsko zavarovanje je zelo uspešno zaključilo leto 1972. Organi upravljanja zavarovalnice so določili, da tudi v letu 1972 pripadajo presežki zavarovancem.

Poslovni uspeh v letu 1972 je omogočil povečanje deležev

pri presežkih za preko 27 %, kar dokazuje gospodarsnost zavarovalnice, napredek v organizaciji in produktivnosti.

Spodnji pregled kaže velikost deležev pri doživetjih dogovorjenih zavarovalnih dob v posameznih letih:

Deleži v % OD zavarov. vsote	5 let	Zavarovalna doba	7 let	10 let	12 let
leta 1968 in 1969	60	82	117	142	
leta 1970 in 1971	74	101	144	175	
leta 1972	94	129	183	222	

Povečanje v točkah

1968-72 34 47 66 80

Povečanje v % 56,6 57,3 56,4 56,3

Zavarovalnica je že dvakrat povečala udeležbo pri presežkih, skupno za preko 56 %.

Na deleži pri presežkih so upravičeni vsi zavarovanci, ki imajo zavarovanja z začetki po 31. XII. 1964, če so plačevali premijo vsaj tri leta.

Čim dalj časa je plačevana premija in čim večja je, tem večji je delež. Velja torej narečno: kdor več prispeva k presežkom, tudi več dob. Pri doživetju dogovorjene zavarovalne dobe, so deleži največji.

Zavarovalnica izplačuje delež v obliku dodatnih zavarovalnih vsot ob doživetjih, smrtih ali odkupih skupaj z osnovnimi zavarovalnimi vsotami.

Zavarovalnica Sava je prigospodarila vsako leto večji znesek za deleže pri presežkih in sicer:

1968. leta	4,000.000 din
1969. leta	6,000.000 din
1970. leta	6,900.000 din
1971. leta	7,100.000 din
1972. leta	11,000.000 din

Skupaj 35,000.000 din

Zavarovalnica Sava je od 1. 1. 1972 uvedla tudi nove cenike za življenjsko zavarovanje z ugodnejšimi zavarovalnimi vsotami, ki so v povprečku povečane za 6,5 %.

Povečanje zavarovalnih vsot sta omogočili boljša organizacija dela in večja produktivnost, kar je pocenilo stroške poslovanja. Ugodnost povečanih zavarovalnih vsot je zavarovalnica razširila na vsa zavarovanja po 31. XII. 1964.

Zivljensko zavarovanje pri zavarovalnici Sava vključuje tudi brezplačno zavarovanje otrok za primer smrti, ki velja za vse zavarovančeve otroke od 1.-15. leta starosti.

Preko 300.000 zavarovancev že uživa ugodnosti življenskega zavarovanja pri zavarovalnici Sava.

Skupne rezerve za življenjsko zavarovanje so na dan 31. XII. 1972 znašale 314 milijonov dinarjev.

### Deset dni, deset odstotkov popusta

Trgovsko proizvodno podjetje Zarja Jesenice, TOZD manufaktura, je pripravilo v dneh od 11. do 21. junija za potrošnike prijetno presenečenje. V svojih poslovalnicah na Jesenicah in v Kranjski gori bodo v teh dneh nudili 10 % popust pri nakupu vseh tekstilnih izdelkov in pletenin.

## Dom kulture na Dovjem naj bo za kulturne ljudi

V 15. številki Železarja smo poročali o uspešni akciji KUD Jaka Rabič Dovje Mojstrana o zbiranju desk za adaptacijo doma kulture na Dovjem. Do danes smo člani kot tudi drugi občani izvršili najbolj nujna dela, in sicer: uredili okolico doma, napravili betonsko ploščo pri spodnjem vhodu v dom in ploščo na odru, prek katere bomo še ta mesec skušali položiti ladijski pod, narejen iz desk, ki smo jih dobili z nabiralno akcijo. Tu moramo omeniti tovariša Cveta Delavca in Aloja Trameta, ki sta se najbolj angažirala pri teh delih in tudi vodila vso akcijo okrog popravila in adaptiranja že dotrajane doma. V načrtu imamo še dosti drugih del, vendar o teh na željo UO društva ne bi pisali, dokler le-ta ne bodo izvršena.

Na svoji zadnji seji 1. junija smo govorili tudi o prispevkih organizacij in podjetij, ki so nam finančno pomagali, za kar se jim ob tej prilikli zahvaljujemo. Društvo se je obvezalo, da jim ob raznih jubilejih, proslavah in podobnih prireditvah priskrbči na pomoč.

Tako so KOOP Mojstrana, zdravilišče Triglav, krajevna skupnost in turistično društvo Dovje-Mojstrana nakanali po 1000 dinarjev pomoci, sindikat železarjev Jesenica pa 300 dinarjev. Prav je, da je javnost o tem obveščena, kajti tudi to je velik doprinos kulturi, prav posebno, če

je ta kultura zelo ozko vezana na vasi kot sta to Dovje in Mojstrana.

Ko govorimo o kulturi, pa ne moremo mimo dejstva, da prav pri nas ni na najbolj zavdilji višini. Namreč že dalj časa razni posamezniki, ki jih navsezadnje ni tako malo, med kinopredstavami prirejajo razne »showe«, da ne govorimo o žalostni sliki prostora po predstavi. Raznih steklenic, kozarcev — tudi papirja in vseh mogočih stvari ne manjka, da o kajenju med predstavo in naslanjanju nog na sosednje sedeže niti ne govorimo, čeprav dobro vemo in je tudi vsem znano, da v takih prostorih kajenje sploh ni dovoljeno.

Zato ob tej priliki UO društva prosi obiskovalce, da se kajenja med predstavo vzdrže in naj ne motijo tistih, ki so prišli zato, da resno spremljajo predstavo.

V nasprotnem bo društvo prisiljeno predstavo prekiniti, lahko pa se tudi zgodi, da zaradi že tako slabega obiska, ki je lahko tudi posledica zgoraj opisanega stanja, kinopredstave na Dovjem dokončno tudi odpadejo. To pa nam vsem verjetno ne bi bilo prav, kajti zavedati se moramo, da Mojstrana in Dovje preraščata v turistična kraja in naj nam ne bo zato vseeno, kaj o nas mislijo naši, posebno pa tuji turisti, ki jih je iz leta v leto vse več.

R. M.

## Z besedo in slikami pri zamejskih Slovencih

V dvorani doma upokojencev na Jesenicah je bilo v soboto, 2. junija, predavanje z naslovom Pri koroških in primorskih Slovencih. Predavanje je sledilo rednemu meščemu sestanku in je bila dvorana polno zasedena.

Predavatelj Janez Svoljšak je s svojim potopisnim predavanjem toliko bolj uspel, ker ga je ilustriral s številnimi barvnimi diapositivimi.



Ekipa učencev ŽIC, ki je na republiškem tekmovanju iz znanja o prometu osvojila drugo mesto

## Veš, poet, svoj dolg? . . . vem, o, vem, svoj dolg . . .

### Misti k 11. številki Listov

Mislim, da me še ni nobena številka Listov tako pritegnila in mi dala toliko misliti kot ravno zadnja. Več škode kakor koristi bi ji napravila, če bi začela naštrevati samo avtorje, zato se bom poskušala ob vsakem ustaviti toliko, da bo začutil on in bralec, ali opravičeno sudi med sodelavce Listov ali ne.

Tako kot so vsi koroški pesniki zrasli s časom in prostorom in jim ni vseeno, kaj se tam dogaja, je še posebno prizadet med njimi profesor Janko Messner, ki je sicer v smešni humoreski izrazil dokaj brdko spoznanje, žalostno za katerikoli narod, ki ne pozna pregovora: ptico spoznaš po perju, če tega nima, pa še prej. Ali z avtorjevimi besedami: »Ko je neki moj prijatelj tole buteljsko zgodbo prebral, je bistroumno pomežiknil:«

— Naj me vrag, če nimaš spet kaj političnega za bregom. Katerega naših koroških županov... Ne morem mi pomagati. Zakaj pa ne?«

Andrej KOKOT je v tej številki bolj kot v drugih angažiran, zelo ga je prizadelo sedanje dogajanje in stanje na Koroškem. Ceprav se oglasi kdaj pesimistična misel:

V vaših rokah je  
naša usoda  
po zgodbini  
in raznih pogodbah.

In kljub žalostnim dogodkom:  
Napisu padajo,  
kdaj bomo mi?

se pesnik zaveda, da ni osamljen, da predolgo biva naš rod na Koroškem, da bi ga mogli izruvati iz teh tal, kajti:

Mi smo še  
in večja bo v nas rana,  
bolj bo tod naš dom.

Ves čas mu prihaja na misel dvestopet vasi, ki jih trideset let po vojni hočejo zatajiti, med drugo svetovno vojno pa je bilo ravno narobe:

Takrat ni bilo samo  
dvestopet vasi.  
Takrat so našli vsako vas,  
vsakega od nas.

A danes:  
Iz naših zelenih poljan  
je zasvetilo  
dvestopet škrlatnih pik,  
ki zdaj kot  
drobne kaplje lezejo  
v pozabljeni vasi.

Pesnik ni le kronik težkih časov, ampak borec in agitator:  
Kadar se zemlja strese,  
živali zbeže.

**OSTANE LE ČLOVEK,  
ŽIV ALI MRTEV.**

Valentin POLANSEK je segel še dlje. Medtem ko Kokot zaupa koroškemu ljudstvu, išče Polanšek vzroke za sedanje razmere v naši zgodovini. Tako kot je že Prešeren v Sonetnem vencu ugotovil, da pač nismo 'bojevit narod, tudi Polanšek priznava, da so nas dobro naučili poslušati in ubogati in da smo si delno sami krivi, da se je zgodilo to, česar danes ne moremo skriti. Pesnik s težkim srcem priznava, da je preveč koroških Slovencev, ki slovensko ne znajo in v tem je morda ključ, s katerim lahko odklenemo vprašanje:

Ne razumemo pa mi,  
zakaj imajo nas samo zato radi,  
ker baje vsi Slovenci  
itak nemško znajo.

To je tudi zvon, ki lahko zvoni in opominja tudi nas v matični deželi; kaj nismo mi tisti, o katerih govorji tudi Miha Klinar, ki vse preveč radi imenitno spregovorimo v tujem jeziku in hitro pozabimo, da smo Slovenci in da najbolj slovensko znamo.

In ker sem ravno omenila Miha KLINARJA, naj o njem tudi dokončam, čeprav sem namenila naj-odločilnejše mesto koroškim piscem.

Od pesnika revolucionarja do osebnoizpovednega pesnika se širi njegovo ustvarjanje in iz njegovih pesmi zadiha enkrat mladostna razigranost, drugič zrela presoja in nemalokrat grena in resnična izpoved človeka, ki ve, kaj hoče, zakaj je na svetu in kakšen je svet zanj. Utrjen je od brezdušnega danes, razočaran nad hinavščino da-nasnje družbe, ki je trideset let po vojni pozabila

na to, kako je bilo takrat, ko so ljudje umirali zato, da mi danes mirno živimo. Najbolj ga boli dejstvo, da so tisti, ki so bili takrat zavezniki, danes največji krvniki. Vietnam, Kambodža, Laos so danes tisti, ki opozarjajo svet:

Poznaš to US-army,

zaveznika,

ki je postal

sovražnik,

ko si prenehral biti

graničar Zahodu.

Misel na dekleta, ki se za denar prodajajo ameriškim vojakom, je le postranska; ob tej žalostni ugotovitvi pesnik odkrito spregovori tudi o tistih straneh ameriške vojske, ki je vse prej kot lepa. Zakaj? Na to si lahko odgovori vsak sam.

V trojico angažiranih koroških pesnikov spada tudi Stane WAKOUNIG, ki dokaj realno sprejema neprijetne dogodke vsakdanje resničnosti. Usoda njegove pokrajine ni rožnata in kljub občasnim omahovanjem pesnik zaupa svojemu ljudstvu, ga opozarja na nevihto in poskuša z zgledom,

Ko sem pobiral po tleh

pobito klasje,

sem mahoma spoznal,

koliko klasov

lahko ubranijo

moje roke

pred točo.

ki bo morda malenkostno pripomogel k urejanju sedanjih razmer, doseči, da se bo še dogajalo:

Sicer je naš trup že zgaran,

in včasih povešamo glavo

in menimo, vse je zaman

**IN VENDAR SE ZOPET VZRAVNAMO.**

Milka HARTMAN je tudi zvesta koroški zemlji in človeku in se tako kot Wakounig zaveda svojega poslanstva. Sodi med borce za staro izročilo:

Njega izročilo pradavno,

nam svetlo in slavno,

ponižanim, bičanim pravi,

da naša je zemlja

ob Zilji in Dravi.

Med domoljubnimi pesmimi Milke Hartmanove pa najdemo drobne impresije, utrinke ki so se porodili ob različnih trenutkih.

Tako kot bi za pesmi Milke Hartmanove rekli, da ob njih začutimo, da jih je napisala ženska, se tudi Cili KODRIČEVA ne trudi, da bi se izognila nekaterim romantičnim trenutkom, čeprav se med njimi prepletajo mnoge druge komponente: minljivost življenja, razočaranje in zavest, da njeni delo nekaj pomeni, da je nekomu potrebna:

Bajam:

da sem tvoja pesem

in

nepozabni nasmeh

tvorjih oči...

Kot svetla točka te literarne priloge je prav

Nevenka MITROVIČ, ki s pravim optimizmom sprejema čas in življenje v njem:

Zažgal sem preteklost,

pozabilna na včeraj,

ni mi žal.

Marija MENCINGER se precej razlikuje od že omenjenih Hartmanove, Kodričeve in Mitrovičeve. Njene pesmi izražajo globlje misli in ne nazadnje tudi pesimistične misli o življenju in nehanju ter o človekovemu poslanstvu na svetu. Presenetni misel:

Ostale bodo le še

razmetane črke in

otroci se bodo jezili,

da sva se rodila.

Mencingerjeva ugotavlja, da je smisel življenja v neprestanem gibanju, »če ne razpadateš«, po njeno:

Razpadati začne, ker

ne ve, kaj je to ena in ena,

ker ne ve,

kaj se pravi živeti, trpeti.

Prevod Rada RUPARJA je zanimiv, še posebno, ker si je izbral vietnamskega pisatelja, katerega deželo politično dokaj dobro poznamo, literarno pa zelo slabo. Vsebina je jasna, v ospredju je spet boj za pravico in svobodo in kako močan in odločen je lahko človek, če se bori za pravico in skupno stvar. Takrat človek lahko in mora pozabit na svoje principe in zločin je, če poskuša ostati indiferent ali po prevodu: »Doktor ni moral imeti s politiko nikakršnih opravkov. Naj je kdorkoli začel razpravljati o zadnjih novicah, že ga je pograbil strah: »Samo da človek vtakne nos v politiko,« je menil, »že si nakoplje nesrečo na glavo. Če si zdravnik, se ukvarjam z medicino, v prostem času pa se posveti družini.« Ob konkretnem do-

godku je spoznal, da je težko ostati nevezan in da bi bilo to v teh časih in razmerah napak. Če nam od tega teksta ne ostane drugega kot to spoznanje, sta pisatelj in prevajalec dosegla svoj namen, kajti ta bo lahko našel pravo mesto v svoji družbi, če bo čas od njega to zahteval.

V nesreči, pravijo, spoznaš pravega človeka. Za vojno velja enako. Vojna je poseben, lahko bi rekel izjemni čas, ko je človek zmogen napraviti nekaj, česar v mirnem času ne bi zmogel. Tak, sicer navidez nepomemben dogodek je opisal Ivan JAN v Cudnem izpitu. Fanta, ki ni mogel videti ne živalske ne človeške krvi, je vojna tako ustrojila, da je zaradi neznosne lakote sam zakljal ovco. Janova zgodba je prisrčna in ni zapletena. Jan ima tenkočutno uho in zna prisluhniti tudi majhним, zato pa še bolj človeškim stvarem.

Naj se nihče, ki bo prebiral zadnje Liste, ne ustavi ob vencu sonetov Valenčina CUNDRIČA, češ, saj kakšno pesem še razumem, teh pa nikakor ne. Globoko misleč pesnik tudi tokrat ni zatajil. Venec je spleten iz dragocenega pletiva. Z drugimi besedami je to človeško življenje, natančne življenje pesnika, ki je spleteno iz mnogih brdkih in manj veselih spoznanj. Oglejmo si petnajsti sonet, ki ga pesnik sicer ni napisal, pa ga sami zlahka zložimo iz začetnih in končnih verzov vsakega soneta in ki nam bo jasno vodilo k razumevanju njegovih sonetov:

telo ni razlog za namen  
in glas ki kliče te izganjan  
v ozvezdju dni si razglasen  
in plat besede te oznanja  
iz moljev strune so spletene  
nad ječami glasov se oglašajo  
mumije oči so presušene  
kako naj te ne izgubijo  
Telo je brez poti je brez poti  
saj duša ni nobena cesta  
besedi v jezeru krvi  
kako naj se razvista  
samo da te zasežejo  
oblečeo te in obujejo obvežeo

Pesnik ugotavlja, da je življenje kratko in da ti je že ob rojstvu nekaj usojenio:

telo ni razlog za namen  
trenutek rojstva je črviv  
s spočetjem s smrtoj ograjen  
si čil ngnil...

Svet je varljiv, prav tako človeška družba in človek je v njej igrača, spira priljubljena, a slej ko prej zavrnja:

kako je čuden tale svet  
ko hoče vzeti te na ramo  
kako je čuden tale svet  
te vrže v prvo jamo.

odvisno, kako se temu svetu zna priagoditi:  
kako je čuden tale svet  
kot volk premenja dlako  
kako je čuden tale svet  
zdaj pije vino in zdaj mlako.

Z žalostjo ugotavlja, da tisto, kar dela človek s srcem, nič ne velja:

ožuljena čutila  
so topa brez spoznanj  
prihuljena čutila  
te vodijo zaman  
te up obup zajesta  
saj duša ni nobena cesta...

V takem svetu se človek znajde ali tudi ne, prej verjetno tisti:

od rok do ust, od ust do rok...

kot pesnik, kajti:

- peruti zlomijo ti in izpulijo  
votlino srčno zamaše s pestjo  
za tvojim hrbotom se prihuljijo  
in ni jim za slovo

Nazadnje pesnik sprašuje sebe, mene in tebe, bralec:

le kam boš odslovil?

in vse gre lahko spet znova, saj si pesnik ni zastonj izbral obliko venca, brez pravega konca.

S podobnimi mislimi kot Valentin Cundrič se ukvarja tudi Benjamin GRACER. Življenje zanj ni igračka, je velik snop nasprotij:

da nam je dano,  
da se v njegovih globinah  
spoznamo ali pogubimo...

zakaj človeška družba nima posluha za posamezni ka:

Nihče te ne vpraša:  
Kdo si? Bož zdržal?  
In nikomur ni mar,  
če ena lučka ugasne  
na semaforu življenj ...

Lahotni verzi o Koritku izražajo dokaj žalostno in sramotno ugotovitev za našo družbo. Kaj je pesimističnim ugotovitvam pa ostaja pesnik optimist:

Jaz na mladost še stavim  
Na živo kri, ki vžiga srđ

Na moč,

KI BREZ RACUNA ZMAGA ALI OMÁGA  
kadar svetu zakraljuje smrt.

Med prozaimi tekšt je tudi Tomaz ISKRA se stavek Pretrgana nit. Avtor nas seznanj z bolj ali manj vsakdanjam problemom malomeščanske družbe, ko se najdeta dve sorodni duši v trenutku, ko je nekaj zaškrpa v sicer lepi mladosti. Tridesetniti Marko se je naveličal firtanjo, Olga, na oddihu v hotelu Lek v Kranjski gori, pa se zdolgočasena ob preveč zaposenem Janezu razumljivo prav hitro ogreje za kratko avanturico, še posebno, če je on lep in ima nov avto in seve denar. Ves ta skupelj, lepote, mimi krila in še kaj, ne daje občutka resnostenosti dejanj Olge in Marka, njega še posebno, saj jih ima mož že trideset in kar nekam nepreprečljivo izveni cela zgodba. Mi sicer vemo, kaj nam je hotel avtor povedati, a mislim, da tekst ne sodi med resnično dobro ubranost Listrov. Če malo zlobno pripomnem, je ta tekst pretrgal nit precej izenačenih misli vse literarne pri loze.

Kot nekakšno osvežilo med zavitimi teksti Cundriča, Gracerja in drugih delujeta obe pesmi Janka NOVAKA. Ciganove gosli izražajo pesnikovo občutje, ko ne najde tistega, kar si želi. Sanje se ne morejo uresničiti, bolečin ne moreš izbrisati, vino pa pomore k pozabljenju:

Pij star cigan,  
ponujeno žganje,  
pozabi zmenojo-  
tegobe vsakdanje.

To je tista stara misel, ki jo je izrazil že Prešeren: ki utopi, vse skrbi, v potrih prsih up budi.

Pretresljivo zgovorna je Cvetka ZAGORSKEGA Zgodba iz predala. Zgodba je kratka in enostavna. Železniški uslužbenec Potrpin je šel v pokoj. Začel je ubirati trnovo pot po uradih, da bi mu priznali dvojna vojna leta. Nerodnost je bila v tem, da je imel le eno pričo, prijatelja Mencingerja, ki se je medtem povzel po direktorskoga mesta, druga priča, Fagot, pa je med vojno umrl. Potrpinova nesreča je bila v tem, da se je preveč zanesel na vojno tovarištvo, čeprav bi lahko kdaj pozneje v

to podvomil. Potrpin pa nj bil zastonj potrpin, pričakoval je, da delajo vsi tako kot on: »Pri tem pa je imel zmeraj svoj prav, globoč v sebi trdno zavest, da ravna po srcu in da drugače ne more. »Njegov Mencinger pa je bil daleč stran od tega in zato mu je bilo tudi vseeno, ali bo njegovo pričanje komu pomagalo ali ne. On je preskrbljen, važno je, da ima lepo tajnico, črn mercedes in dolčen nastop. »Nekaj je gnilega v dolini Šentflorianski, bi rekel Cankar, mi pa nič ali bolj malo. Morda bo čas naredil svoje, da ne bo več potrpinov, direktorjev, kot je bil Potrpinov in koritkov, kaščne pozna Gracer.

Manj osebni in bolj všečloveški so Marjan ČUFAR, ZAN in Dominik MAJETIČ. Vsi so v skrbih za blagostanje sveta, kajti človek že zdavnaj ni več središče sveta:

tu boginja Nafta leži,  
tam bog — Uran.

Ves svet je nor in brez časti

in puška

je močnejša

od ljudi.

Za blagostanje enega

jih tisoč

krvavi. (Zan)

Čufar je še bolj drastičen, po njegovem vse poti pa so lahko še tako lepe, na nek način vodijo v okside, ali z njegovimi besedami:

nenačoma ta drseča

pločevina obstoji in

pusti za seboj

krogeognja

obrnjene v prid

sarkofagom in votlim mrličem.

Majetič obsoja ta svet, kajti »v packastih se rokah svet vrti«.

V to druščino spada tudi Janko BERLOGAR, ki se od ostalih razlikuje najbolj v tem, da so njegove pesmi najbolj realistične in zato tudi bolje razumljive. Po njegovem je življenje dolgo potovanje in mi smo kot listje, ki ga »veter nosi in biča dežk in spoznanje:

padem, vstanem in spet padem

in na tleh vstanem,

za vedno klonem pred tegobami

sveta,

a nisem sam, na tisoče z meno jih klone,

na tisoče slabicev kot sem jaz.

krona poglavita misel:

le v zadnjem vagonu je stara ženica, z napisom na hrbi — JAZ SEM RESNICA.

S po eno krajšo pesmico so se predstavili Jelka KOŠIR, Edo TORKAR in Henrik LUŽNIK. Zanimiva je Lužnikova misel, da se ob vrtenju plane tov:

Morda se tudi moja pot v krogu konča.

oh, jaz bi tekel,  
da vem, da spet prišel bom tja,  
kjer bil sem srečen.

Tu so še zanimivi sestaki o dobitnikih Kajuhovih nagrad, o večjih kulturnih prireditvah in se stavek o rujanem profesorju in skladatelju Blažu Arniču. Vsi so sami zase dovolj zgovorni in ne potrebujejo posebnega komentarja, pri zadnjem bi omenila le to, da moti stalno ponavljanje: profesor Arnič in to doseže višek v primerih. »Iz teh elementov se je oblikoval profesor Arničev zgoščen izraz... Profesor Arničev pero je...«

Zadnja stran je najbolj prisrčna. Tu so doobile prostor drobne zgodbice in pesmice za naše malčke, katerih sta se spomnila Janko NOVAK in CRTOMIR ŠINKOVEC. Tod so našli prostor go stoljubni maček pa muhe in žolna, hrčki, oslički, zajčki in veverice, petelinčki in še kdo, vsi, katerih družbe so najbolj veseli naši otroci.

Prevč je snovi, preveč zanimivih misli in nemih vprašanj, opominov, da bi mogla omeniti vse, kar so nam hoteli besednj umetniki skupaj s slikarjem Tonetom TOMAZINOM povedati. Pred nami se širi mavrica problemov, ki jih odpirajo ti ljudje, problemov, ki so mnogokrat tudi naši problemi. Morda bomo zdaj laže na le-te odgovorili sebi in razumeli njih. To so problemi sveta in obstoja človeštva v tem stehniziranem svetu, kjer velja stroj več kot človek, v svetu, ki ne ceni narave, ampak beton, v svetu, kjer ima še vedno glavno besedo denar, skratka v takem svetu, kjer moramo vsak po svoje pripomoci k temu, da bo drugače. Tudi danes se zavedajo mnogi ustvarjalci, tudi nekateri sodelujoči v Listih tega, cesar se je zavedal Oton Zupančič med NOB, ko je zapisal:

Več, poet, svoj dolg?

Nimaš nič besed?

Vrzi pesem v svet,  
PESEM ZA DANASNO RABO,  
vsi jo bomo povzeli za tabo.

Stefanija MUHAR

## Kakovostni zaključek meseca mladosti

Občinska konferenca ZMS in kulturna skupnost sta organizirali v soboto, 2. junija v gledališču Tone Čufar zaključno prireditve letošnjega meseca mladosti. Na prireditvi, na kateri je uvodoma spravgoril Ljubo Jasnič, predsednik konference ZM Slovenije, so podelili priznanja za leto 1973 petim mentorjem, petim društvom, organizacijam in aktivom ZMS ter petim družbeno-političnim delavcem.

Prireditve je pa uspela še posebno zaradi kulturnega programa, ki ga je organizirala kulturna skupnost Jesenice. V prvem delu je pričel program mladinski pevski zbor Blaž Arnič pod vodstvom Janka Pribosiča. Zapel je tri pesmi in bil deležen lepega in zaslужenega priznanja. V drugem delu je mladinska folklorna skupina DPD Svoboda-Hrušica navdušila z venčkom gorenjskih plesov.

Doživetje za občinstvo, ki je popolnoma napolnilo dvorano pa je bil nastop mešanega pevskega zbora »Višarski zvon« iz Žabnice — Itali-

ja in nastop študentske folklorne skupine »Balerins de Rivier« iz Tarcenta.

Goste iz Italije je ob prihodu sprejel moški pevski zbor Jeklar, vršilec dolžnosti predsednika kulturne skupnosti Bojan Čebulj pa jim je izrekel dobrodošlico.

Stiridesetčlanski slovenski pevski zbor iz Žabnice, ki je na Jesenicah gostoval prvič in sploh prvič v Jugoslaviji, je zapel pod vodstvom Avgusta Ipavca sedem pesmi. Že s Prešernovo Zdravljico, v Premrlovi priredbi, so zamejski Slovenci navdušili poslušalce. Sledile so Offenbachova Tiha noč, Pahorjeva Pa se sliš, koroški U Pliberku in Sem se rajtal čenit, Verdijeva O signora dal teto natio ter kot zaključna. Višarski zvon v priredbi zborovodje Avgusta Ipavca. Zlitost glasov, dognana interpretacija in ne nazadnje ljubezen do slovenskih pesmi, so navdušili občinstvo, da je nagrajevalo zamejske Slovence z aplavzom, kakršnega je na Jesenicah deležen le malo, kateri pevski zbor. Zborovodja se je s svojimi pevci

predstavil kot mojster, kakršnih zelo primanjkuje. Odlična je bila tudi pianistka Neda Perko kot korepetitorka, ki je prav tako kot zborovodja študent akademije za glasbo v Ljubljani.

Zelo uspelo prireditve je zaključila folklorna skupina iz Tarcenta v Italiji. Zaplesala je šest furlanskih plesov, ki spominjajo na slovenske običaje in na življenje furlanskih Slovencev. Strokovna izvedba, pestrost plesov in oblek ter mladostno izzivanje plesalk in plesalcev, so izvali toliko priznanje, da so plesalci izjavili po nastopu, da takega navdušenja kot na Jesenicah še niso doživel. Občinstvo je navdušeno, ne zapuščalo dvorano. Komisija za zamenjavo pri kulturni skupnosti, ki je považala omenjeni skupini iz Italije je uspela. To je dokazalo tudi tovarisko srečanje, ki je sledilo po nastopu v Kazni. Poleg gostov iz zamejstva so se ga udeležili tudi predsednik konference ZM Slovenije Ljubo Jasnič, v. d. predsednika kulturne skupnosti Jesenice Bojan Čebulj, predstavniki mladinske orga-

nizacije in nagrajenci. Na večeru so bili utrjeni odnosi s pevskim zborom Višarski zvon in folklorno skupino iz Tarcenta in sklenjeni dogovori o nadalnjem sodelovanju.

Ob moralni pomoči, kakršno so dobili zamejski Slovenci iz Italije, bodo vse lažje premagovali težave pri ohranjanju slovenske pesmi in še raje sodelovati v zboru. Predsednik kulturne skupnosti Jesenice in predsednik slovenskega pevskega zbora iz Žabnice sta v zdravicih poudarila željo po nadalnjem sodelovanju in izmenjavi gostovanj. Ob trampljanju in utrjevanju kulturnih odnosov med Jesenicami in Žabnico ter Tarcentom, med petjem in glasbo, je večer prehitro minil. Gostje so se vrnili proti Italiji polni najlepših in nepozabnih vtipov.

Zaključna prireditve praznovanja letošnjega meseca mladosti je bila kronana z mednarodno prireditvijo, ki bo ostala tako nastopajočim kot občinstvu v najlepšem spominu.

## Delavska univerza zaključila tečaje nemškega jezika

V letošnjem šolskem letu je organizirala delavska univerza začetni in nadaljevalni tečaj nemškega jezika, za katere je bilo dovolj zanimanja. Ni pa organizirala tečajev italijanskega jezika, ker zanj ni bilo dovolj prijavilencev. Začetni tečaj nemškega jezika, ki je obsegal 100 ur, je koncem januarja zaključilo 20 tečajnikov, nadaljevalni tečaj ali tečaj druge stopnje, ki je obsegal slovenco, konverzacijo in osnove korespondence, pa je pred dnevi od 20 prijavljenih uspešno zaključilo 13 tečajnikov. Ti so dobili pravico vpisa v tečaj tretje stopnje, ki bo poleg prve in druge stopnje deloval v novem šolskem letu. Poleg tečajev nemškega jezika bo delavska univerza Jesenice razpisala tudi tečaje drugih tujih jezikov in jih organizirala, če bo zadostno število prijavljencev.

# Pred ustanovitvijo temeljne telesno kulturne skupnosti občine Radovljica

Na skupnem posvetu izvrš. organov vseh družbenopolitičnih organizacij in izvršnega odbora občinske zveze za telesno kulturo v Radovljici, ki ga je pripravil izvršni odbor občinske konference SZDL Radovljica, so dejansko začeli z zadnjimi pripravami za ustanovitev nove samoupravne interesne skupnosti na področju telesne kulture.

V skladu z zakonskimi dolžnimi in smernicami republiške konference SZDL o ustanavljanju temeljnih telesno kulturnih skupnosti, so v radovljiski občini že opravili nekatere organizacijske in tehnične priprave. Imenovali so 13-članski iniciativni odbor, ki bo do konca oktobra, kolikor mu po zakonu traja mandat, zbral potrebno gradivo in pripravil predlog statuta in pravilnika bodoče telesno kulturne skupnosti. Istočasno bo zbiral predloge za sestavo začasne skupščine skupnosti, ki bo izvoljena na delegatskem principu. Delegati bodo zastopal TOZD, KS, telesno kulturo in družbeno politične organizacije.

Najzahtevnejša naloga iniciativnega odbora bo vsekakor v iskanju najustreznejših oblik in virov financiranja telesno kulturne skupnosti. Glede na institucijo družbenega dogovarjanja in samoupravnega sporazumevanja, na katerebo v bodoče slonilo celotno financiranje telesno kulturne dejavnosti, bo iniciativni odbor skušal že v svojem mandatnem obdobju zagotoviti s pomočjo sindikatov, SZDL in občinske skupščine, soglasje o deležnih TOZD in ostalih virih financiranja.

Vzopredno z organizacijsko tehničnimi pripravami za ustanovitev telesne kulturne skupnosti, bodo tudi v vseh krajevnih organizacijah SZDL in osnovnih sindikalnih organizacijah SZDL in osnovnih in osn. sind. organizacijah obravnavati položaj športa in telesno vzgojne dejavnosti na njihovih območjih. Posebno intenzivno se bodo v priprave vključili mladinski aktivti in občinska konferenca ZMS, ki bo tudi v prihodnje osrednja nosilka pobude pri reševanju kadrovskih vprašanj in mnogočinem vključevanju mladih v to samoupravno interesno skupnost.

Predvideva se, da bodo v bodoči telesno kulturni skupnosti morale najti svoje mesto tudi nekatere druge organizacije in društva, ki so po svoji dejavnosti in vlogi najbliže telesno vzgojnim organizacijam. To so taborniki, planinci, gasilci, ljudska tehnika, AMD, letalci in padalci.

Občinska zveza za telesno kulturo združuje trenutno 30 telesno vzgojnih organizacij, v katerih deluje pretežno mladina.

Po podatkih občinske zveze je v teh truštvih več kot 2500 aktivnih športnikov, ki se udejstvujejo v 22 panogah, med katerimi so najmočneje: zimski športi — smučanje in športne igre.

Poleg organiziranega športnega udejstvovanja se v radovljiski občini vse več mladine in ostalih občanov ukvarja z rekreacijskimi športi, občinski sindikalni svet pa prireja številne množična sindikalna tekmovalja, ki se jih udeleži letno nad 600 tekmovalcev iz delovnih kolektivov.

Že doslej se je velika pozornost posvečalo strokovnim kadrom in organizacijski ureditvi vodstev osnovnih enot telesno kulturnih organizacij.

Poleg 17 članov izvršnega odbora OZTK, deluje v sedmih strokovnih komisijah in štirih odborih 93 članov in v vseh panogah 246 voditeljev, trenerjev in sodnikov. Pred 10. leti je bilo teh strokovnjakov le 78. S tem so se bistveno povečale organizacijske in strokovne sposobnosti v telesno kulturnih in športnih organizacijah in društih, kar dokazujejo tudi uspešno izvedena zahtevna tekmovalja na najvišji mednarodni ravni, kot so FIS tekmovalja v smučarskih tekih v Bohinju, veslaške regate na Bledu in druga mednarodna, državna razvojna telesna kultura in športa.

JR

## Kljub vsemu uspeh

Na prvenstvu gorenjskih srednjih šol v atletiki, ki je bilo predpretekli tenet v Kranju, je moška ekipa gimnazije Jesenice dosegla zadovoljiv uspeh. Posamezniki so dosegli naslednja mesta: eno prvo, dve drugi, dve tretji, eno peto itd.

Podrobni rezultati:

Tek 100 m: 1. Franc Ravnikar, SC Iskra, 11,3 sek., 7.—10. Uroš Ogrin, g. Jes., 12,1 sek., 14.—15. Igor Mežek, g. Jes., 12,6 sek.;

Tek 300 m: 1. Gregor Soda, g. Jes., 39,6 sek., 2. Marjan Čufer, g. Jes., 40,1 sek.;

Tek 1000 m: 1. Janez Kavčič, SC Iskra, 2,46,2 sek., 7. Miran Lakota, g. Jes., 2,59,2 sek., 10. Edo Cetina, g. Jes., 3,00,9 sek.;

Višina: 1. Darko Prezelj, SC Iskra, 185 cm, 2. Štefan Udrh, g. Jes., 170 cm, 7.—8. T. Vengust, g. Jes., 150 cm;

Daljina: 1. Lado Sofrajevski, SC Iskra, 6,37 m, 3. Emil Subelj, g. Jes., 5,86 m;

Krogla: 1. Franc Lotrič, SC Iskra, 13,52 m, 5. Marjan Čufer, g. Jes., 11,39 m, 8. Dušan Gorisek, g. Jes., 11,09 m;

4 × 100 m: 1. SC Iskra, 47,0 sek., 3. g. Jes., 48,3 sek.;

Ekipno: 1. SC Iskra Kranj, 10864 točk, 4. Gimnazija Jesenice, 6416 točk;

Vseh ekip je nastopilo

osem. Za ekipno tekmovalje je gimnazija Jesenice bila brez zastopnikov v troboju in

in republiška prvenstva, v različnih krajih občine. Rezultati veslaškega kluba, odbojkarske sekcije in kolesarskega kluba Bled, smučarskih tekčev TVD Partizan Gorje, smučarskega kluba Radovljica, padalcev in jadralcev ALC Lesce in drugih športnikov sodijo v vrh slovenskega in jugoslovenskega športa. Iz radovljiske občine je lani nastopilo 16 državnih reprezentantov na različnih državnih in mednarodnih tekmovaljih. Leti so osvojili 19 prvih, 8 drugih in 9 tretjih uvrstitev.

Pred kratkim ustanovljen aktiv komunistov športnih delavcev je ocenil dosežke na področju telesne vzgoje in športa ter stanje v telesno vzgojnih organizacijah in društih. Zavzel se je za ustrezno družbeno veljavno te držbene dejavnosti v luči priprav za ustanavljanje telesno kulturnih skupnosti, s posebnim poudarkom na vpliv neposrednih proizvajalcev pri kreiranju koncepta razvoja telesne kulture in športa.

V pripravljalnem obdobju bodo skušali čim širše zasnovati razpravo tudi v delovnih organizacijah in s pomočjo sindikatov zainteresirati čim več delavcev za bodočo telesno kulturno interesno skupnost.

JR

brez enega tekmovalca v skoku v daljino. Pri ocenjevanju navedenih rezultatov je treba upoštevati to, da so se možnosti za vadbo tako poslabšale (kljub prizadevanju poklicnega »dušebrižnika«), da je možno pri šoli vaditi samo še suvanje krogle. Jezmo za skok v daljino so »likvidirali« graditelji stolpnic, na prostoru za Titovim domom pa ni več mogoče vaditi teka zaradi odpadkov, kateri so navozili tja z deponiranim snegom.

Na republiškem prvenstvu srednjih šol, ki je bilo pretekli petek v Ljubljani, so dosegli gimnazijke tretje mesto, gimnaziji pa so bili četrti. Obe ekipi sta nastopili nepopolni. Zlasti pri fantih se je poznala odsotnost Igorja Mežka, ki se je poškodoval na tekmi v Kanalu.

T. S.



TRIM

## Obvestilo

Plavalni klub Jesenice obvešča vse ljubitelje plavanja, da so 4. junija pričeli z rednimi treningi na kopalnišču v Ukovi. Vse pristaše tega športa, ki bi bili pravljeni nekaj svojega prostega časa posvetiti delu v klubu, vabimo k sodelovanju. S tem mislimo na mlade, ki znajo plavati in bi izpolnili prazna mesta v ekipi ali pa starejše, kateri bi nam pomagali, da organizacijsko in tehnično izpolnimo začrtani program. Vse informacije lahko dobite pri trenerjih kluba, vsak dan na kopalnišču od 17. ure dalje.

Obenem obveščamo starše otrok, ki še ne znajo plavati, da bo klub tudi letos organiziral plavalno šolo. Pričela se bo predvidoma 1. julija in bo potekala po skupinah. Šola bo trajala 10 dni, po dve uri dnevno v dopoldanskih ali popoldanskih urah. Vsak bo prvi dan pri vpisu poravnal tudi šolnino v višini 25 dinarjev. Vse informacije dobite pri kopalniških blagajni ali pri trenerjih kluba, kjer istočasno lahko oddaste tudi pisemo prijavo, na kateri mora biti priimek, ime, starost, točen naslov in naveden rok, v katorem bi prijavljene rad šolo obiskoval.

Uprava kluba

## BALINANJE

### Turnir v Mariboru

V nedeljo, 27. maja, je bil v Mariboru pod pokroviteljstvom sindikata mariborske Metalne balinarski turnir v počastitev dneva mladosti.

Na turnirju je sodelovalo osem ekip, in sicer dve ekipi Metalne Maribor, Branik, Boris Kidrič, Konstruktor in Angel Vesenjak iz Maribora, kot gostje pa sindikalni ekipi Litostroja in železarne Jesenice.

Zmagala je prva ekipa Metalne pred Konstruktorjem in Angelom Vesenjakom. Četrta je bila ekipa naše železarne, za katero so igrali Gučanac, Dornik, Vudrič in Krivec.

### Gorenjsko prvenstvo posameznikov

V soboto, 26. maja, je bilo na Jesenicah gorenjsko prvenstvo posameznikov v balinanju. Sodelovalo je 12 igralcev

iz šestih gorenjskih klubov. Dosegli so naslednje rezultate: 1. Skrab — Borec Kranj, 2. Novoselec — Lesce, 3. Rebec — Radovljica.

Za Jesenice sta igrala Krivec, ki je bil šesti in Gučanac, ki je zasedel osmo mesto. Na slovenskem prvenstvu, ki bo prihodnji mesec v Novi Gorici, bosta Gorenjsko zastopala Skrab in Novoselec.

### Jeseničani tretji

V okviru prireditve »praznica češenja« je balinarski klub Medane iz Goriških brd priredil velik mednarodni turnir v balinanju. Na turnirju je sodelovalo 12 ekip iz Slovenije in Italije. Med njimi je nastopila tudi ekipa Jesenice, ki je zasedla tretje mesto. Zmagala je ekipa Medana pred Komnom, Jesenicami in Izolo.

Za Jesenice so igrali Krivec, Dornik, Baza in Lindič.

## ROKOMET

### Medrazredno tekmovalje osmih razredov na osnovni šoli Prežihov Voranc

V torek, 29. maja, je bilo na igrišču za osnovno šolo medrazredno tekmovalje osmih razredov v rokometu.

V prvi tekmi sta igrali ekipi 8. a in 8. c. Po dokaj dobrigi igri je zmagala ekipa 8. c z rezultatom 9:6. Pri ekipi 8. c so se najbolj odlikovali odlični Janjič in Horvat ter vratar Ajdišek, ki je ubranil kar šest sedemmetrovk.

Gole za 8. a so dosegli: Gorenc 1, Ličof 4, Surjan 4, Klinar 4, za 8. b pa Picelj 6, Gričar 4, Langus 1.

Tretja tekma med 8. b in 8. c je potekala v premoči ekipi 8. c, ki je povedla že z 6:0, vendar je potem popustila in zmagala z rezultatom 12:9.

Gole za 8. b so dosegli: Gorenc 1, Surjan 3, Klinar 2; za 8. c pa Janjič 4, Horvat 3, Mulalič 1, Ajdišek 1.

Druga tekma je bila med ekipama 8. a in 8. b. Zmagala je ekipa 8. a z rezultatom

13:11. Tekma je bila razburljiva in še konec je odločil o zmagovalcu.

Gole za 8. a so dosegli: Gorenc 1, Ličof 4, Surjan 4, Klinar 4, za 8. b pa Picelj 6, Gričar 4, Langus 1.

Tretja tekma med 8. b in 8. c je potekala v premoči ekipi 8. c, ki je povedla že z 6:0, vendar je potem popustila in zmagala z rezultatom 12:9.

Gole za 8. b so dosegli: Gorenc 1, Surjan 3, Klinar 2; za 8. c pa Janjič 4, Horvat 3, Mulalič 1, Ajdišek 1.

Vrstni red je naslednji: 1.

8. c, 2. 8. a, 3. 8. b.

Mirko Bogataj

# Kaj bomo gledali v kinu

## Kino RADIO

9. in 10. junija amer. barv. film V VRTINCU ob 17. uri, režija Victor Fleming, v gl. vlogi Vivien Leigh

11. in 12. junija ital.-špan. CS barvni film APOKALIPSA JOE ob 17. in 19. uri, režija Leopoldo Savana, v gl. vlogi Anthony Stefen

13. junija amer. barv. film LJUBEZENSKA ZGODBA ob 17. in 19. uri, režija Arthur Hiller, v gl. vlogi Ali McGraw

14. junija zaprto

15. in 16. junija amer. barv. ni film BOTER ob 17. in 20. uri, režija Francis Ford Capola, v gl. vlogi Marlon Brando

Zaradi izrednih dolžin filma BOTER in V VRTINCU so cene vstopnicam zvišane. Za film BOTER si vstopnice lahko nabavite v predprodaji od 11. junija pri blagajni ki- na RADIO.

## Kino PLAVZ

9. in 10. junija amer. barv. film APOKALIPSA JOE ob 18. in 20. uri

11. in 12. junija amer. barv. film V VRTINCU ob 17. in 20. uri

13. junija zaprto

14. junija franc. barv. film VESELI LOV NA DIAMANTE ob 18. in 20. uri

15. junija amer. barv. film LJUBEZENSKA ZGODBA ob 18. in 20. uri

16. junija ital.-špan. CS barvni film VOLK SIERA BLANKE ob 18. in 20. uri

## Kino DOVJE-MOJSTRANA

9. junija angl.-ital. barvni film NEKAJ SE PLAZI V MRAKU

10. junija danski barv. film V PEKLU MAMIL

16. junija ital.-špan. CS barv. film APOKALIPSA JOE

## Kino KRAJSKA GORA

9. junija danski barv. film V PEKLU MAMIL

10. junija franc. barv. film VESELI LOV NA DIAMANTE

13. junija ital.-špan. CS barv. film APOKALIPSA JOE

14. junija amer. barv. film LJUBEZENSKA ZGODBA

15. in 16. junija amer. barv. film V VRTINCU

## Kino DELAVSKI DOM JAVORNIK

9. junija amer. CS barvni film ZBOGOM, G. CHIPS ob 19.30

10. junija angl.-ital. barvni film NEKAJ SE PLAZI V MRAKU ob 19.30

13. junija amer. barv. film V VRTINCU ob 19. uri

16. junija franc. barv. film VESELI LOV NA DIAMANTE ob 19.30

## Gledališče

SOBOTA, 9. 6. 1973, ob 19.30  
ZAKLJUČNI KONCERT GLASBENE ŠOLE JESENICE

## OBVESTILO POTROŠNIKOM DEŽURNE TRGOVINE V NEDELJO, 10. JUNIJA

- samopostrežna Zarja, Kašta 4 na Plavžu
- samopostrežba Delikatesa, železniški konzum
- samopostrežna Rožca na Javorniku

## RAZPIS

### KINEMATOGRAFSKO PODJETJE JESENICE RAZPISUJE

prosto delovno mesto blagajničarke v obratu kino Radio, za skrajšani delovni čas.

- osebni dohodki po dogovoru
- razpis traja do zasedbe delovnega mesta

#### POGOJI:

- dokončana osemletka
- preizkusna doba

Pismene prošnje poslati na naslov: Kinematografsko podjetje Jesenice.

## RAZPIS

### DVE SNAŽILKI

Posebna osnovna šola Jesenice razpisuje dve (2) prosti delovni mesti snažilk za nedoločen čas s polnim delovnim časom.

Nastop dela bo možen 1. avgusta 1973. Poskusna doba na delovnem mestu traja tri mesece.

Kandidatke naj prošnjo vložijo: Tajništvo šole, v roku 8 dni od dneva objave.

Ameriški film BOTER, v katerem igra glavno vlogo Marlon Brando, je film, o katerem menijo kritiki, da je presegel vse dosedanje tovrstne filme. Gangsterski film, kakršnega doslej še nismo videli, težko pa ga bo še kdo presegel, pravijo kritiki. Sodbo o njem si bomo lahko ustvarili tudi sami, kajti film je te dni na sporedu v našem kinotografu.

## ZAHVALA

Ob prerani izgubi naše drage mame, stare mame in babcice

## ANGELE NOČ

se zahvaljujem vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki so nam ob njeni nenadni smrti pomagali ter ji prinesli vencev in cvetja.

Iskrena hvala osebju ter zdravnikom internega oddelka bolnice Jesenice, ki so ji lajšali bolečine, družbenopolitičnim organizacijam terena Javornik, pevcem, ki so ji v slovo zapeli, obema govornikoma za poslovilne besede ter vsem, ki so jo spremljili na njeni zadnji poti.

Zahvaljujem hčeri Majda in Ivanka z družinama ter estalo sorodstvo

## ZAHVALA

Sindikalnemu odboru HVZ se najlepše zahvaljujem za denarno pomoč v času moje bolezni.

Klotilda Čimzar  
HVZ

## ZAHVALA

Sindikalni organizaciji obiska valjarne 2400 se najtopleje zahvaljujem za nakaženo denarno pomoč, katero sem prejel v času svoje bolezni.

Obenem iskrena hvala za usluge in obiske v bolnici tov. Resmanu z družino, Anki in Ivanu.

Vse sodelavce valjarne 2400 lepo pozdravljam in jim želim obilo uspehov in sreče pri delu.

Jaka Ravnik

## ZAHVALA

Osnovni organizaciji sindikata ŽIC se za denarno pomoč v času moje bolezni iskreno zahvaljujem.

Maks Boles ŽIC



## UO sklada za izobraževanje strokovnih kadrov občine Jesenice

### R A Z P I S U J E

za šolsko leto 1973/74 naslednje štipendije in posojila za študij izven pedagoške smeri na srednjih, višjih in visokih šolah:

- 4 štipendije za študij na pravni fakulteti
- 2 štipendiji za študij na ekonomski fakulteti
- 2 štipendiji za študij na FAGG — oddelek za gradbeništvo
- 1 štipendijo za študij na visoki ekonomsko-komercialni šoli — višešolski študij — knjigovodsko-finančna smer
- 2 štipendiji za študij na višji upravni šoli — javna uprava — davčna smer
- 1 štipendijo za študij na ekonomski srednji šoli
- 2 štipendiji ne glede na vrsto študija za socialno šibke učence
- 4 brezobrestna posojila

Osnovni pogoj za dodelitev štipendije in posojila je najmanj dober učni uspeh zadnjega letnika šolanja.

Prednost imajo kandidati:

- ki imajo boljši učni uspeh,
- iz socialno šibkih družin.

Štipendije in posojila bodo podeljena po kriterijih družbenega dogovora o štipendiranju in kreditiranju.

Ob koncu vsakega letnika prejme štipendist

- na srednjih šolah
  - za odličen uspeh
  - za prav dober uspeh
- na višjih in visokih šolah
  - za odlično povprečno oceno
  - za prav dobro povprečno oceno

Štipendije in posojila bodo podeljena za čas študija, ki je določen s statutom šole.

Pravilno izpoljenemu obrazcu »Prošnja za štipendijo« (obrazec DZS 1,65) je treba priložiti:

- prepis zadnjega šolskega spričevala, oziroma potrdilo o opravljenih izpitih,
- potrdilo o premoženskem stanju in številu družinskih članov,

— lastnoročno podpisano izjavo, da kandidat ne prejema štipendije pri drugem štipendoriju.

Potrdilo o dohodkih staršev v obrazcu prošnje se morajo nanašati na leto 1972.

Prošnje z vsemi zahtevanimi prilogami je treba predložiti komisiji za podelitev štipendij in posojil UO sklada za izobraževanje strokovnih kadrov občine Jesenice do 10. julija 1973.

Po roku prispehlih prošenj in prošenj brez zahtevanih prilog komisija ne bo obravnavala.

## UO sklada za izobraževanje strokovnih kadrov občine Jesenice

### TEMELJNA IZOBRAZEVALNA SKUPNOST JESENICE

#### Komisija za razpis štipendij

### R A Z P I S U J E

za šolsko leto 1973/74 naslednje štipendije za študij na srednjih, višjih in visokih šolah pedagoške smeri:

- 3 štipendije za študij na PA — razredni pouk,
- 2 štipendiji za študij na PA — matematika — fizika,
- 1 štipendijo za študij na PA — glasbeni pouk — zgodovina,
- 1 štipendijo za študij na PA — defektologija,
- 3 štipendije za študij na srednji vzgojiteljski šoli,
- 2 štipendiji za študij na pedagoški gimnaziji.

Osnovni pogoj za dodelitev štipendije je najmanj dober učni uspeh zadnjega letnika šolanja, iz predmeta, za katerega se usmerja pa vsaj prav dober uspeh.

Če ne bo dovolj prijav na razpisana mesta, bodo štipendije podeljene tudi ostalim prosilcem z odličnim in prav dobrim uspehom, ne glede na vrsto študija na srednjih, višjih in visokih šolah pedagoške smeri.

Štipendije bodo podeljene po kriterijih družbenega dogovora o štipendiranju in kreditiranju. Štipendije bodo podeljene za čas študija, ki je določen s statutom šole.

Ob koncu vsakega letnika prejme štipendist, ki obiskuje srednjo šolo:

- za odličen uspeh — 2 štipendiji;
- za prav dober uspeh — 1 štipendijo;

višjo ali visoko šolo:

- za povprečno oceno — odlično — 3 štipendije,

— za povprečno oceno — prav dobro — 2 štipendiji.

Pravilno izpoljenemu obrazcu »Prošnja za štipendiranje« (obrazec DZS 1,65) je treba predložiti:

- overjen prepis zadnjega šolskega spričevala, oziroma potrdilo o opravljenih izpitih;

— potrdilo o premoženskem stanju in številu družinskih članov;

— lastnoročno podpisano izjavo, da kandidat ne prejema štipendije že kje drugje.

— Potrdilo o dohodku staršev v obrazcu prošnje se morajo nanašati na leto 1972.

Izpoljen obrazec z vsemi zahtevanimi potrdili in prilogami je treba predložiti komisiji za razpis štipendij pri temeljni izobraževalni skupnosti Jesenice do 10. julija 1973. Po roku do sprehlih prošenj in prošenj brez zahtevanih prilog, komisija ne bo obravnavala.

ni ujemoti v vedenju leta

## ODBOJKA

### V nedeljo na kvalifikacije

V nedeljo so jeseniški odbojkarji premagali goste iz Karlovca z rezultatom 3:2 (-12, 13, 9, -8, 11).

Za Jesenice so nastopili: Kavčič, Bergel, Bogataj, Divjak, Pogačar, Pristov, Strnad in Kovač.

Prvi set je zasluzeno pripadel gostom. Jeseničani so igrali preveč zmedeno in nerazvorno. V nadaljevanju so se zbrali, zaigrali borbeno in zasluzeno osvojili dva seta. Četrtni set je pripadel gostom in rezultat v setih je bil izmenjen 2:2. V petem setu so domači igralci v začetku povedli z 9:2, nato pa so nekoliko popustili, tako da so gostje znižali rezultat na 13:11. Po razburljivi borbi je Jeseničanom uspelo, da so peti set odločili v svojo korist.

Z zmago na tej tekmi so si zagotovili udeležbo na turnirju, na katerem bodo skupaj z ekipama Save in Čajevca (v nedeljo v Sisku) odločali o tem, kdo bo postal oz. kdo bo dokončno izpadel iz lige.

### Kje je športna etika?

Po prihodu iz Kanala, kjer so jeseniški odbojkarji od-

igrali prvenstveno tekmo z moštvom Salonta, so nam naši igralci povedali o nešportnih izgredih tamkajšnjih igralcev in funkcionarjev. Pri tem je bilo dosti govor o jeseniškem klubu in tudi o posameznih funkcionarjih. Najhuje pa je Jeseničane prizadela izjava odgovornega funkcionarja OK Salonit tov. Emila Hvalice, ki jo je dal našim igralcem takoj po tekmi. Dejal je, da so Jeseničani preveč trmasti in ponosni in da bi jim predali tekmo, če bi kdo od jeseniških funkcionarjev prišel proti njihovo vodstvu in jim tudi povedal, da rabijo točke. Nadalje je izjavil, da so tudi moštvo OK Kamnik predali tekmo, ker so le-ti dejali, da rabijo točke. O predaji tekme sta se zmenila trener Kamnika tov. Logar in tov. Hvalica. Dejal je tudi, da so Kamničanom predali tekmo tudi zato, ker so jim le-ti bolj simpatični kot Jeseničani.

Resničnost te izjave potrjujejo nekateri jeseniški igralci, ki so bili navzoči. Upravni odbor OK Jesenice bo zadevo prijavil pristojnim odbojkarskim organom.

Komentar ob vsem tem je menda odveč.

eva

## NOGOMET

### Lesce : Jesenice 0:4 (0:2)

V zadnjem kolu prvenstva NPG so naši nogometniki gostovali v Lescah, kjer so odigrali prvenstveno tekmo z moštvom Lesc in zmagali z rezultatom 4:0 (2:0).

V nepomembni tekmi za oba nasprotnika je naše pomajeno moštvo zasluzeno premagalo domačine. Imelo je veliko zrelih priložnosti za doseglo gola, ki pa jih napadalci niso znali izkoristiti in rezultat ustrezna prikazani igri obeh moštov. Klub zmagal v zadnjem kolu našim nogometniki zaradi nepričakovanih porazov proti Naklem na domačem igrišču in Kortanu v Kranju ni uspelo osvojiti naslova prvakov Gorjanske in se vrnilti v ZCNL. To mesto je letos pripadlo moštvo Tržiča, ki je osvojilo naslov prvaka NPG z dvemi tečkami prednosti pred moštvom Jesenic.

Gole za naše so dosegli: Karahodžič 2, Komel in Ljubojevič.

### Jesenice : Lesce 7:0 (3:0) mladinci

V zadnjem kolu prvenstva NPG za mladince so naši mladinci premagali na domačem igrišču moštvo Lesc z rezultatom 7:0 (3:0). Naši so kajib poprečni igri slavili zasluzeno visoko zmago, kajti moštvo iz Lesc se je kot celota predstavila z zelo nizkim tehničnim znanjem. Ko

pa jim je v drugem delu tekme zmanjkovalo moči zaradi slabih fizičnih pripravljenosti, je bila katastrofa neizogibna. S to zmago so naši mladinci zaradi nekaterih spodrljav v jesenskem delu prvenstva, osvojili še tretje mesto na prvenstveni razpredelnici NPG za mladince.

Gole za naše so dosegli: Kovačevič 3, Grumerec, Kocjan, Horvat in Čordič.

V torek, 5. junija, je mladinsko moštvo NK Jesenice odigralo prijateljsko nogometno tekmo z drugouvrščenim mladinskim moštvom ljubljanske nogometne poduzeve ŽNK Ljubljana. Mladi jeseniški nogometniki so zmagali z rezultatom 2:1.

V četrtek, 14. junija, igrajo naši mladinci četrtnfinalno tekmo za nogometni pokal ZMJ na področju SRS z moštvom Olimpije iz Ljubljane. Tekma bo ob 16.30 na igrišču Podmežakljo.

### VABILO NA SESTANEK AKTIVA KOMUNISTOV. SPORTNIH DELAVEV

Sekretariat aktiva komunistov-sportnih delavcev poziva vse komuniste-sportne delavce in druge zainteresirane občane, da se v torek, dne 12. junija, ob 17. uri udeležijo sestanka aktiva, ki bo v sejni dvorani skupščine občine Jesenice.

Obravnavali bomo žanime in zelo pomembne zadeve s področja razvoja telesne kulture, zlasti tekmovalnega športa v naši občini. Želimo, da bi bil sestanek aktiva dobro obiskan, ker bo le tako lahko tudi uspešen.

Sekretariat

## V nedeljo veliko planinsko slavje na Golici

Planinsko društvo Jesenice je letos skupaj z ostalimi planinskimi društvimi v Dolini pod Triglavom izredno poživilo in popestrilo svojo vsestransko aktivnost. Namen vseh teh prizadovanj je pozivitev množičnega, rekreativnega planinstva in vzpona plezalnega športa in alpinizma med delovnimi ljudimi in mladino.

Planinska društva v Kranjski gori, Martuljku, Dovjem — Mojstrani, na Jesenicah in Javorniku — Koroški Beli, so skupaj izdelala izredno bogat in pester program prireditvev, delovnih akcij, kulturno-zabavnih srečanj, plezalnih šol, plezalno-alpinističnih tečajev, tabrov in odprav, razstav in predavanj s katerimi hočejo približati planinstvo in alpinizem vsem prebivalcem Gornjesavske doline. Na ta način hočejo ljubitelji in obiskovalci gora iz Doline dostojno počastiti 80-letnico slovenskega planinstva (1893—1973) in 70-letnico organiziranega planinstva v jeseniški občini (1903—1973).

Letos so posebno visokogorski alpski smučarji, plezalci in alpinisti zelo uspešno izvedli več kvalitetnih smučarskih tekmovanj in plezalno-alpinističnih vzponov in množičnih, skupinskih izletov v čudovit planinski svet (Triglavski turni smuk, tekmovanje za Koflerjev memorial, osmi zimski spominski pohod na Stol, triglavsko in jalovško mladinsko Titovo štafeto, pohod na Oltar in grebensko prečenje Mojstrovke, Travnik itd.).

V nedeljo, 10. junija pa bodo usmerili vse planinske markacije na cvetočo in razgledno Golico, lepotico Karavank in kraljico opojno dehtičih, snežno belih narcis.

To bo nekaka uvodna množična prireditve mladih planincev v jubilejno leto slovenskega in Gornjesavskega planinstva. Koordinacijski odbor gorenjskih mladinskih planinskih odsekov vabi to nedeljo na Golico vse člane pionirskega planinskega šolskega sekcija in vseh mladinskih planinskih odsekov Slovenije in druge.

Po lepih senčnatih gozdih poteh bodo ljubitelji razglednih in cvetočih

Karavank lahko prišli na Golico ali iz Javornika — Koroške Bele prek Javorniških rovtov in Pustega rovta, ali preko Jelenkamna po mladinski poti na Spanov in Črni vrh, najlaže pa iz Planine pod Golico mimo Savskih jam preko Markelnove planine ali preko Peskov. Lepa je tudi pot na Golico preko Plavških rovtov, Rožce in Jekla.

Kjerkoli bodo mladi ljubitelji gora prihajali na Golico, bodo hodili po opojno

dehtičih vrtovih in preprogah modrega encijana in snežno belih narcis. Gostitelji, mladinski odsek planinskega društva Jesenice jim pripravlja na vrhu Golice posebno prijetno praznično doživetje s čudovitim enkratnim razgledom na mogočne Julije, zasnežene, skalne vrše in prelepko Koroško. V selega, prazničnega razpoloženja s pesmijo in vrski bo v nedeljo, dne 10. junija na Golici na pretek.

## Iščemo oskrbnika za Pristavo

Planinsko društvo Javornik-Koroška Bela razpisuje za postojanko Pristava v Javorniškem Rovtu prosti delovni mestni:

— oskrbnik postojanke in  
— pomočnik oskrbnika.

Postojanka je odprta vse leto. Nastop službe 1. julija 1973. Osebni dohodki po samoupravnem sporazumu.

Pogoji za sprejem: sposobnost vodenja postojanke in kuhinje, dober odnos do gostov in društva.

Ponudbe pošljite na naslov Planinsko društvo Javornik-Koroška Bela, 64270 Jesenice, do 15. 6. 1973.

## KOSARKA

### Nekompletni na Vrhni

Košarkarji Jesenice so že vnaprej bili obojeni na po-

raz proti odličnemu moštву Vrhnik, kajti Vrhničani so poleg Triglava iz Kranja in moštva Mariborja najresnejši kandidati za osvojitev prvega mesta v republiški ligi, naši pa do sedaj v prvenstvu niso zabeležili niti ene zmage. Kljub temu, da naši niso imeli kaj iskati v tem dvoboju, so nastopili še nekompletni. Manjkal sta namreč dva igralca prve peterke Pirih in Muhamrevovič, ki pred srčanjem nista niti obvestila vodstvo moštva, da ju ne bo. Tako so Jeseničani igrali z osmimi igralci, med katerimi sta bila le dva centra.

Ceprav so vsi pričakovali katastrofo naših že na začetku, so Jeseničani prvi prišla v vodstvo in ga precej časa držali. Nekje na sredji prvega dela so domačini izenačili in povedli, vendar so gostje po nekaj uspešnih akcijah obrnili ponovno rezultat v svojo korist. V teh trenutkih so domačini bili povsem zbegani, njihova igra pa izredno rastrgana. Zato nas preseneča podatek, ki smo ga zasledili v časopisih, da so Vrhničani že od samega začetka povedli in brez težav premagali Jeseničane. To namreč ne drži. Domaci gledalci so najboljše priče, da je bil razplet dogodkov povsem drugačen in precej težavnejši za moštvo Vrhnik. Naši so bili zelo uspešni in vodili dokler so igralci Vrhnik igrali v obrambi

taktiko »mož-mož«.

Že na nekaj prejšnjih tekmacah se je izkazalo, da so Jeseničani veliko bolj uspešni proti taki obrambni taktiki, kot proti »conic«. Šele, ko so domačini zaigrali v obrambi »conic«, to pa je bilo nekaj več kot štiri minute pred koncem prvega polčasa, se je prednost obrnila v prid igralcem Vrhnik. V tem času so tudi ustvarili prednost, ki je na koncu prvega polčasa znašala osem točk (39:31).

Drugi polčas se je začel nešrečno za naše. Od dveh najvišjih igralcev — centrov je Bizjak moral že po nekaj minutah na klop zaradi petih osebnih napak, razmerje sil pa se je tako še bolj obrnilo v prid domačinom. Tudi drugi center Lozar je kmalu zapustil igro in so Jeseničani zadnjih deset minut igrali brez visokih igralcev, najvišji med njimi je bil Vauhnik z 189 centimetri.

Tako je bila igra do konca strelanja za Vrhničane le formalnost in je po omenjenem rezultatu dogodkov, končni rezultat 83:63 v korist domačinov, dokaj ugoden za naše.

Pri vsem tem pa se postavlja vprašanje discipline in potrebnih ukrepov proti omenjenima igralcem, ki nista niti obvestila trenerja zakaj ju ne bo.

Koše so dosegli: Lozar 11, Bizjak 2, Mišič 3, Vauhnik 22, Vujačić 22 in Dragojevič 4.

D.